

Monthly Statistical Bulletin

NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

VOL. 44 - No 7, ATHENS - JULY 1999

ISSN 0028 - 0240
ΤΟΜΟΣ 44 1999

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο

Ιούλιος 1999



ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΘΗΝΑ



ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Monthly Statistical Bulletin



1999

ΙΟΥΛΙΟΣ — JULY

Τόμος 44, Τεύχος VII — Volume 44, No VII



ΑΘΗΝΑ — ATHENS



Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού 18.000 δρχ. – εξωτερικού 36.000 δρχ.

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΕΣΥΕ), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης
και Εκτυπώσεων, οδός Λυκούργου 14 - 16 — 101 66 ΑΘΗΝΑ, τηλ. 3289.396, fax: 3244.748, e-mail: library @
statistics. gr ή info@ statistics. gr ή data. dissemin @ statistics. gr



Annual subscription: Greece 18.000 drs – abroad 36.000 drs

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the NATIONAL
STATISTICAL SERVICE OF GREECE (NSSG), Statistical Information and Publications Division,
14 - 16 Lykourgou str. - 101 66 ATHENS, telephone 3289. 396, fax: 3244.748, e-mail: library @ statistics. gr or
info@ statistics. gr or data. dissemin @ statistics. gr

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις	6	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		I. CLIMATE – ENVIRONMENT
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι κατά αιτία	12	7. Deaths by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION
8. Δείκτης απασχόλησης των μισθωτών στη μεταποίηση	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing
9. Δείκτης ανέργων	13	9. Index of unemployed
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης ...	14	10. Index of receipts of persons employed in manufacturing
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups
15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπη- κοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship
16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οι- κονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity
17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1994 και 20-9-1996	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and greek- owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1994 and 20-9-1996
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα ...	21	19. Movement of hospitals by speciality
20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals by geographic region and department
21α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας	25	21a. Movement of hospitals by main categories of diseases and result of treatment
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25	22. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING
23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	26	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	26	24. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
25. Εκτάσεις καλλιέργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	27	25. Areas under crops by geographic region
26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιέργειών κατά κατηγορίες	28	26. Areas under arable crops by categories
27. Εκτάσεις καλλιέργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	29	27. Areas under crops and production of agricultural crops
28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	30	28. Trees and production thereof
29. Αριθμός ζώων	31	29. Livestock population

	Σελίδα Page		
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	31	30. Livestock products	
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	31	31. Forestry products	
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	32	32. Number of agricultural machinery	
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	32	33. Number of professional motor propelled fishing vessels	
34. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	33	34. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery	
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY	
35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως	34	35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity – city gas production	
36. Κατανάλωση αερίου πόλεως	35	36. Consumption of city gas	
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	36	37. Production and distribution of electric energy	
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	36	38. Sales of electric energy	
39. Χρηρήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσεις	37	39. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments	
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν	38	40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	
41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθήκων οικοδομών που εκδόθηκαν	40	41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	42	42. Unit value index and quantum index of arrivals–imports and dispatches – exports. Terms of trade	
43. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	43	43. Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade	
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	44	44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	
44a. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	45	44a. Value of intracommunity arrivals and dispatches	
45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	45. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC	
46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	46. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC	
47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων	46	47. Exports and dispatches of principal goods	
48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	47	48. Internal trade: Index of retail sales value	
49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών	48	49. Goods entering the Athens central vegetable market	
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	50	50. Goods entering the Thessaloniki central vegetable market	
50a. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης	51	50a. Veterinary examined domestic and imported meat, in Thessaloniki Department	
51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων	52	51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products	
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION	
52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	53	52. Transports of the Hellenic Railways Organization	
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	54	53. Motor vehicles in circulation, by category and use	
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	55	54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	56	55. Transport work of all urban and interurban buses by geographic region	
56. Διελύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	57	56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom – houses and nationality	
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	57	57. Road – traffic accidents and persons injured therefrom	
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	58	58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	
59. Αρχούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	58	59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over	
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	58	60. Arrivals of ships in greek ports	
61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	59	61. Arrivals of merchant ships by flag	
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	59	62. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	60	63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	60	64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	60	65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)	
66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	61	66. Domestic air traffic by airport	
67. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα	61	67. International air traffic by airport	

	Σελίδα Page		
68. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού	62	68. Olympic Airways traffic among international airports	
69. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	62	69. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
70. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περιήλτου (κρουαζιέρες)	63	70. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	
71. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περιήλτου (κρουαζιέρες)	64	71. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers	
72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	65	72. Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)	
73. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	67	73. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE	
74. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68	74. State revenue by main sources	
75. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	69	75. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget	
76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	70	76. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
XII. ΤΙΜΕΣ		XII. PRICES	
77. Δείκτης τιμών καταναλωτή	72	77. Consumer price index	
78. Βασικές συγκρίσεις του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή	73	78. General consumer price index. Basic comparisons (percentage changes)	
79. Δείκτες τιμών χονδρικής	74	79. Wholesale price indices	
80. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων	78	80. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities	
81. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	79	81. Producer price indices (including subsidies)	
82. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	79	82. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)	
83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία - κτηνοτροφία	81	83. Input price index in agricultural - livestock production	
84. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής	81	84. Price indices of agricultural producer factors	
85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	82	85. Price indices of work categories composing the new dwellings construction	
86. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	83	86. Price indices of materials of new dwellings construction	
87. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	84	87. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS	
88. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων, Άδηλοι πόροι και πληρωμές	85	88. Capital inflow - outflow and invisible receipts - payments	
89. Ποσότητα χρήματος	86	89. Money stock	
90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και Ευρωπαϊκής Νομισματικής Μονάδας	86	90. Average rates (fixing) of foreign exchange and European Currency Unit	
91. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος	87	91. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	
92. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	88	92. Deposits with the Greek banks and specialized credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals	
93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών	89	93. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας	90	94. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	
95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας	91	95. Credit to the branches of the economy	
96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών	92	96. Share price indices on the Athens Stock Exchange	
97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου	92	97. Movement of Postal Savings Bank	
XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. NATIONAL ACCOUNTS	
98. Ακαθάριστο εγχώριο και εθνικό προϊόν	93	98. Gross domestic and national product	
99. Ανάλυση ακαθάριστων επενδύσεων πάγιου κεφαλαίου	94	99. Further analysis of gross fixed capital formation	
100. Κατά κεφαλή ακαθάριστο εθνικό προϊόν, ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου και τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	94	100. Per capita gross national product, gross fixed capital formation and final consumption of households on the economy territory	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέξει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 - ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 - = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
 - * = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 - ΕΕ = Ευρωπαϊκή Ένωση
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνούς Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 - ΚΟΧ = Κόροι ολικής χωρητικότητας
 - ΚΚΧ = Κόροι καθαρής χωρητικότητας
 - Ε/Γ = Επιβατηγά
 - Ο/Γ = Οχηματαγωγά
 - Α/Π = Ατμόπλοια
 - Δ/Π = Δηζελόπλοια
 - Π/Κ = Πετρελαιοκίνητα πλοία

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «*Monthly Statistical Bulletin*», the reader should refer to the introduction preceding the chapters in the «*Statistical Yearbook of Greece*».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
 - * = Provisional data.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EU = European Union
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - STAKOD = Greek Statistical Industrial Classification
 - ISIC = International Standard Industrial Classification
 - GRT = Gross registered tons
 - NRT = Net registered tons
 - Passenger ships
 - Car ferries
 - S/S = Steamers
 - M/S = Motor ships

I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία — Climate data

Σταθμοί παρατήρησης	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations	
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθρες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast			
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ — OCTOBER												
Αστεροσκοπείο Αθηνών												Athens Observatory
1994	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1994
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1995
Νέα Φιλαδέλφεια												Nea Filadelfia
1994	20,3	32,6	12,0	72	3,1	128,1	8	9	6	...	...	1994
1995	16,8	26,6	5,8	60	2,2	11,9	2	13	1	214	...	1995
Αεροδρόμιο Ελληνικού												Elliniko Airport
1994	21,7	31,0	14,4	67	3,8	68,9	11	8	4	199	...	1994
1995	18,4	26,8	9,8	53	2,8	9,2	6	14	—	202	...	1995
Αγρινίο												Agρινίο
1994	19,3	34,3	9,7	74	4,3	189,8	12	6	5	192	...	1994
1995	16,1	29,0	3,8	71	2,1	2,0	1	17	—	257	...	1995
Αλεξανδρούπολη												Alexandroupolis
1994	17,1	29,4	8,4	72	3,8	90,1	10	11	7	...	...	1994
1995	14,8	24,4	4,6	63	2,3	0,7	2	19	2	213	...	1995
Αργολίδα												Argostoli
1994	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1994
1995	18,7	25,8	10,6	58	2,0	7,2	3	15	—	269	...	1995
Αρτα												Arta
1994	18,7	31,8	8,0	75	3,8	168,5	9	8	7	174	...	1994
1995	16,9	29,4	3,0	64	1,6	2,2	1	20	3	266	...	1995
Βόλος (Αγχιάλος)												Volos (Anghialos)
1994	18,9	29,6	11,0	77	4,7	220,4	16	8	9	...	...	1994
1995	15,4	26,4	6,6	67	3,0	21,2	8	10	4	208	...	1995
Ζάκυνθος												Zakynthos
1994	20,3	29,8	11,4	80	4,1	155,6	10	7	4	200	...	1994
1995	18,1	25,8	8,8	71	2,5	—	3	13	—	267	...	1995
Ηράκλειο												Iraklio
1994	21,9	28,4	14,4	72	3,7	193,1	11	8	6	194	...	1994
1995	18,9	24,3	10,8	64	3,8	20,6	8	2	1	211	...	1995
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)												Thessaloniki (Mikra)
1994	17,9	30,4	9,2	76	4,7	86,2	11	2	8	123	...	1994
1995	15,9	27,4	3,6	64	2,9	6,6	3	11	1	224	...	1995
Θήρα												Thira
1994	22,1	29,6	16,0	73	3,5	20,9	8	8	6	207	...	1994
1995	18,1	22,8	10,2	67	2,6	5,6	2	11	—	239	...	1995
Ιεράπετρα												Ierapetra
1994	23,0	32,4	15,0	70	2,9	151,6	7	15	4	217	...	1994
1995	20,3	26,0	12,0	58	2,0	5,2	1	15	—	254	...	1995
Ιωάννινα												Ioannina
1994	15,8	30,2	5,4	73	4,5	76,5	13	7	9	142	...	1994
1995	14,2	26,2	0,0	60	2,0	0,2	4	21	1	228	...	1995
Καβάλα (Αεροδρόμιο)												Kavala (Airport)
1994	17,5	29,0	7,0	75	4,1	17,6	10	6	5	...	...	1994
1995	14,6	23,0	5,0	63	2,5	0,9	5	18	—	...	...	1995
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)												Kalamata (Airport)
1994	20,3	31,0	10,8	72	3,7	72,1	13	7	3	195	...	1994
1995	17,9	26,6	6,6	64	2,1	1,4	5	16	—	249	...	1995
Κέρκυρα												Kerkyra
1994	19,6	30,2	10,6	75	4,0	79,1	14	7	4	179	...	1994
1995	17,4	28,0	7,6	75	1,9	30,1	5	18	—	254	...	1995
Κοζάνη												Kozani
1994	15,0	30,0	5,2	67	4,2	70,4	10	5	8	...	...	1994
1995	13,1	25,2	1,8	44	3,0	—	1	12	1	...	...	1995
Κόρινθος (Βέλο)												Korinthos (Velo)
1994	20,1	32,2	10,6	79	4,3	91,7	13	6	7	180	...	1994
1995	17,3	26,0	8,4	61	3,2	9,6	1	11	6	240	...	1995
Κύθηρα												Kythira
1994	21,1	30,0	16,2	69	2,8	134,1	6	11	4	197	...	1994
1995	17,9	22,4	13,2	63	2,1	22,1	4	14	—	234	...	1995
Κύμη												Kymi
1994	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1994
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1995
Λάρισα												Larissa
1994	17,7	33,4	8,0	74	4,5	85,9	14	7	10	115	...	1994
1995	14,9	27,8	2,2	66	2,7	7,8	4	14	2	211	...	1995
Λίμνος (Αεροδρόμιο)												Limnos (Airport)
1994	18,3	27,4	11,0	78	3,8	54,3	10	8	6	138	...	1994
1995	15,6	21,2	5,6	70	2,7	32,0	7	13	2	224	...	1995
Μέθωνα												Methoni
1994	21,1	29,0	12,8	73	4,1	183,3	14	7	4	186	...	1994
1995	19,0	29,0	9,2	64	3,0	19,3	7	7	1	240	...	1995
Μίλος												Milos
1994	21,2	29,0	16,6	75	3,3	18,5	8	11	3	...	...	1994
1995	17,2	22,4	12,0	69	3,1	23,6	6	4	—	...	...	1995
Μυτιλήνη												Mytilini
1994	20,8	32,2	14,6	77	4,0	87,5	10	8	8	188	...	1994
1995	17,1	25,0	10,0	73	1,8	8,6	3	20	2	249	...	1995
Νάξος												Naxos
1994	22,1	28,7	16,0	77	3,4	156,7	10	11	3	218	...	1994
1995	18,4	22,8	10,8	72	2,6	14,7	6	12	—	242	...	1995
Πάτρα												Patra
1994	21,2	31,0	11,8	68	3,5	69,6	10	8	3	...	...	1994
1995	19,2	30,2	8,6	53	1,5	1,4	1	21	—	...	...	1995
Ρόδος (Παραδείσι)												Rodos (Paradissi)
1994	23,0	31,8	15,8	73	3,4	209,2	10	9	3	198	...	1994
1995	20,2	25,6	13,6	64	1,7	38,3	5	17	1	280	...	1995

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατήρησης	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υγτός (σε χλ.σμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ωρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υγτού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast		
Σάμος (Αεροδρόμιο)											Samos (Airport)
1994	22,0	32,6	13,0	66	3,2	169,9	9	12	5	229	1994
1995	18,5	25,8	8,8	54	1,4	17,3	3	23	—	...	1995
Σέρρες											Serres
1994	17,2	31,6	6,6	79	3,8	41,3	9	9	7	150	1994
1995	15,3	28,6	2,6	63	1,7	—	—	19	—	211	1995
Σητεία											Sitia
1994	21,7	28,6	16,2	78	3,1	147,6	10	10	2	211	1994
1995	18,6	24,0	13,0	68	2,5	12,6	4	7	1	230	1995
Σκύρος											Skyros
1994	19,0	30,0	13,0	84	3,9	40,4	8	9	7	158	1994
1995	16,5	20,6	8,4	68	3,7	36,2	5	7	3	179	1995
Σουφλι											Soufli
1994	16,4	31,2	3,8	73	5,5	146,6	9	4	7	...	1994
1995	14,1	23,8	0,2	65	3,4	5,6	4	12	8	...	1995
Τριτάλα											Trikala
1994	17,7	31,4	6,4	73	4,3	233,4	10	7	11	...	1994
1995	14,8	26,6	3,2	68	2,9	12,0	1	10	1	...	1995
Τρίπολη											Tripoli
1994	16,7	33,4	4,8	65	4,5	61,2	12	4	5	179	1994
1995	12,8	23,2	-0,2	58	2,6	1,0	2	14	1	242	1995
Φλώρινα											Florina
1994	13,8	30,6	4,2	67	4,1	...	...	5	6	...	1994
1995	11,6	25,2	-0,6	63	2,6	0,3	2	10	2	...	1995
Χαλκίδα											Chalkida
1994	21,0	33,0	12,6	73	4,3	95,5	10	9	12	...	1994
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1995
Χανιά											Chania
1994	21,2	31,0	15,2	75	3,8	159,3	13	8	4	201	1994
1995	17,6	25,4	9,8	68	3,7	10,1	13	5	1	189	1995
Χίος (Αεροδρόμιο)											Chios (Airport)
1994	20,4	28,8	10,0	73	3,1	165,3	8	14	6	181	1994
1995	16,9	23,4	5,8	67	1,7	5,2	4	21	1	253	1995

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Τιμές σε mBq ανά m³ ατμοσφαιρικού αέρα

Values in mBq/m³ of atmospheric air

Σταθμοί	Νοέμβριος—1997—November			Δεκέμβριος—1997—December			Stations
	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	5,6	0,2	1,2	1,7	0,2	0,7	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	Alexandroupolis
Κερκύρας	Kerkyra
Λαμίας	Lamia
Μυτιλήνης	Mytilini

Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιοουκλιδίων περιοχής Αθηνών

Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	1997		Radioactivity in Greater Athens
	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Ραδιενεργός επίπτωση σε Bq ανά m ²	11,2	22,0	Radioactive deposition in Bq/m ²
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m ³ ...	57,0	22,0	In the water of Marathon Lake, in Bq/m ³
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m ³	30,0	54,0	In the tap water of Athens, in Bq/m ³

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

Σημείωση: Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιοουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m³ και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m³.

Note: The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: For open air, 4.000–10.000 mBq/m³. For surface waters, 20–80 Bq/m³.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Μεταβολές Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) ⁽¹⁾	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) ⁽²⁾	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17.3.91)	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1972	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62
1983	9.846.627	4.841.575	5.005.052	57.114	0,58
1984	9.895.801	4.866.941	5.028.860	49.174	0,50
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1986	9.967.264	4.906.571	5.060.693	32.970	0,33
1987	10.000.644	4.921.970	5.078.674	33.380	0,33
1988	10.037.037	4.938.807	5.098.230	36.393	0,36
1989	10.089.550	4.965.233	5.124.317	52.513	0,52
1990	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1991	10.247.341	5.050.287	5.197.054	86.790	0,85
1992	10.321.883	5.091.200	5.230.683	74.542	0,72
1993	10.379.453	5.123.872	5.255.581	57.570	0,55
1994	10.426.289	5.148.361	5.277.928	46.836	0,45
1995	10.454.019	5.160.409	5.293.610	27.730	0,27
1996	10.475.878	5.168.692	5.307.186	21.859	0,21
1997	10.498.836	5.176.834	5.322.002	22.958	0,22

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.
2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.
2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1996 Population on June 30, 1996			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1997 Population on June 30, 1997		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο — Total	10.475.878	5.168.692	5.307.186	10.498.836	5.176.834	5.322.002
0 – 4 ετών — years	511.195	263.914	247.281	508.199	262.096	246.103
5 – 9 » »	549.353	282.185	267.168	537.927	276.535	261.392
10 – 14 » »	654.790	336.549	318.241	628.803	323.123	305.680
15 – 19 » »	757.057	389.218	367.839	745.325	383.153	362.172
20 – 24 » »	788.417	402.267	386.150	787.246	400.874	386.372
25 – 29 » »	806.022	408.078	397.944	808.341	409.462	398.879
30 – 34 » »	768.147	383.903	384.244	782.453	391.467	390.986
35 – 39 » »	739.585	368.330	371.255	745.144	370.876	374.268
40 – 44 » »	699.052	350.142	348.910	707.314	353.649	353.665
45 – 49 » »	664.395	332.681	331.714	669.761	335.651	334.110
50 – 54 » »	608.531	301.311	307.220	625.042	309.732	315.310
55 – 59 » »	617.956	299.663	318.293	601.289	292.007	309.282
60 – 64 » »	637.644	306.296	331.348	635.348	304.312	331.036
65 – 69 » »	584.654	274.750	309.904	590.722	278.077	312.645
70 – 74 » »	435.663	194.799	240.864	460.324	206.485	253.839
75 – 79 » »	288.522	123.522	165.000	298.606	127.854	170.752
80 – 84 » »	202.312	83.519	118.793	196.038	80.490	115.548
85 ετών και άνω — years and over	162.583	67.565	-95.018	170.954	70.991	99.963

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ — Vital statistics⁽¹⁾

	1996	1997	Απρίλιος	Μάιος	Ιούνιος	Ιαν.- Ιούν.	
			April	May	June	Jan.- June	
			1998				
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL							
Γάμοι	(3)48.792	(3) 59.814	2.167	4.740	5.226	21.703	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	101.500	101.995	7.678	8.454	9.396	48.540	Live births
Άρρενες	52.005	52.596	3.985	4.330	4.898	25.155	Males
Θήλειες	49.495	49.399	3.693	4.124	4.498	23.430	Females
Θάνατοι ⁽²⁾	100.656	99.924	9.229	7.543	8.088	52.386	Deaths ⁽²⁾
Άρρενες	53.200	52.642	4.753	4.003	4.212	27.377	Males
Θήλειες	47.456	47.282	4.476	3.540	3.876	25.009	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	730	657	50	53	55	307	Thereof : deaths under one year
Άρρενες	407	354	34	24	40	182	Males
Θήλειες	323	303	16	29	15	125	Females
Υπεροχή γεννήσεων	844	2.071	- 1.551	911	1.308	- 3.846	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	599	628	52	53	54	294	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων ⁽²⁾	3.322	3.518	289	280	367	1.814	Illegitimate births ⁽²⁾
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS							
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	15.308	18.923	431	1.489	2.013	7.479	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	41.723	41.990	3.084	3.602	3.940	19.814	Live births
Θάνατοι	26.271	26.278	2.266	1.929	2.110	13.569	Deaths
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια							Rest of Central Greece and Evia
Γάμοι	5.168	6.336	243	541	568	2.285	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.650	3.542	296	266	337	1.791	Live births
Θάνατοι	12.446	12.177	1.137	940	1.020	6.589	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	4.093	5.166	159	347	375	1.654	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	8.374	8.058	574	642	692	3.778	Live births
Θάνατοι	12.862	12.711	1.221	975	957	6.720	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	793	1.075	55	66	58	377	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.507	1.455	100	122	131	714	Live births
Θάνατοι	2.509	2.335	248	166	168	1.207	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.364	1.691	52	93	75	388	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.883	3.014	237	269	277	1.467	Live births
Θάνατοι	3.632	3.681	346	292	293	1.913	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	3.460	4.056	160	367	298	1.344	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.831	6.685	491	522	611	3.484	Live births
Θάνατοι	7.528	7.555	697	564	655	3.991	Deaths
Μακεδονία							Makedonia
Γάμοι	11.379	13.252	562	1.163	1.159	4.838	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	23.515	24.005	1.939	1.994	2.226	11.556	Live births
Θάνατοι	21.411	21.152	1.960	1.632	1.790	11.141	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού ⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics ⁽¹⁾ (continued)

	1996	1997	Απρίλιος	Μάιος	Ιούνιος	Ιαν. - Ιούν.	
			April	May	June	Jan. - June	
			1998				
Θράκη							Thraci
Γάμοι	2.127	2.316	134	190	152	940	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.249	3.414	242	279	323	1.654	Live births
Θάνατοι	3.625	3.490	321	269	287	1.821	Deaths
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	2.319	3.198	191	230	243	1.133	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.551	3.548	241	273	313	1.666	Live births
Θάνατοι	4.931	4.993	522	374	417	2.617	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	2.781	3.801	180	254	285	1.265	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.217	6.284	474	485	546	2.916	Live births
Θάνατοι	5.441	5.552	511	402	391	2.818	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμιων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

3. Από το σύνολο των γάμων των ετών 1996 και 1997, οι 6.738 και 6.883, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths, respectively.

3. From the total of marriages occurred in 1996 and 1997, 6.738 and 6.883, correspondingly, were civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15 - 19	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49	50 και άνω 50 and over	Δε δηλώ- θηκε ηλικία Not declared	
1996	97.428	44	3.754	21.909	36.624	24.621	8.892	1.419	144	21	—	1996
1997	98.506	27	3.604	20.846	36.268	26.597	9.384	1.602	154	24	—	1997
Κάτω του ενός έτους	18.274	21	1.946	6.444	5.956	2.804	945	148	10	—	—	Under 1 year
1 έτους	14.756	4	896	4.746	5.712	2.601	678	110	7	2	—	1 »
2 ετών	12.866	2	410	3.398	5.373	2.829	730	109	11	4	—	2 »
3 »	10.786	—	154	2.364	4.630	2.789	724	102	19	4	—	3 »
4 »	8.775	—	69	1.632	3.814	2.479	658	114	9	—	—	4 »
5 »	7.380	—	39	1.014	3.092	2.500	629	92	14	—	—	5 »
6 »	6.077	—	21	633	2.553	2.187	587	89	7	—	—	6 »
7 »	4.673	—	6	296	1.838	1.875	576	78	4	—	—	7 »
8 »	3.162	—	—	130	1.144	1.343	488	53	3	—	—	8 »
9 »	2.476	—	—	49	851	1.072	447	51	6	—	—	9 »
10-14 »	6.688	—	—	35	1.161	3.424	1.791	256	16	5	—	10-14 »
15-19 »	1.856	—	—	—	28	579	977	243	27	2	—	15-19 »
20 ετών και άνω	288	—	—	—	—	10	107	146	20	5	—	20 years and over
Δε δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	449	—	63	105	116	105	47	11	1	1	—	Not declared

7. Θάνατοι κατά αιτία — Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπιλεγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	1997	Απρίλιος	Μάιος	Ιούνιος	Ιαν.-Ιούνιος	Causes of death (Abridged International List of 1975)
		April	May	June	Jan.- June	
		1998				
Σύνολο	99.924	9.229	7.543	8.088	52.386	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	2	—	—	—	—	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	85	10	13	5	49	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	441	45	36	49	246	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	78	11	13	13	51	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιακές και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	1	—	1	—	1	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	1	—	—	—	—	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αιώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	48	6	2	3	20	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλασμάτα των χειλίων, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	236	20	18	16	112	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	6.717	563	491	573	3.259	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	5.722	492	453	460	2.872	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.103	188	160	195	1.056	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλασμάτα των ουρογεννητικών οργάνων	3.322	288	283	279	1.752	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήγη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.919	263	217	253	1.433	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.619	135	118	127	790	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλασμάτα	2	1	—	—	2	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα	7	2	—	—	4	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσοολογικές διαταραχές	1.079	77	61	69	474	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	173	10	10	5	52	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	141	16	7	11	59	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	977	96	77	93	535	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	3	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς ατροφίας	1	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	18	5	4	3	19	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπερτασική νόσος	1.149	91	78	97	546	26. Hypertensive disease
27. Ισχαμική καρδιοπάθεια	13.142	1.102	965	977	6.318	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	17.571	1.818	1.394	1.480	10.082	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	18.391	1.632	1.388	1.472	9.676	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.071	88	78	87	589	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	1.057	185	104	111	956	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	4.523	450	326	321	2.662	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	1	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.438	211	187	205	1.253	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	1.587	109	94	82	593	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	2	—	—	—	—	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	2	—	—	1	1	37. Diseases of female genital organs
38. Έκτρωση	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	1	1	3	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού	57	2	2	1	14	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	137	19	13	10	97	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. ΣΥΓΓΕΝΕΙΣ ΑΝΟΜΑΛΙΕΣ	321	24	24	31	168	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	327	24	23	24	132	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.043	900	566	623	4.483	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.407	178	166	200	1.018	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	295	33	29	22	152	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβλήματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	45	3	6	10	36	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	375	33	25	38	187	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	126	12	3	5	58	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	621	39	45	72	273	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	22	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβληόμενη κάκωση	366	37	49	49	223	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβληόμενη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	154	11	13	15	79	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	—	—	—	E56. Other violent assault

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση
Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964 =100,0

Base period: November 1964 =100,0

Μήνας	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Month
Ιανουάριος	129,0	123,0	121,8	123,7	119,6	117,5	January
Φεβρουάριος	129,4	122,8	121,8	123,6	119,8	117,2	February
Μάρτιος	129,5	122,8	122,4	123,8	119,8	116,8	March
Απρίλιος	128,7	123,4	122,5	123,2	119,1	117,7	April
Μάιος	131,0	125,8	124,1	125,4	120,9	119,8	May
Ιούνιος	132,2	128,5	129,1	128,5	123,2	121,7	June
Ιούλιος	133,2	131,6	132,2	129,3	124,4	124,7	July
Αύγουστος	135,4	133,2	133,4	132,4	126,2	126,7	August
Σεπτέμβριος	134,4	130,3	130,2	129,2	125,1	124,8	September
Οκτώβριος	129,6	128,2	129,1	126,1	123,4	123,4	October
Νοέμβριος	128,1	126,9	129,0	125,3	122,1	120,4	November
Δεκέμβριος	126,9	124,6	126,4	122,3	120,3	120,1	December
Μέσος ετήσιος	130,6	126,8	126,8	126,1	122,0	120,9	Annual mean

9. Δείκτης ανέργων⁽¹⁾ — Index of unemployed⁽¹⁾

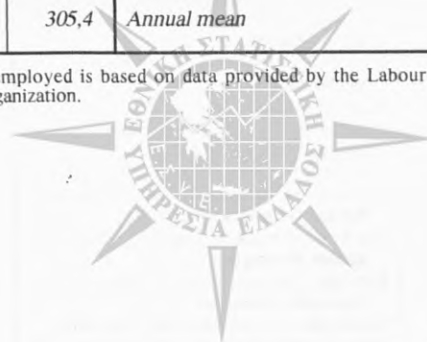
Βάση: Μέσος ετήσιος 1964 =100,0

Base : Annual mean 1964 =100,0

Μήνας	1989	1990	1991	1992	1993	1994	Month
Ιανουάριος	245,5	261,1	317,8	383,5	370,0	337,8	January
Φεβρουάριος	241,8	262,4	315,9	375,6	367,4	341,1	February
Μάρτιος	227,1	248,1	323,2	365,6	340,0	326,4	March
Απρίλιος	202,0	209,4	304,3	335,7	311,8	295,9	April
Μάιος	177,6	163,6	277,9	275,2	265,9	269,5	May
Ιούνιος	172,9	180,2	281,2	274,0	276,1	281,0	June
Ιούλιος	176,9	181,3	292,4	275,6	288,4	284,9	July
Αύγουστος	170,3	187,8	289,2	270,0	285,4	275,2	August
Σεπτέμβριος	171,0	182,7	286,8	276,2	274,2	269,3	September
Οκτώβριος	191,7	222,4	320,4	309,3	291,0	282,3	October
Νοέμβριος	240,0	270,1	363,7	348,3	342,7	399,9	November
Δεκέμβριος	263,4	299,1	386,6	367,8	365,8	361,8	December
Μέσος ετήσιος	206,7	222,3	313,3	321,4	314,9	305,4	Annual mean

1. Ο δείκτης ανέργων προέρχεται από τα στοιχεία του Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization.



10. Λεπίτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Index of receipts of persons employed in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Δ' τρίμηνο 1985 = 100,0

Base period: 4th quarter 1985 = 100,0

Ετος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ωριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	
1993 : Μέσος ετήσιος	319,2	318,5	346,2	292,9	290,4	297,1	1993 : Annual mean
1994 : Α' Τρίμηνο	331,1	333,5	358,1	317,5	315,9	318,2	1994 : 1st Quarter
Β' "	353,9	357,7	377,1	323,7	320,2	328,2	2nd " "
Γ' "	375,5	376,2	401,7	335,1	332,4	342,1	3rd " "
Δ' "	382,7	383,0	413,2	348,1	342,0	355,5	4th " "
Μέσος ετήσιος	360,8	362,6	387,5	331,1	327,6	336,0	Annual mean
1995 : Α' Τρίμηνο	388,5	387,2	427,0	357,9	352,2	363,0	1995 : 1st Quarter
Β' "	402,4	401,2	440,5	371,9	367,1	375,1	2nd " "
Γ' "	418,1	417,0	458,8	379,5	373,3	389,0	3rd " "
Δ' "	424,6	423,4	468,2	390,4	384,8	391,7	4th " "
Μέσος ετήσιος	408,4	407,2	448,6	374,9	369,4	379,7	Annual mean
1996 : Α' Τρίμηνο	429,1	427,7	477,2	395,2	388,1	398,3	1996 : 1st Quarter
Β' "	444,1	442,4	490,1	403,9	395,3	409,6	2nd " "
Γ' "	452,1	450,2	500,0	411,7	403,1	419,8	3rd " "
Δ' "	461,6	460,7	508,3	418,7	408,3	424,8	4th " "
Μέσος ετήσιος	446,9	445,2	493,9	407,3	398,7	413,1	Annual mean
1997 : Α' Τρίμηνο	472,6	470,8	522,7	437,0	428,7	435,3	1997 : 1st Quarter
Β' "	493,5	493,1	537,2	440,5	429,5	446,2	2nd " "
Γ' "	494,7	493,4	541,4	446,0	434,3	457,6	3rd " "
Δ' "	502,5	501,7	550,8	451,4	440,5	457,9	4th " "
Μέσος ετήσιος	490,8	489,8	538,0	443,7	433,2	449,2	Annual mean
1998 : Α' Τρίμηνο	509,4	509,0	558,7	455,0	442,1	464,1	1998 : 1st Quarter
Β' "	518,9	517,9	571,1	464,9	452,6	471,2	2nd " "
Γ' "	523,9	522,8	576,6	466,6	454,5	476,7	3rd " "
Δ' "	526,7	525,7	581,9	472,0	456,5	481,0	4th " "
Μέσος ετήσιος	519,7	518,8	572,1	464,6	451,4	473,3	Annual mean

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing

Κοδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter									
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	428.799	409.078	41,0	41,3	1.563,8	1.495,4	64.133	61.740
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	403.176	388.438	41,2	41,7	1.437,4	1.373,2	59.194	57.237
21	Ποτών — Beverages	26,0	26,0	439.448	419.811	41,4	41,0	1.710,9	1.600,5	70.747	65.609
22	Καπνίου—Tobacco	26,1	25,9	448.170	414.119	40,3	40,3	1.737,8	1.703,1	70.068	68.636
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	26,0	367.777	354.240	40,8	41,2	1.486,8	1.446,7	60.689	59.559
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	26,1	26,0	268.895	260.977	40,6	40,7	1.299,6	1.232,6	52.775	50.153
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	26,0	26,0	394.047	398.839	40,7	41,1	1.604,5	1.503,4	65.359	61.803
26	Επίπλων—Furniture	25,9	26,0	293.471	281.591	40,1	40,1	1.474,0	1.416,2	59.063	56.749
27	Χάρτου—Paper	26,0	25,9	376.220	361.155	41,6	42,3	1.427,0	1.406,3	59.336	59.536
28	Εκτυπώσεις και εκδόσεων—Printing and publishing	26,0	26,0	426.001	394.030	42,1	41,1	1.653,1	1.599,4	69.593	65.779
29	Δέρματος—Leather	25,9	25,9	348.173	332.419	40,1	40,3	1.453,3	1.392,2	58.229	56.134
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,1	26,1	304.322	309.805	40,3	40,2	1.497,6	1.444,6	60.271	58.121
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	25,9	477.601	457.345	40,7	40,7	1.500,8	1.441,7	61.010	58.620
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	26,0	26,0	556.995	528.166	41,8	42,0	1.801,6	1.710,5	75.331	71.811
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	26,0	26,0	452.931	430.770	42,4	42,7	1.715,1	1.697,2	72.672	72.496
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων— Basic metal industries	25,9	25,9	538.327	532.503	43,0	44,1	1.844,0	2.070,0	79.213	91.342
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	26,0	425.476	405.101	40,9	41,3	1.585,3	1.532,9	64.874	63.277
36	Μηχανών και οπισθειών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25,9	26,0	384.436	372.699	40,5	40,7	1.551,5	1.498,9	62.805	61.071
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,1	487.110	450.781	42,0	42,0	1.649,4	1.569,1	69.294	65.871
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	25,9	483.656	450.444	41,0	41,7	2.233,8	2.063,4	91.626	86.078
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	26,0	321.952	317.828	40,3	40,2	1.367,2	1.300,2	55.071	52.216

EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης (συνέχεια)
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing (continued)

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Δ' Τριμήνιο — 4th Quarter									
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

20–39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	462.529	441.401	41,3	41,7	1.671,0	1.612,2	69.022	67.210
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	431.143	417.765	41,5	42,5	1.556,2	1.501,6	64.648	63.788
21	Ποτών — Beverages	26,0	25,9	459.956	440.296	41,6	41,3	1.783,3	1.669,6	74.161	68.864
22	Καπνού—Tobacco	26,1	25,9	469.038	432.923	40,2	40,7	1.847,8	1.771,2	74.240	72.060
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	26,0	397.662	385.906	41,4	41,6	1.516,5	1.508,9	62.784	62.755
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	26,0	26,0	291.936	283.932	40,5	40,6	1.419,0	1.334,0	57.443	54.176
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	26,0	26,1	414.718	423.955	40,9	41,3	1.560,8	1.521,3	63.800	62.781
26	Επίπλων—Furniture	26,0	26,1	340.842	323.519	40,1	40,1	1.483,9	1.430,4	59.434	57.354
27	Χάρτου—Paper	26,0	25,9	395.819	381.855	42,0	42,8	1.471,5	1.454,5	61.746	62.185
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	26,0	26,0	445.257	413.633	42,6	41,2	1.719,5	1.686,9	73.257	69.497
29	Δέρματος—Leather	25,9	25,9	422.065	396.543	40,1	40,5	1.558,3	1.495,1	62.535	60.501
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,0	26,1	323.873	332.555	40,6	40,6	1.494,8	1.443,1	60.659	58.572
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	26,0	524.810	500.461	41,0	41,0	1.556,1	1.539,7	63.768	63.050
32	Παράγωγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	26,0	26,0	576.581	548.852	42,1	42,2	1.841,0	1.738,7	77.443	73.354
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά— Non-metallic mineral products	26,0	26,0	472.060	446.601	42,5	42,9	1.732,3	1.714,5	73.687	73.584
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων— Basic metal industries	25,9	25,9	558.216	553.795	43,1	44,3	1.861,1	2.089,8	80.141	92.469
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products ...	26,0	26,0	458.592	440.850	41,0	41,3	1.596,2	1.546,6	65.447	63.898
36	Μηχανών και συσκευιών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25,9	26,0	418.908	410.056	40,5	40,7	1.572,3	1.534,4	63.664	62.499
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,1	527.867	484.502	42,4	42,4	1.679,2	1.597,4	71.185	67.747
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	25,9	507.268	471.677	41,0	41,7	2.245,0	2.073,2	92.096	86.517
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	25,9	359.499	363.443	40,4	40,4	1.445,1	1.387,8	58.351	56.063

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

20–39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	328.668	311.119	40,5	40,7	1.377,8	1.311,4	55.812	53.331
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	323.763	303.989	40,7	40,8	1.289,9	1.224,5	52.549	49.954
21	Ποτών — Beverages	26,0	26,0	353.926	338.975	40,7	40,3	1.498,7	1.415,2	60.965	57.081
22	Καπνού—Tobacco	25,9	25,9	380.809	354.432	40,4	39,9	1.646,8	1.632,8	66.594	65.167
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	25,9	297.370	282.108	40,4	40,9	1.463,5	1.403,4	59.086	57.376
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	26,2	26,0	250.952	241.175	40,7	40,7	1.264,2	1.201,7	51.387	48.928
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	25,7	25,7	306.241	296.836	40,0	40,2	1.837,7	1.401,2	73.519	56.350
26	Επίπλων—Furniture	25,9	25,9	225.636	216.296	40,3	39,7	1.331,8	1.195,9	53.713	47.423
27	Χάρτου—Paper	26,0	26,1	305.758	288.020	40,6	41,1	1.303,1	1.255,0	52.842	51.554
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,9	26,0	390.937	356.029	40,9	41,0	1.482,8	1.408,5	60.582	57.708
29	Δέρματος—Leather	25,8	26,0	258.725	251.746	40,0	40,1	1.300,5	1.259,8	51.992	50.564
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,1	26,2	253.082	250.292	39,8	39,7	1.501,8	1.446,7	59.707	57.451
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	25,9	373.155	358.256	40,3	40,4	1.441,2	1.340,0	58.084	54.089
32	Παράγωγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	26,0	26,0	401.666	352.842	39,5	39,7	1.414,1	1.378,1	55.841	54.666
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	26,0	26,0	347.302	336.761	40,8	40,6	1.540,2	1.501,6	62.772	60.917
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Ba- sic metal industries	26,0	26,1	360.564	367.515	40,6	41,0	1.439,4	1.512,8	58.462	62.017
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products ...	26,0	25,9	316.597	295.081	40,5	41,1	1.519,2	1.461,5	61.446	60.046
36	Μηχανών και συσκευιών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25,9	26,0	278.038	256.929	40,3	40,8	1.294,0	1.174,1	52.178	47.953
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,0	360.916	344.172	40,8	40,7	1.552,2	1.479,9	63.345	60.185
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	25,9	345.019	323.733	40,7	41,0	1.601,0	1.566,2	65.174	64.161
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	26,1	263.658	249.406	40,1	39,9	1.245,9	1.186,2	49.989	47.280

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου
Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κωδικός Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		1997	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		1997	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
			1997	1998		1997	1998

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,2	24,4	221.058	230.685	250.324
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	23,8	24,4	208.277	212.817	242.043
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,4	24,6	24,4	222.719	229.435	244.412
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,2	24,5	24,5	214.700	224.925	243.181
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κικκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,5	24,6	24,4	231.945	240.599	257.453
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,5	24,5	24,6	227.170	235.053	253.329
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,1	24,3	24,2	235.833	258.009	268.511

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,4	24,2	24,5	239.361	245.069	267.870
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,2	23,5	24,7	228.200	228.938	264.664
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,5	24,9	24,8	239.791	244.523	267.634
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,6	24,9	24,4	245.835	255.740	268.624
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κικκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,5	24,5	24,3	245.419	251.903	267.426
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,6	24,6	24,7	225.621	233.961	251.633
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,5	24,6	24,5	261.503	274.669	299.745

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,1	24,2	24,3	207.529	219.661	236.201
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	24,0	24,2	194.998	201.533	225.702
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,3	24,4	24,2	209.439	216.640	229.897
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,1	24,4	24,5	205.009	214.979	235.190
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κικκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,4	24,6	24,6	213.691	224.497	243.643
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,1	24,2	24,3	232.518	238.906	259.952
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	23,9	24,1	24,1	222.658	249.434	250.699

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχόλησεως, κατά φύλο και ηλικία
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1)		Sex and age
	1994								
	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1991	44.847	27.924	42.113	23.575	33.852	20.849	235.704	250.525	1991
1992	46.759	31.303	40.145	28.197	34.701	23.598	225.707	238.355	1992
1993	50.702	28.891	39.516	28.097	40.682	25.006	222.082	237.078	1993
1994	57.470	31.274	44.177	30.416	44.229	25.992	220.273	234.445	1994
Μέχρι 19 ετών	1.958	1.139	3.267	2.354	755	400	11.941	11.328	Up to 19 years
20 – 29 »	18.863	9.415	20.056	13.776	12.306	6.911	78.118	80.557	20 – 29 »
30 – 39 »	15.952	8.202	10.367	7.141	13.160	7.428	60.397	64.143	30 – 39 »
40 – 54 »	16.026	9.587	8.408	5.817	13.940	8.655	53.482	60.025	40 – 54 »
55 ετών και άνω	4.671	2.931	2.079	1.328	4.068	2.598	16.335	18.392	55 years and over
Άρρενες	28.394	17.967	23.844	16.144	21.629	15.610	103.812	113.938	Males
Μέχρι 19 ετών	781	470	1.382	970	353	214	5.198	4.975	Up to 19 years
20 – 29 »	9.758	5.030	10.659	7.257	6.582	4.197	33.941	36.031	20 – 29 »
30 – 39 »	7.924	4.595	5.898	3.996	6.557	4.340	29.139	31.622	30 – 39 »
40 – 54 »	7.359	5.826	4.638	3.164	6.180	5.145	25.530	29.827	40 – 54 »
55 ετών και άνω	2.572	2.046	1.267	757	1.957	1.714	10.004	11.483	55 years and over
Θήλειες	29.076	13.307	20.333	14.272	22.600	10.382	116.461	120.507	Females
Μέχρι 19 ετών	1.177	669	1.885	1.384	402	186	6.743	6.353	Up to 19 years
20 – 29 »	9.105	4.385	9.397	6.519	5.724	2.714	44.177	44.526	20 – 29 »
30 – 39 »	8.028	3.607	4.469	3.145	6.603	3.088	31.258	32.521	30 – 39 »
40 – 54 »	8.667	3.761	3.770	2.653	7.760	3.510	27.952	30.198	40 – 54 »
55 ετών και άνω	2.099	885	812	571	2.111	884	6.331	6.909	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1991	7.786	5.095	21.435	11.224	4.795	4.209	91.562	92.547	1991
1992	8.056	5.441	19.696	13.125	4.284	4.231	88.634	87.644	1992
1993	8.247	5.404	20.332	12.889	7.353	5.964	83.209	83.374	1993
1994	9.223	6.701	21.051	14.203	6.052	5.090	73.472	73.928	1994
Μέχρι 19 ετών	728	492	1.700	1.164	127	135	8.418	7.652	Up to 19 years
20 – 29 »	3.652	2.493	10.309	6.950	2.030	1.819	25.720	25.785	20 – 29 »
30 – 39 »	2.435	1.841	4.818	3.228	1.879	1.430	19.637	20.071	30 – 39 »
40 – 54 »	1.901	1.517	3.505	2.423	1.583	1.305	15.322	15.921	40 – 54 »
55 ετών και άνω	507	358	719	438	433	401	4.375	4.499	55 years and over
Άρρενες	4.815	3.290	12.046	8.149	3.550	3.042	34.842	35.446	Males
Μέχρι 19 ετών	300	216	682	425	57	74	3.818	3.544	Up to 19 years
20 – 29 »	1.879	1.167	5.392	3.617	1.096	1.026	10.603	10.817	20 – 29 »
30 – 39 »	1.326	889	3.015	2.054	1.101	838	9.689	9.931	30 – 39 »
40 – 54 »	1.006	762	2.390	1.716	979	788	7.868	8.187	40 – 54 »
55 ετών και άνω	304	256	567	337	317	316	2.864	2.967	55 years and over
Θήλειες	4.408	3.411	9.005	6.054	2.502	2.048	38.630	38.482	Females
Μέχρι 19 ετών	428	276	1.018	739	70	61	4.600	4.108	Up to 19 years
20 – 29 »	1.773	1.326	4.917	3.333	934	793	15.117	14.968	20 – 29 »
30 – 39 »	1.109	952	1.803	1.174	778	592	9.948	10.140	30 – 39 »
40 – 54 »	895	755	1.115	707	604	517	7.454	7.734	40 – 54 »
55 ετών και άνω	203	102	152	101	116	85	1.511	1.532	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μήνα.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχόλησης, κατά ομάδες επαγγελματιών
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κωδικός Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μήνα : On the last day of the month :					
										Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (1) Vacancies	
		1994											
		Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December		

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

0, 1	Σύνολο—Total	57.470	31.274	44.178	30.416	44.229	25.992	220.273	234.445	12.150	11.125
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελεύθερων και συναρών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	2.121	1.874	4.887	2.505	774	783	26.224	25.060	1.242	465
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	74	53	154	87	61	65	462	490	6	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	8.102	3.490	6.820	4.918	5.740	2.660	34.137	35.009	1.166	1.152
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	3.097	1.568	5.221	4.124	1.881	998	14.722	14.966	1.362	1.893
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	22.370	3.045	4.925	3.983	17.495	2.644	51.616	52.814	895	950
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	3.166	791	430	274	1.189	675	5.884	6.394	110	73
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	18.535	20.302	21.720	14.524	17.069	18.166	87.049	99.423	7.368	6.592
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	5	151	21	1	20	1	179	289	1	—

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

0, 1	Σύνολο—Total	28.394	17.967	23.845	16.144	21.629	15.610	103.812	113.938	7.765	7.136
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελεύθερων και συναρών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	850	689	2.336	1.279	479	450	8.543	8.364	984	257
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	49	46	124	72	52	54	338	364	3	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	2.777	1.185	2.751	2.031	2.313	1.279	10.539	11.015	660	666
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	894	561	1.807	1.270	639	439	4.715	4.927	634	1.266
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	8.824	1.241	2.359	1.591	6.946	1.028	19.616	20.133	394	398
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	2.912	682	304	159	1.142	474	5.380	5.818	81	51
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	12.085	13.504	14.149	9.741	10.044	11.885	54.619	63.213	5.008	4.498
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	3	59	15	1	14	1	62	104	1	—

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

0, 1	Σύνολο—Total	29.076	13.307	20.333	14.272	22.600	10.382	116.461	120.507	3.017	2.641
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελεύθερων και συναρών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	1.271	1.185	2.551	1.226	295	333	17.681	16.696	144	101
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	25	7	30	15	9	11	124	126	3	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	5.325	2.305	4.069	2.887	3.427	1.381	23.598	23.994	340	314
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	2.203	1.007	3.414	2.854	1.242	559	10.007	10.039	463	400
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	13.546	1.804	2.566	2.392	10.549	1.616	32.000	32.681	367	371
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	254	109	126	115	47	201	504	576	7	—
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	6.450	6.798	7.571	4.783	7.025	6.281	32.430	36.210	1.693	1.455
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	2	92	6	—	6	—	117	185	—	—

1. Το άθροισμα των επιμέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργοδότες ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asking for work.

15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1997 At the end of 1997	Δ' Τρίμηνο—1997—4th Quarter			Δ' Τρίμηνο—1998—4th Quarter						Countries
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Αρχικές New	Ανανεώσεις Renewed		Αρχικές—New		Ανανεώσεις Renewed				
					Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	
Σύνολο	23.551	1.209	2.737	23.551	1.212	833	2.101	1.476	25.008	16.804	Total
Ευρώπη	13.684	493	1.421	13.684	512	231	1.110	679	13.855	8.281	Europe
Γαλλία	922	6	140	922	4	3	31	25	755	495	France
Γερμανία	1.568	4	98	1.568	8	3	82	46	1.395	753	Germany
Ιταλία	903	18	53	903	2	2	43	29	807	565	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο	2.331	9	122	2.331	7	2	122	80	1.895	1.187	United Kingdom
Τουρκία	1.361	26	82	1.361	18	16	76	76	1.527	1.249	Turkey
Λοιπές	6.599	430	926	6.599	473	205	756	423	7.476	4.032	Other
Αφρική	2.280	361	275	2.280	331	328	221	217	2.487	2.391	Africa
Αίγυπτος	1.806	319	193	1.806	304	302	150	148	1.937	1.897	Egypt
Λοιπές	474	42	82	474	27	26	71	69	550	494	Other
Αμερική	1.315	98	231	1.315	88	44	167	101	1.448	825	America
Ηνωμένες Πολιτείες	712	43	135	712	39	25	82	60	781	491	USA
Καναδάς	162	9	24	162	9	6	20	14	184	126	Canada
Λοιπές	441	46	72	441	40	13	65	27	483	208	Other
Ασία	6.042	244	798	6.042	267	221	586	467	6.985	5.159	Asia
Κύπρος	2.203	98	72	2.203	109	82	57	43	2.598	1.844	Cyprus
Λοιπές	3.839	146	726	3.839	158	139	529	424	4.387	3.315	Other
Ωκεανία (Αυστραλία και λοιπές)	184	7	7	184	13	8	14	11	209	127	Oceania (Australia and other)
Ακαθόριστες χώρες	46	6	5	46	1	1	3	1	24	21	Unspecified

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1997 At the end of 1997	Δ' Τρίμηνο—1997—4th Quarter				Δ' Τρίμηνο—1998—4th Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου (αρχικές και ανανεώσεις) Issued during the quarter (new and renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου (αρχικές και ανανεώσεις) Issued during the quarter (new and renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	
		Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males
Σύνολο—Total	23.551	3.946	2.565	23.551	14.903	3.313	2.309	25.008	16.804
Γεωργία—κτηνοτροφία—Agriculture—livestock	1.293	400	385	1.293	1.233	328	319	1.166	1.122
Ορυχεία—Mining and quarrying	71	15	15	71	68	6	5	47	45
Μεταποίηση—Manufacturing	2.190	251	204	2.190	1.733	210	175	2.019	1.651
Ηλεκτρισμός—αέριο πόλεως—Electricity—city gas	110	12	12	110	102	3	3	43	40
Οικοδομήσεις και δημόσια έργα—Construction and public works	1.650	358	354	1.650	1.613	311	300	1.868	1.809
Εμπόριο, εστιατόρια, ξενοδοχεία—Trade, restaurants, hotels	6.874	1.085	710	6.874	4.364	885	637	7.532	5.215
Μεταφορές—επικοινωνίες—Transports—communications	3.602	469	352	3.602	2.103	518	407	4.156	2.823
Τράπεζες—ασφάλειες—Banking, insurance	457	39	26	457	317	34	27	465	325
Υπηρεσίες—Services	7.290	1.317	507	7.290	3.361	1.018	436	7.699	3.764
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared	14	—	—	14	9	—	—	13	10

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής ή ξένης σημαίας
 Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
1996	7.546	9.622	192	17.366	13.630	1996
1997	6.953	8.962	199	16.114	12.942	1997
1998	5.615	7.759	109	13.483	11.231	1998
1998: Ιούνιος	515	737	17	1.269	982	1998: June
Ιούλιος	537	708	7	1.252	1.100	July
Αύγουστος	372	431	8	811	666	August
Σεπτέμβριος	396	480	5	881	732	September
Οκτώβριος	366	330	2	698	582	October
Νοέμβριος	435	396	5	836	662	November
Δεκέμβριος	388	347	3	738	585	December
1999: Ιανουάριος	419	484	6	909	740	1999: January
Φεβρουάριος	414	563	5	982	847	February
Μάρτιος	581	1.202	15	1.798	1.509	March
Απρίλιος	448	836	11	1.295	1.150	April
Μάιος	538	712	5	1.255	1.001	May

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1994 και 20-9-1996
 Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1994 and 20-9-1996

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	1994	1996	Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
				1994 – 1996	1994		1996
Σύνολο	39.122	36.766	- 6,0	100,0	100,0	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	33.373	30.749	- 7,9	85,3	83,6	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	24.190	22.556	- 6,8	61,8	61,3	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	9.183	8.193	- 10,8	23,5	22,3	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	5.749	6.017	4,7	14,7	16,4	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	1.652	1.436	- 13,1	4,2	3,9	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	4.097	4.581	11,8	10,5	12,5	Foreigners

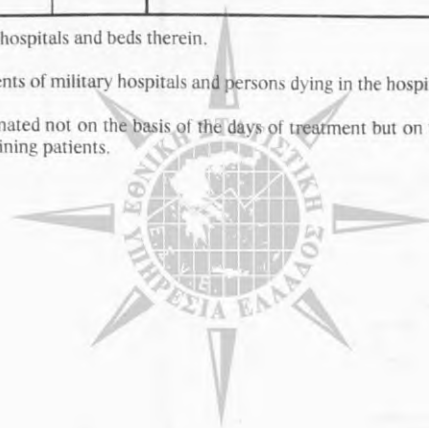
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Θανόντες Deceased	Speciality of hospitals
1993	368	52.144	12.616.515	1.457.083	1.441.196	66	31.580	1993
1994	362	51.788	12.736.929	1.438.150	1.416.429	67	30.432	1994
1995	358	52.227	12.651.519	1.511.265	1.497.159	66	28.926	1995
<i>1995: Ιανουάριος</i>	<i>358</i>	<i>52.227</i>	<i>991.560</i>	<i>129.275</i>	<i>113.657</i>	<i>61</i>	<i>2.553</i>	<i>1995: January</i>
Γενικά	177	31.433	545.047	102.509	91.231	56	2.076	General
Μικτά	23	1.069	17.545	1.915	1.347	53	52	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.336	25.641	2.858	2.297	62	99	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά	2	213	1.774	430	187	27	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	41	1.400	75	67	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπτοκομείο	1	100	1.187	256	239	38	—	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά	54	2.452	31.524	7.435	6.777	41	7	Obstetrical–Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	47	10.852	283.046	2.208	1.931	⁽³⁾ 84	91	Neuro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	8	1.121	27.788	1.521	1.518	80	32	Orthopaedic
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	7	180	1.018	314	343	18	—	Ophthalmological
Παθολογικά	8	401	7.280	224	197	59	27	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.757	24.646	6.693	5.022	45	21	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	814	18.765	1.985	1.759	74	141	Tubercular
Χειρουργικά	8	321	4.169	616	528	42	7	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	9	137	730	236	214	17	—	Oto-rhino-laryngological
1996: Ιανουάριος	356	52.586	1.101.866	134.509	125.861	68	3.001	1996: January
Γενικά	179	32.344	626.365	110.564	104.085	62	2.458	General
Μικτά	24	1.114	28.495	3.371	3.323	83	67	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.323	27.560	3.142	2.539	67	111	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά	2	213	1.972	152	178	30	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	45	1.570	86	68	100	2	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπτοκομείο	1	100	1.331	238	231	43	—	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά	51	2.212	16.723	3.256	3.546	24	1	Obstetrical–Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	47	10.614	321.858	2.239	1.983	⁽³⁾ 87	91	Neuro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	7	1.092	22.359	1.698	1.518	66	44	Orthopaedic
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	7	180	920	399	350	16	—	Ophthalmological
Παθολογικά	8	401	3.476	208	195	28	24	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.708	24.186	6.047	5.163	46	26	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	802	20.436	2.221	1.906	82	163	Tubercular
Χειρουργικά	8	311	3.799	643	553	39	14	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	8	127	816	245	223	21	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. Excluding military hospitals and beds therein.
2. Including also patients of military hospitals and persons dying in the hospital.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.



20. Εξεληθόντες ασθενείς⁽¹⁾, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικός Neoplasms in general (2)	Νόσοι ενδοκρινι- κής, μεταβολικές, διαταραχές θρε- φής και ανοσο- λογικές διατα- ραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αιματος και των αιμοποιη- τικών οργάνων Diseases of blood and bloodforming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευ- ρικού συστή- ματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του ανα- πνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1993	1.441.196	39.590	151.206	34.728	49.111	34.433	82.879	199.426	114.149
1994	1.416.429	39.243	128.898	35.045	25.207	34.626	83.481	204.671	112.469
1995	1.497.159	41.250	140.505	34.211	26.111	35.093	92.217	213.725	124.345
1995: Ιανουάριος	113.657	3.158	9.953	2.723	1.639	2.613	6.644	17.741	9.573
1996: Ιανουάριος	125.861	3.482	11.372	2.833	2.018	2.689	7.889	18.787	13.094
Περιφέρεια Πρωτευούσης	39.506	829	3.777	919	528	834	2.653	6.156	4.118
Λοιπή Στερεα Ελλάδα και Εύβοια	11.496	267	981	270	161	213	668	1.850	1.235
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	2.765	83	169	82	34	48	159	518	244
Αττικής (υπόλοιπο)	3.786	80	380	70	46	77	211	547	439
Βοιωτίας	1.142	26	96	35	14	27	59	192	107
Επικυρίας	1.803	35	194	41	24	33	112	276	195
Ευρυτανίας	181	—	15	2	9	1	20	22	13
Φθιώτιδος	1.623	40	110	38	31	24	98	273	213
Φωκίδος	196	3	17	2	3	3	9	22	24
Πελοπόννησος	11.933	298	972	239	290	176	761	1.751	1.252
Αργολίδος	1.017	22	88	24	19	6	59	149	80
Αρκαδίας	1.087	27	93	17	23	29	56	164	117
Αχαΐας	3.379	100	211	68	53	62	227	504	406
Ηλείας	1.739	42	168	33	46	22	99	263	223
Κορινθίας	1.460	34	127	43	18	12	99	165	121
Λακωνίας	1.059	21	106	19	38	11	57	163	89
Μεσσηνίας	2.192	52	179	35	93	34	164	343	216
Ιόνιοι Νήσοι	2.461	46	185	37	41	39	175	326	293
Ζακύνθου	484	6	32	5	7	7	39	76	55
Κεφαλονίας	1.256	14	87	18	20	21	94	141	130
Κεφαλληνίας	442	20	36	8	11	6	25	72	79
Λευκάδος	279	6	30	6	3	5	17	37	29
Ηπειρος	4.005	130	235	68	65	81	248	568	381
Αρτης	817	15	49	22	10	12	48	138	102
Θεσπρωτίας	546	23	31	10	10	10	27	78	72
Ιωαννίνων	1.873	69	107	25	21	39	132	263	139
Παρέζης	769	23	48	11	24	20	41	89	68
Θεσσαλία	7.784	203	924	147	141	175	542	1.128	734
Καρδίτσας	1.446	36	120	31	24	40	116	227	173
Λαμίας	2.808	59	381	40	47	65	165	330	238
Μαγνησίας	2.254	58	263	32	43	48	150	394	205
Τρικαλίων	1.276	50	160	44	27	22	111	177	118
Μακεδονία	28.088	824	2.783	706	495	567	1.664	4.504	2.457
Γρεβενών	381	10	32	13	9	5	30	35	42
Δράμας	1.187	48	132	37	17	9	50	184	110
Ημαθίας	1.971	73	200	32	30	29	104	299	164
Θεσσαλονίκης	11.432	299	1.216	281	191	297	641	1.938	911
Καβάλας	1.641	63	158	41	39	30	97	236	191
Καστοριάς	533	11	58	11	14	8	29	108	38
Κιλίκης	1.311	35	89	53	14	22	89	232	140
Κοζάνης	2.182	85	184	24	30	41	82	296	182
Πέλλης	1.694	57	164	40	29	26	108	258	170
Πιερίας	1.513	39	149	24	33	27	102	241	130
Σερρών	2.612	59	233	120	54	47	239	413	263
Φλώρινης	635	16	63	13	13	11	42	88	43
Χαλκιδικής	996	29	105	17	22	15	51	176	73
Άγιον Όρος	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θράκη	3.894	142	396	84	63	102	237	666	351
Έβρου	1.699	70	158	27	33	52	119	294	122
Ξάνθης	1.172	39	127	43	17	26	52	184	111
Ροδόπης	1.023	33	111	14	13	24	66	188	118
Νήσοι Αιγαίου	4.511	93	418	127	76	59	241	641	441
Δωδεκανήσου	1.680	41	149	43	26	20	73	200	148
Κυκλάδων	676	8	84	21	2	10	44	76	61
Λέσβου	1.020	19	93	25	20	15	61	179	137
Σάμου	574	18	34	17	18	10	38	93	60
Χίου	561	7	58	21	10	4	25	93	35
Κρήτη	7.870	256	556	184	126	143	472	907	1.247
Ηρακλείου	3.668	95	265	94	66	60	243	467	540
Λασιθίου	1.217	43	70	22	17	17	63	149	225
Ρεθύμνης	1.040	36	79	20	21	20	50	88	196
Χανίων	1.945	82	142	48	22	46	116	203	286
Δε δήλωσαν	4.022	382	131	45	30	284	214	273	565
Εξωτερικού	291	12	14	7	2	16	14	17	20

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγητα και ακαθόριστα.

Patients discharged⁽¹⁾ by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασυφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακοποιήσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
154.711	120.355	124.233	23.793	60.959	12.226	16.580	93.428	129.389	1993
155.180	121.802	127.291	24.191	59.884	12.233	17.272	101.419	133.517	1994
165.988	125.469	126.163	25.569	60.899	12.170	18.527	116.149	138.768	1995
12.175	9.762	9.839	1.812	4.600	901	1.399	9.322	9.803	1995: January
14.090	10.048	10.461	2.190	5.115	901	1.396	9.250	10.246	1996: January
4.560	3.217	3.367	569	1.388	281	649	2.923	2.738	Greater Athens
1.406	946	895	150	520	72	81	878	903	Rest of Central Greece and Evia
290	247	230	39	167	12	9	258	176	Etolia and Akarnania
494	318	287	50	140	35	41	244	327	Attiki (rest)
147	79	88	15	48	7	14	92	96	Viotia
217	160	142	14	64	11	10	139	136	Evia
30	8	7	—	16	—	—	19	19	Evrítania
208	119	111	24	80	7	5	119	123	Fthiotida
20	15	30	8	5	—	2	7	26	Fokida
1.363	922	1.009	259	391	84	136	981	1.049	Peloponnissos
134	96	99	14	32	10	7	75	103	Argolida
146	97	92	10	20	5	10	113	68	Arkadia
349	224	327	113	166	25	35	230	279	Achaia
199	119	124	39	48	10	19	133	152	Ilia
178	179	129	29	45	14	17	98	152	Korinthia
111	69	70	22	39	9	10	133	92	Lakonia
246	138	168	32	41	11	38	199	203	Messinia
283	160	208	35	86	20	37	264	226	Ionian Islands
48	33	61	12	19	3	1	35	45	Zakynthos
159	75	101	14	34	10	31	176	131	Kerkyra
42	28	27	6	24	3	3	30	22	Kefallinia
34	24	19	3	9	4	2	23	28	Lefkada
401	352	416	94	145	13	30	349	429	Ipiros
93	51	73	13	32	2	5	63	89	Arta
44	53	49	9	24	—	2	40	64	Thesprotia
190	174	215	51	66	8	16	176	182	Ioannina
74	74	79	21	23	3	7	70	94	Preveza
918	554	619	122	283	59	84	547	604	Thessalia
197	96	113	17	45	9	19	83	100	Karditsa
313	192	258	53	110	21	34	240	262	Larissa
249	173	204	29	91	15	19	141	140	Magnissia
159	93	44	23	37	14	12	83	102	Trikala
3.099	2.352	2.429	470	1.281	230	257	1.904	2.066	Makedonia
41	36	33	6	28	1	2	34	24	Grevena
133	106	104	11	39	9	20	96	82	Drama
238	172	164	21	125	18	24	152	126	Imathia
1.326	906	1.075	197	439	111	109	619	876	Thessaloniki
157	147	128	21	70	7	15	129	112	Kavala
52	29	40	4	29	5	2	37	58	Kastoria
132	164	68	19	52	9	6	110	77	Kilkis
301	141	151	47	159	11	22	214	212	Kozani
160	166	182	27	68	13	7	94	125	Pella
169	108	128	23	73	11	6	149	101	Pieria
212	217	179	71	133	17	28	167	160	Serres
66	68	75	8	37	6	3	42	41	Florina
112	92	102	15	29	12	13	61	72	Chalkidiki
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Agion Oros
430	307	357	41	129	26	31	240	292	Thraci
206	135	144	11	62	12	8	121	121	Evro
107	97	134	15	34	4	12	71	99	Xanthi
117	75	79	15	33	10	11	48	68	Rodopi
478	402	461	138	157	40	30	261	448	Aegean Islands
151	155	195	98	46	17	11	111	111	Dodekanissos
84	70	84	4	23	6	13	28	58	Kyklades
97	79	80	17	43	9	3	63	80	Lesvos
67	49	42	5	32	5	—	26	60	Samos
79	49	60	14	13	3	3	33	54	Chios
811	633	645	141	315	49	55	651	679	Kriti
368	292	303	76	163	23	37	262	314	Iraklio
141	90	102	24	38	8	5	89	114	Lassithi
114	92	90	14	28	8	7	100	77	Rethymno
188	159	150	27	86	10	6	200	174	Chania
309	183	38	161	408	25	4	221	749	Undeclared
32	20	17	10	12	2	2	31	63	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
 Movement of hospitals by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
1993	368	52.144	12.616.515	1.457.083	1.441.196	66	1993
1994	362	51.788	12.736.929	1.438.150	1.416.429	67	1994
1995	358	52.227	12.651.519	1.511.265	1.497.159	66	1995
1995: Ιανουάριος	358	52.227	991.560	129.275	113.657	61	1995: January
1996: Ιανουάριος	356	52.586	1.101.866	134.509	125.861	68	1996: January
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	117	24.512	530.311	54.759	53.838	70	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	28	2.288	27.535	5.225	4.774	39	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	5	409	8.436	1.840	1.753	67	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	6	800	4.444	553	313	18	Attiki (rest)
Βοιωτίας	6	214	3.454	414	488	52	Viotia
Ευβοίας	5	262	4.910	1.044	981	60	Evia
Ευρυτανίας	1	50	810	168	140	52	Evritania
Φθιώτιδος	4	445	4.203	962	879	30	Fthiotida
Φωκίδος	1	108	1.278	244	220	38	Fokida
Πελοπόννησος	35	3.380	58.022	11.254	10.488	55	Peloponnissos
Αργολίδος	2	179	3.165	742	697	57	Argolida
Αρκαδίας	4	601	11.449	1.081	988	61	Arkadia
Αχαΐας	11	1.458	26.186	4.857	4.458	58	Achaia
Ηλείας	4	195	3.227	885	836	53	Ilia
Κορινθίας	3	231	4.022	1.066	1.011	56	Korinthia
Λακωνίας	2	203	4.015	914	849	64	Lakonia
Μεσσηνίας	9	513	5.958	1.709	1.649	37	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	8	977	12.922	1.708	1.806	43	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	106	1.729	330	307	53	Zakynthos
Κερκύρας	4	621	8.066	841	994	42	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	150	2.197	348	335	47	Kefallinia
Λευκάδος	1	100	930	189	170	30	Lefkada
Ήπειρος	9	1.375	23.540	4.242	4.268	55	Ipiros
Αρτης	2	107	1.625	371	361	49	Arta
Θεσπρωτίας	1	85	1.462	288	272	55	Thesprotia
Ιωαννίνων	4	1.026	18.489	3.096	3.200	58	Ioannina
Πρεβέζης	2	157	1.964	487	435	40	Preveza
Θεσσαλία	36	2.525	51.189	6.986	6.499	65	Thessalia
Καρδίτσας	4	314	5.619	1.122	1.085	58	Karditsa
Λαρίσης	12	688	17.675	2.785	2.609	83	Larissa
Μαγνησίας	11	1.075	17.251	2.170	1.954	52	Magnissia
Τρικάλων	9	448	10.644	909	851	77	Trikala
Μακεδονία	78	11.521	256.426	34.028	30.106	72	Makedonia
Γρεβενών	1	74	860	248	228	37	Grevena
Δράμας	4	269	4.202	1.041	974	50	Drama
Ημαθίας	3	336	6.422	1.768	1.596	62	Imathia
Θεσσαλονίκης	33	7.055	171.323	19.692	17.144	78	Thessaloniki
Καβάλας	5	647	8.457	1.676	1.490	42	Kavala
Καστοριάς	2	120	1.318	395	361	35	Kastoria
Κιλκίς	2	318	4.737	1.194	1.097	48	Kilkis
Κοζάνης	8	805	19.010	2.316	2.068	76	Kozani
Πέλλης	6	342	5.980	1.402	1.284	56	Pella
Πιερίας	6	680	19.850	1.139	1.078	94	Pieria
Σερρών	6	612	10.333	2.143	1.916	54	Serres
Φλωρίνης	1	120	1.646	448	385	44	Florina
Χαλκιδικής	1	143	2.288	566	485	52	Chalkidiki
Θράκη	9	995	16.940	3.770	3.405	55	Thraki
Έβρου	4	506	8.328	1.856	1.681	53	Evros
Ξάνθης	3	252	4.838	1.104	1.006	62	Xanthi
Ροδόπης	2	237	3.774	810	718	51	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	14	2.066	51.294	3.627	3.011	80	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	5	1.354	40.296	1.643	1.181	96	Dodekanissos
Κυκλάδων	1	110	1.605	222	196	47	Kyklades
Λέσβου	2	283	3.800	753	737	43	Lesvos
Σάμου	2	152	2.782	532	462	59	Samos
Χίου	4	167	2.811	477	435	54	Chios
Κρήτη	22	2.947	73.687	8.910	7.666	81	Kriti
Ηρακλείου	10	1.449	28.134	4.893	3.906	63	Iraklio
Λασιθίου	4	290	4.974	1.074	971	55	Lassithi
Ρεθύμνης	2	231	4.150	745	863	58	Rethymno
Χανίων	6	977	36.429	2.198	1.926	100	Chania

1. Βλέπε την υλοσημείωση (1) του πίνακα 19.
 2. Βλέπε την υλοσημείωση (2) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.
 2. See footnote (2), table 19.

21α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας ⁽¹⁾21a. Movement of hospitals, by main categories of diseases and result of treatment ⁽¹⁾

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας — Result of treatment							Κατηγορίες νοσηλείας
	Σύνολο Total	Ίαση Cured	Βελτίωση Improved	Αμετάβλητη Unchanged	Επιδείνωση Aggravated	Θάνατος Died	Δε δηλώ- θησε Undeclared	
1993	1.441.196	247.641	1.011.847	139.069	6.315	31.580	4.744	1993
1994	1.416.429	274.759	963.604	133.401	9.418	30.438	4.809	1994
1995	1.497.159	302.237	987.075	162.192	12.035	28.926	4.694	1995
1995: Ιανουάριος	113.657	24.127	74.678	11.551	592	2.553	156	1995: January
1996: Ιανουάριος	125.861	24.112	83.398	13.911	1.101	3.001	338	1996: January
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	3.482	586	2.550	265	8	64	9	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλασμάτα	11.372	451	3.938	6.250	120	579	34	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψης	2.833	109	2.375	261	40	40	8	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	2.018	65	1.628	277	9	26	13	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	2.689	—	1.641	963	17	51	17	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	7.889	2.042	5.191	580	37	32	7	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	18.787	777	14.980	1.454	203	1.302	71	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	13.094	2.184	10.163	431	31	258	27	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	14.090	3.646	9.464	774	37	132	37	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	10.048	2.457	6.366	944	148	112	21	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας	10.461	8.114	2.270	60	5	2	10	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	2.190	692	1.435	53	1	7	2	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	5.115	377	4.390	332	1	7	8	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς αναμαλίες	901	175	525	151	14	35	1	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις προερχόμενες από την περιγεννητική περίοδο	1.396	236	717	42	373	26	2	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασφώς καθορισμένες καταστάσεις	9.250	1.216	7.038	707	37	200	52	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις	10.246	985	8.727	367	20	128	19	Accidents, poisonings and injuries

1. Ετήσια στοιχεία, με αναλυτική κατάταξη των νόσων και κατά φύλο των νοσηλευθέντων, δημοσιεύονται στο ετήσιο τεύχος της ΕΣΥΕ "Στατιστική Κοινωνικής Πρόνοιας και Υγείας".

1. Annual data with broad analysis of diseases and by sex of the persons treated appear in the annual issue of the NSSG "Social Welfare and Health Statistics".

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων ⁽¹⁾ — Cases of infectious diseases ⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Ανεμο- βλογιά Chicken- pox (vari- cella)	Γρίπη Influenza	Διφθερί- τιδα Diph- theria	Ερυθρά German measles	Ηπατίτι- δα, λοι- μώδης Hepatitis, infectious	Ραβιά Measles (rubeola)	Κοκκύ- της Whooping cough	Μελί- ταιος πυρετός Undulant fever	Οστρακιά Scarlet fever	Παροτι- τίδα Mumps	Πολιο- μυελίτιδα Polio- myelitis	Λοιπά Other
1993	22.370	7.670	1.275	1	7.842	495	503	234	169	1.225	232	—	2.724
1994	10.483	5.207	252	1	319	540	163	264	173	746	207	1	2.610
1995	10.421	6.341	39	—	126	463	112	196	243	822	167	—	1.912
1995: Ιανουάριος—January	947	567	21	—	7	64	1	15	36	66	28	—	142
1996: Ιανουάριος—January	1.382	464	324	—	2	35	229	5	12	96	87	—	128
Περιφέρεια Προτευοίσης και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki	32	3	—	—	—	7	20	—	—	1	1	—	—
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Ειθρία—Rest of Central Greece and Evia	63	40	—	—	—	6	3	1	—	11	—	—	2
Πελοπόννησος—Peloponnissos	171	24	96	—	—	—	17	1	4	—	1	—	28
Ίονιοι Νήσοι—Ionian Islands	243	3	218	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ηπειρος—Ipiros	44	22	—	—	—	2	9	—	—	4	—	—	7
Θεσσαλία—Thessalia	39	17	—	—	—	2	9	—	1	1	—	—	9
Μακεδονία—Makedonia	486	270	10	—	1	13	78	2	5	49	3	—	55
Θράκη—Thraki	88	12	—	—	—	5	69	—	2	—	—	—	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	50	32	—	—	1	—	10	1	—	2	—	—	4
Κρήτη—Kriti	166	41	—	—	—	—	14	—	—	6	82	—	23

1. Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Δευτεθνικές και τα Τμήματα Υγείας των Νομαρχιών.

1. Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to Prefectures.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Μάρτιος—March		Απρίλιος—April		Ιανουάριος – Απρίλιος January – April	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	20.916.188	24.543.587	27.716.815	26.141.177	37.584.518	37.897.328
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών— Financing of agricultural organizations	14.134.153	15.369.595	17.889.623	14.553.047	39.365.768	28.151.733
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας—Medium and long-term loans	5.118.151	5.419.692	4.532.214	4.579.560	8.054.432	7.744.343
Δάνεια για γεωργικά εφόδια—Loans for agricul- tural equipment	1.991.147	—	1.288.248	—	1.448.259	62.300
Εξωγεωργικός τομέας—Loans for other sectors excluding agriculture:						
Βραχυπρόθεσμα—Short-term loans	11.944.364	14.797.439	17.183.433	14.546.337	30.711.821	32.308.550
Μεσοπρόθεσμα—Medium-term loans	773.420	1.795.687	635.587	2.125.357	1.484.035	3.036.308
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	1.763.201	3.199.505	1.620.637	1.384.316	7.931.436	6.310.311

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιεργειών	1996	1997*	1998*	Kind of crops
Σύνολο	(1) 34.999,6	(1) 34.784,2	(1) 34.860,7	Total
Από αυτές, ποτιστικές	14.136,8	13.850,8	14.219,1	Thereof irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	22.822,5	22.648,3	22.643,3	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	9.430,0	9.252,5	9.472,8	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.237,8	1.215,6	1.239,0	Vegetables
Κηπευτική γη που αροδεύτηκε	1.163,0	1.159,5	1.161,3	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες (2)	49,3	...	...	Other horticultural crops (2)
Αμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.352,2	1.372,7	1.356,3	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	358,9	347,8	371,6	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρόνες	9.537,8	9.547,6	9.622,0	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	3.184,9	3.091,0	3.213,4	Thereof irrigated

1. Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγροανάπτυξη, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1996 σε 4.623 χιλ. στρέμματα, για το 1997 σε 4.638 χιλ. στρέμματα και για το 1998 σε 4.545 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επισπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 38.987 χιλ. στρέμματα για το 1996, σε 38.918 χιλ. στρέμματα για το 1997 και σε 38.818 χιλ. στρέμματα για το 1998.

2. Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθών.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 38.987 thous. stremmas for 1996, 38.918 thous. stremmas for 1997 and 38.818 thous. stremmas for 1998, can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.623 thous. stremmas for 1996, 4.638 thous. stremmas for 1997 and 4.545 thous. stremmas for 1998 and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.

2. Including also green-houses for flowers.

25. Εκτάσεις καλλιέργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιέργειες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί* δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος — 1996 — Year						
Σύνολο — Total	(1) 34.999,6	22.822,5	1.237,8	49,3	1.352,2	9.395,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.365,1	3.264,0	285,3	13,0	231,4	1.563,8
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.467,2	1.949,4	261,1	2,6	463,8	2.757,9
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	703,4	168,7	25,8	0,1	63,2	443,3
Ήπειρος—Ipiros	1.058,5	688,8	34,5	0,4	8,1	325,7
Θεσσαλία—Thessalia	4.776,3	4.081,6	93,1	4,9	59,3	539,1
Μακεδονία—Makedonia	10.557,3	8.920,0	322,8	21,1	119,0	1.112,9
Θράκη—Thraki	2.894,1	2.771,1	64,4	4,1	6,5	49,0
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.613,9	649,0	55,3	0,2	99,4	815,8
Κρήτη—Kriti	2.563,5	329,9	55,5	2,9	301,5	1.788,3
Έτος — 1997* — Year						
Σύνολο — Total	(1) 34.784,2	22.648,3	1.215,6	...	1.372,7	9.547,6
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.296,1	3.201,9	283,5	...	229,7	1.581,0
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.447,0	1.942,5	242,8	...	477,4	2.784,3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	702,3	169,1	22,1	...	65,7	445,4
Ήπειρος—Ipiros	1.045,0	676,7	34,4	...	8,1	325,8
Θεσσαλία—Thessalia	4.779,7	4.077,2	98,7	...	64,1	539,7
Μακεδονία—Makedonia	10.434,6	8.814,0	321,0	...	121,0	1.178,6
Θράκη—Thraki	2.923,0	2.794,9	73,5	...	6,1	48,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.611,2	644,5	51,1	...	96,2	819,4
Κρήτη—Kriti	2.545,3	327,5	88,5	...	304,4	1.824,9
Έτος — 1998* — Year						
Σύνολο — Total	(1) 34.860,7	22.643,3	1.238,8	...	1.356,5	9.622,1
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.368,3	3.272,8	286,9	...	221,8	1.586,8
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.459,7	1.946,3	244,8	...	473,4	2.795,2
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	699,0	167,0	22,1	...	65,3	444,6
Ήπειρος—Ipiros	1.052,5	679,7	34,5	...	8,2	330,1
Θεσσαλία—Thessalia	4.772,2	4.060,7	107,5	...	60,4	543,6
Μακεδονία—Makedonia	10.452,1	8.787,8	327,3	...	120,0	1.217,0
Θράκη—Thraki	2.888,5	2.757,5	75,6	...	6,1	49,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.625,5	650,5	51,0	...	95,0	829,0
Κρήτη—Kriti	2.542,9	321,0	89,1	...	306,3	1.826,5

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.

1. See footnote (1), table 24.

26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες
Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτρο- φικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές αροτραίες καλλιεργείες Other crops on arable land
Έτος — 1996 — Year							
Σύνολο — Total	13.181,9	183,2	5.486,2	3.085,1	273,2	514,2	6,2
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.589,6	33,3	873,5	635,3	48,0	67,2	0,2
Πελοπόννησος—Peloponnissos	892,4	29,5	45,6	700,3	85,0	178,1	0,3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,3	10,2	—	88,6	3,6	19,2	0,2
Ήπειρος—Ipiros	231,8	11,0	31,4	378,2	6,8	28,4	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.787,3	9,3	1.974,5	241,6	37,4	14,7	1,2
Μακεδονία—Makedonia	6.606,9	52,5	1.536,8	613,6	39,8	63,6	3,6
Θράκη—Thraki	1.578,4	5,1	1.022,9	110,0	8,6	43,0	0,2
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	371,1	16,9	1,5	193,8	20,5	32,5	0,4
Κρήτη—Kriti	80,1	15,4	—	123,7	23,5	67,5	0,1
Έτος — 1997* — Year							
Σύνολο — Total	13.063,6	184,6	5.524,0	3.112,9	281,6	477,3	4,3
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.534,0	32,3	893,8	624,4	49,8	67,3	0,2
Πελοπόννησος—Peloponnissos	919,3	30,7	46,0	696,3	88,5	161,8	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	45,3	10,5	—	90,1	3,7	19,5	...
Ήπειρος—Ipiros	225,0	11,2	27,7	379,3	6,2	27,3	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.884,8	9,5	1.860,9	264,8	41,5	15,1	0,7
Μακεδονία—Makedonia	6.461,2	52,7	1.581,0	613,2	40,7	61,8	3,3
Θράκη—Thraki	1.548,3	5,8	1.113,1	94,7	7,0	26,0	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	367,3	16,5	1,4	208,4	19,6	31,4	...
Κρήτη—Kriti	78,4	15,4	—	141,7	24,6	67,1	0,1
Έτος — 1998* — Year							
Σύνολο — Total	12.949,3	177,9	5.638,3	3.108,7	279,8	484,3	4,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.503,2	31,4	998,8	622,6	50,8	65,9	0,2
Πελοπόννησος—Peloponnissos	916,8	29,6	48,7	695,6	90,7	164,9	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	45,0	10,0	—	88,5	4,0	19,3	...
Ήπειρος—Ipiros	222,0	10,7	26,7	386,7	6,1	27,6	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.898,5	9,0	1.824,6	272,2	41,3	14,4	0,7
Μακεδονία—Makedonia	6.349,5	50,0	1.703,7	576,2	36,0	69,3	3,1
Θράκη—Thraki	1.567,2	5,8	1.034,2	117,0	8,3	24,5	0,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	370,7	16,1	1,5	209,6	19,8	32,7	...
Κρήτη—Kriti	76,4	15,3	—	140,3	22,8	65,7	0,3

27. Εκτάσεις καλλιιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα — Crops	Εκταση (σε χιλιάδες στρέμματα) Area (in thousand stremmas)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1996	1997*	1998*	1996	1997*	1998*
Σιτάρι μαλακό και ημισκληρό — Wheat, soft and semi-hard	2.759	2.404	2.396	801	623	609
Σιτάρι σκληρό — Wheat, hard	6.029	6.194	6.158	1.514	1.368	1.449
Κριθάρι — Barley	1.563	1.463	1.392	411	348	358
Βρώμη — Oats	443	424	437	83	88	83
Αραβόσιτος — Maize, grown alone	1.784	2.064	2.091	1.838	2.025	1.816
Αραβόσιτος, συγκαλλιιεργούμενος — Maize, grown with other crops	45	42	49			
Ρύζι — Rice	261	297	259	212	214	209
Σύκαλη — Rye	175	169	160	38	36	41
Βαμβάκι — Cotton	4.201	4.076	4.234	1.326	1.127	1.187
Καπνός — Tobacco	689	659	652	149	137	137
Ζαχαρότευτλα — Sugar beets	419	492	410	2.544	2.798	1.996
Φιστίκι αράπιχο — Groundnuts	6	7	7	2	3	3
Σουσάμι — Sesame	2	2	2	—	—	—
Φασόλια ξερά — Dry beans, grown alone	89	89	89	23	25	22
Φασόλια ξερά, συγκαλλιιεργούμενα — Dry beans, grown with other crops	34	34	31			
Κουκιά — Broad beans	29	30	28	5	5	5
Ρεβίθια — Chick-peas	19	18	17	2	2	2
Φακή — Lentils	7	7	7	—	1	1
Πεπόνια και καρπούζια — Melons and water-melons	285	282	280	875	829	823
Πατάτες — Potatoes	523	477	484	1.050	883	876
Τομάτες — Fresh tomatoes	426	432	449	2.062	2.013	2.085
Κρεμμύδια ξερά — Onions, dry	79	84	87	165	175	167
Λάχανα και κουνουπίδια — Cabbage and cauliflower	134	133	132	274	280	278
Πράσα — Leek	20	19	19	41	40	39
Μπάμες — Okra	17	...	...	13	14	15
Μελιτζάνες — Eggplants	33	...	...	80	74	74
Άλλα νωπά λαχανικά — Other fresh vegetables	529	565	565	...	...	...
Κορινθιακή σταφίδα — Currants	(1)704	(1)1.373	(1)1.356	50	47	50
Σταφίδα σουλτανίνα — «Sultanas» raisins				39	41	37
Επιτραπέζια σταφύλια — Table grapes				146	214	233
Γλεύκος (μούστος) — Must	90	95	98	444	489	493
Κτηνοτροφικά όσπρια — Fodder seeds				14	17	18
Σανά — Hay	2.294	2.252	2.236	1.818	1.868	1.846
Χλωρό χόρτο και ριζώματα — Green feed and roots	792	766	775	...	...	...
Γρασιόδια — Grass				...	...	...

1. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδαμπελών αναγράφονται ως σύνολο, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

1. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.



28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους—Trees and production thereof

Είδος δένδρων—Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόννους) Production (in tons)				
	1993	1994	1995	1996	1994	1995	1996*	1997*	1998*
Σύνολο⁽¹⁾—Total⁽¹⁾	229.203	230.052	232.830	231.024	.	.	.	.	.
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	27.143	27.323	28.156	27.184	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	18.100	18.304	18.297	18.280	1.030.414	938.233	971.832	1.010.914	813.553
Λεμονιές—Lemon trees	5.358	5.300	6.192	5.241	179.718	171.106	178.558	163.666	182.545
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.274	3.333	3.306	3.328	100.581	91.036	99.725	107.257	96.485
Νεραντζιές—Bitter orange trees	67	71	72	72	1.268	1.353	...	...	...
Κιτριές—Citron trees	107	101	86	71	2.482	2.385	...	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	14	14	14	15	337	319	...	...	...
Φράπες—Pummelo trees	4	4	4	4	91	116	...	...	...
Γκρέιπ φρουτ—Grape fruit	219	196	185	173	6.594	6.852	...	...	...
Οπώρες—Fruit trees	40.026	40.084	39.776	36.988	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	6.499	6.594	6.524	6.592	339.451	325.799	378.280	373.323	358.090
Αχλαδιές—Pear trees	5.672	5.558	5.396	5.142	102.895	88.316	88.209	76.675	70.694
Ροδακιές—Peach trees	21.702	21.883	21.850	19.145	1.222.448	1.034.421	875.695	588.574	527.583
Βερυκοκιές—Apricot trees	1.823	1.838	1.855	1.929	86.779	42.810	47.643	40.431	38.221
Κερασιές—Cherry trees	2.211	2.170	2.169	2.235	49.284	49.615	52.776	43.089	47.284
Βυσσινιές—Sour cherry trees	270	261	253	207	3.570	3.065	...	...	...
Κυδωνιές—Quince trees	405	387	379	368	8.258	7.229	...	...	...
Κορομπιές—Prunellas trees	345	353	319	318	5.713	4.919	...	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.099	1.040	1.031	1.002	18.278	19.146	...	...	...
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh) (²)	(²)	(²)	(²)	(²)	3.757	3.213	...	...	...
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees	20.526	19.530	19.599	19.231	.	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.489	1.441	1.416	1.356	14.639	15.736	...	...	...
Δαμασκηνιές (ξερών)—Plum trees for prunes (²)314	(²)314	(²)321	(²)314	(²)331	532	524	...	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	10.151	9.654	9.653	9.375	58.874	57.577	42.626	43.224	34.763
Καρυδιές—Walnut trees	2.529	2.551	2.543	2.477	23.233	22.692	21.102	19.882	19.547
Λεπτοκαρυές—Hazelnut trees	1.346	1.015	960	816	4.550	4.352	...	...	...
Φιστιλιές—Pistachio trees	1.168	1.168	1.206	1.392	5.352	5.591	...	...	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.594	1.643	1.678	1.630	11.416	12.053	...	...	...
Χαρουπιές—Carob trees	1.934	1.737	1.829	1.854	16.320	15.748	...	...	...
Λοιπά—Other	141.508	143.115	145.299	147.926	.	.	.	.	.
Ελιές βρώσιμες—Olives, edible					163.159	275.027	171.758	205.409	208.211
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	^B 136.720	⁽³⁾ 138.450	⁽³⁾ 140.791	⁽²⁾ 143.316	1.838.633	1.924.289	1.778.187	1.674.018	2.068.167
Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible ..					299.686	359.967	397.705	426.202	396.973
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	2.040	2.040	1.975	2.123	90	101	...	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees	182	177	167	176	3.101	3.049	...	...	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees ..	130	126	124	124	2.138	2.156	...	...	...
Μπανανιές—Banana trees	400	355	284	262	6.200	5.790	...	...	...
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	1.950	1.882	1.885	1.855	48.100	46.358	...	...	...
Αβοκάντο—Avocado	86	85	72	70	2.010	1.453	...	...	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηνών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξηρά δαμάσκηνα.

3. Ο αριθμός των ελαιόδενδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδής).

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1993	1994	1995	1996	Kind of animals
Βοοειδή	579	581	581	580	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	1.014	1.003	994	987	Pigs
Πρόβατα	8.706	8.706	8.869	8.896	Sheep
Αίγες	5.378	5.378	5.525	5.570	Goats
Ίπποι	38	38	35	33	Horses
Ημίονοι	47	48	41	38	Mules
Όνοι	103	103	89	83	Asses
Όρνιθες	27.844	27.814	27.683	27.800	Hens
Πάπιες	105	105	100	90	Ducks
Χήνες	34	34	33	33	Geese
Ινδιάνοι	96	96	100	97	Turkeys
Περιστέρια	1.177	1.177	1.143	1.136	Pigeons
Κουνέλια	1.856	1.853	1.537	1.568	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.204	1.203	1.230	1.248	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.110	1.110	1.137	1.154	Thereof: European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1995	1996	1997*	1998*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	495.846	493.528	481.316	482.148	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	72.262	70.989	...	...	Cattle
Κρέας χοιρινό	136.885	135.510	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο	90.374	91.354	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	53.074	54.036	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	143.251	141.637	...	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο	3.943	3.797	5.135	5.135	Butter
Γάλα	1.971.299	1.976.555	1.892.608	1.913.934	Milk
Τυρί σκληρό	35.635	37.239	40.092	39.074	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	125.623	125.499	113.788	116.420	Cheese, soft
Μυζήθρα	12.631	13.988	...	...	Myzithra
Κρέμα νοπή	4.361	4.450	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.578	9.485	9.941	9.705	Lamb wool (raw)
Τρίχες αιγών	1.547	1.616	...	...	Goat hairs
Αυγά	116.322	117.169	115.447	119.339	Eggs
Μέλι	14.624	14.280	13.689	13.579	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) μικρών ζώων	7.208.529	7.409.688	...	...	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	153.772	145.014	...	...	b) from big animals

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1993	1994	1995	1996	1997	Kind of products
Ευλάνθρακες ⁽¹⁾	11.308	5.486	7.507	11.747	9.378	Charcoal ⁽¹⁾
Ξυλεία στρογγυλή ⁽¹⁾⁽²⁾ , σε μ ³	649.667	654.675	616.351	672.015	735.350	Round trunks ⁽¹⁾⁽²⁾ , in m ³
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση ⁽¹⁾	584.136	863.033	626.677	640.120	688.409	a) from forest land ⁽¹⁾
β) από γεωργικές εκτάσεις	593.386	579.458	551.630	558.576	...	b) from agricultural land
Ρεσινίσι ⁽¹⁾	6.265	6.050	5.830	5.955	9.378	Resin gum ⁽¹⁾

 1. Πηγή: Υπουργείο Γεωργίας.
 2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

 1. Source: Ministry of Agriculture.
 2. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	1993	1994	1995	1996	Kind
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	231.177	234.844	236.197	240.125	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σαλπτικές φρέζες κλπ.)	124.733	123.936	123.979	125.783	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θερίζο-αλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	6.162	5.960	5.818	5.656	Harvesters - threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτο-δέτικες και μη)	6.133	6.067	5.895	5.898	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	896	941	887	885	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	10.420	10.301	10.430	10.437	Simple mowers
Βαμβακοσυλλεκτικές	2.379	2.501	2.666	2.833	Pick-up threshers, for cotton
Τευλοξυγαγωγείς	1.111	887	870	867	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	146.990	153.059	161.437	170.666	Pruning saws, petrol
Εκκοκιστικές αραβοσίτου	1.521	920	923	885	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	13.433	13.975	14.155	14.413	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	1.094	1.054	976	974	Cream separators
Αντλίες πετρελαιοκίνητες	108.708	109.395	108.041	109.562	Pumps, diesel oil
Αντλίες βενζινοκίνητες	83.268	72.100	70.609	70.689	» petrol
Αντλίες ηλεκτροκίνητες	134.428	135.229	136.884	139.539	» electric
Αντλίες λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.)	8.763	8.123	7.590	6.405	» other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	193.783	176.603	175.765	177.485	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	37.438	28.961	29.762	31.981	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα αρδεύσεως με σταγόνες	80.514	75.615	80.413	85.282	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	683	523	451	465	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	46.515	46.786	46.892	46.562	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	17.339	17.408	17.156	17.223	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριερία)	1.858	1.847	1.802	1.540	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσεως	102.932	103.347	106.154	104.227	Power sprayers of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες επινώτιοι	52.857	54.199	55.310	56.453	» » portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών	39.010	40.066	40.471	40.906	» » for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	12.226	12.485	12.903	12.114	Power dusters
Μηχανές αραμαθιάσματος καπνού	43.851	42.495	41.822	42.596	Tobacco threading machines

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1997			1998			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	KOX GRT	Αριθμός No	HP	KOX GRT	
Σύνολο	6.988	733.258	45.572	8.143	738.538	44.259	Total
Υπερπόντια αλιείας ⁽¹⁾	35	29.506	7.715	35	29.099	8.113	Overseas fishery ⁽¹⁾
Μέσης αλιείας	757	241.379	37.857	733	228.709	36.146	Open sea fishery
Μηχανότρατες	344	139.394	21.921	334	131.541	20.854	Trawlers
Γρι-γρι	390	94.194	14.612	379	90.706	14.209	Purse seines
Μικτά	23	7.791	1.324	20	6.462	1.083	Mixed
Παράκτια αλιείας	6.196	462.373	—	7.375	480.730	—	Inshore fishery
Τράτες	471	44.565	—	461	41.767	—	Seiners
Λοιπά ⁽²⁾	5.725	417.808	—	6.914	438.963	—	Other ⁽²⁾

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.

2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

2. Excluding vessels of 19 HP or less.

34. Ποσότητα (Α) και αξία (Β) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες⁽¹⁾ και είδος αλιείας
Quantity (A) and value (B) of catch, by categories⁽¹⁾ and kind of fishery

Ποσότητα σε μετρικούς τόννους
Αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in metric tons
Value in thousand drachmae

Είδος αλιείας	Σεπτέμβριος—September				Kind of fishery
	1997		1998		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	12.844,8	8.600.884,7	8.067,9	6.713.760,7	Grand total
Πρώτα	1.026,4	1.925.072,8	699,8	1.545.773,3	First
Δεύτερα	3.368,8	2.996.086,1	1.895,1	2.504.580,3	Second
Τρίτα	8.449,4	3.679.725,8	5.473,0	2.663.407,1	Third
Υπερπόντια αλιεία	581,8	642.676,1	598,7	1.046.870,5	Overseas fishery
Πρώτα	293,2	482.796,6	332,4	671.569,2	First
Δεύτερα	28,6	26.284,4	49,5	89.229,6	Second
Τρίτα	259,9	133.595,1	216,7	286.071,7	Third
Μέση αλιεία	7.382,0	3.584.249,9	3.580,7	1.393.613,7	Open sea fishery
Πρώτα	234,6	435.572,1	7,7	11.908,9	First
Δεύτερα	1.009,9	926.856,0	220,6	174.477,8	Second
Τρίτα	6.137,5	2.221.821,8	3.352,3	1.207.227,0	Third
Παράκτια αλιεία	4.880,9	4.373.958,7	3.888,4	4.273.276,5	Inshore fishery
Πρώτα	498,6	1.006.704,1	359,5	862.295,2	First
Δεύτερα	2.330,3	2.042.945,7	1.624,9	2.240.872,9	Second
Τρίτα	2.052,0	1.324.308,9	1.903,9	1.170.108,4	Third

(συνέχεια του πίνακα 34 — table 34 continued)

Είδος αλιείας	Οκτώβριος—October				Kind of fishery
	1997		1998		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	13.613,6	8.398.471,6	12.240,3	8.214.145,8	Grand total
Πρώτα	1.262,2	1.992.800,7	928,2	1.496.413,3	First
Δεύτερα	3.586,6	2.989.760,4	2.838,4	3.446.757,3	Second
Τρίτα	8.764,6	3.415.910,5	8.473,7	3.270.975,2	Third
Υπερπόντια αλιεία	420,0	577.963,7	266,2	425.171,1	Overseas fishery
Πρώτα	200,0	389.918,1	104,6	211.302,1	First
Δεύτερα	12,1	11.516,8	1,1	2.019,6	Second
Τρίτα	207,8	176.528,8	160,4	211.849,4	Third
Μέση αλιεία	8.000,4	3.948.360,6	6.213,3	3.390.039,6	Open sea fishery
Πρώτα	668,9	879.747,7	481,4	698.638,5	First
Δεύτερα	1.147,0	1.014.811,8	995,7	1.006.394,1	Second
Τρίτα	6.184,3	2.053.801,1	4.736,1	1.685.007,0	Third
Παράκτια αλιεία	5.193,1	3.872.147,3	5.760,8	4.398.935,1	Inshore fishery
Πρώτα	393,2	723.134,9	342,1	586.472,1	First
Δεύτερα	2.427,4	1.963.431,8	1.841,5	2.438.343,6	Second
Τρίτα	2.372,4	1.185.580,6	3.577,1	1.374.118,8	Third

1. Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτα, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνήθειες που επικρατούν στην αγορά.

1. Fish are classified into first, second and third category according to their quality and the prevailing market conditions.

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — INDUSTRY

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού — αερίου πόλεως

Monthly indices of mining, manufacturing and electricity — city gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι — Branches	1997 ⁽²⁾	1998 ⁽²⁾	1998			1999		
				Μάρτιος March	Φεβρουάριος (3) February	Μάρτιος *	Μάρτιος *	Μάρτιος *	

1. Γενικός δείκτης παραγωγής ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού — αερίου πόλεως

General index of mining, manufacturing and electricity — city gas production⁽³⁾

11-39 και—and 41	Ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού — αερίου πόλεως—Mining, manufacturing and electricity — city gas production	110,5	119,0	113,6	115,4	116,3
---------------------	---	-------	-------	-------	-------	-------

2. Παραγωγής ορυχείων — Mining production index

11-16	Ορυχείων—Mining	154,0	147,3	145,3	118,1	123,1
110.1	Λιγνίτη—Lignite	224,7	229,9	241,4	240,6	238,2
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores	157,8	139,1	129,0	103,6	124,8
122.1	Βοξίτη—Bauxite	60,9	58,3	52,5	64,8	71,1
122.2,4,5,6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc.	8,9	6,3	7,3	4,8	3,5
130.1,2	Πηγές πετρελαίου, εξαγωγή και καθαρισμός φυσικού αερίου—Oil sources— Extraction and treatment of natural gas	231,6	159,1	192,6	—	—
141.1,2,3,4	Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials	186,5	190,9	146,9	143,8	166,9
142.1,2,3						
159.3,4						
151.1,2,5	Θειούχων μικτών και βαριτίτης—Mixed sulphurous ores and barytes	61,2	69,9	76,7	67,0	59,1
151.4	Λευκολίθου—Magnesite	33,7	34,8	38,8	33,8	34,8

3. Παραγωγής μεταποιήσεως μετά ηλεκτρισμού — αερίου πόλεως

Manufacturing and electricity — city gas production index

20-39 και—and 41	Μεταποιήσεως μετά ηλεκτρισμού — αερίου πόλεως— Manufacturing and electricity — city gas	107,8	117,2	111,6	115,2	115,9
---------------------	--	-------	-------	-------	-------	-------

4. Παραγωγής μεταποιήσεως — Manufacturing production index

20-39	Μεταποιήσεως—Manufacturing	101,9	105,4	103,3	96,9	101,0
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	128,3	133,2	97,6	100,4	104,4
21	Ποτών—Beverage industries	160,8	168,7	166,1	133,0	153,6
22	Καπνού—Tobacco manufactures	134,7	127,8	80,0	90,0	99,2
23	Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles	67,6	67,1	66,5	59,8	58,7
24	Ειδών υποδήσεως—ενδυμασίας—Footwear and wearing apparel	47,2	41,0	49,8	46,7	47,5
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	62,2	57,0	68,1	49,9	59,7
26	Επίπλων—Furniture	75,9	73,2	78,4	67,7	76,4
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	153,1	148,1	158,7	134,6	137,8
28	Εκτυπώσεων—Εκδόσεων—Printing—Publishing	80,5	77,0	80,4	74,8	72,0
29	Δέρματος—Manufacture of leather	41,0	34,9	38,0	31,5	28,3
30	Προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products	121,6	133,3	143,9	146,8	147,9
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products ...	158,4	174,7	195,6	183,0	196,7
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	148,6	151,6	153,3	147,0	131,0
33	Μη μεταλλικών ορυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products ..	97,2	99,6	87,3	82,7	92,2
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	113,8	116,6	119,7	108,5	110,7
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products	74,8	73,4	81,6	59,5	64,0
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical)	114,4	116,9	126,6	110,5	117,0
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	128,5	158,0	158,4	170,7	178,8
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment	69,0	72,5	76,5	78,4	76,5
39	Διαφόρων μεταποιητικών βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries	94,1	52,5	61,9	32,7	67,8

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως (συνέχεια)

Monthly indices of mining, manufacturing and electricity – city gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι — Branches	1997 ⁽²⁾	1998 ⁽²⁾	1998			1999		
				Μάρτιος March	Φεβρουάριος (3) February	Μάρτιος *March			

5. Παραγωγής ειδών διατροφής – ποτών – καπνού και λοιπών κλάδων

Index of food – beverages – tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής – ποτών – καπνού—Index of food – beverages – tobacco	135,8	139,9	109,6	105,8	113,9
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	94,5	97,8	102,0	94,9	98,2

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών

Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

	Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	95,3	118,3	96,1	86,7	90,7
	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	92,5	94,4	114,7	125,7	141,2
	Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	107,1	110,1	107,5	101,1	104,0

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως—Electricity – city gas production index

41	Ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως—Electricity – city gas	189,5	280,5	225,7	367,4	321,2
411	Ηλεκτρισμού—Electricity	186,0	198,7	190,9	222,4	199,1
412	Αερίου πόλεως—City gas	649,7	10.961,2	4.764,9	19.311,6	16.266,0

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1980.

2. Οι ετήσιοι δείκτες αντιπροσωπεύουν το μέσο όρο των αντίστοιχων μηνιαίων δεικτών, μετά τη διόρθωση αυτών λόγω του άνισου αριθμού των εργάσιμων ημερών κατά μήνα. Για να υπάρχει συγκρισιμότητα, γίνεται διόρθωση των αρχικών δεικτών, σε δείκτες ίσης χρονικής διάρκειας, με ειδικούς συντελεστές διόρθωσης που είναι διαφορετικοί κατά μήνα και κατά κατηγορία καταστήματος.

3. Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. According to the 1980 Greek Standard Industrial Classification based on the ISIC.

2. The annual indices represent the average of the corresponding monthly indices after the latter were adjusted due to the unequal number of working days in each month. For reasons of comparability the initial indices are corrected to indices of equal time period using special correction coefficients which differ by month and by category of establishment.

3. Revised data.

36. Κατανάλωση αερίου πόλεως — Consumption of city gas

Σε ΤΗΠ⁽¹⁾In toe⁽¹⁾

Κατανάλωση	1995	1996	Νοέμβριος November		Δεκέμβριος December		Ιαν. – Δεκέμβριος Jan. – December		Consumption
			1996	1997	1996	1997	1996	1997	
Σύνολο	16.179	16.261	1.187	1.142	1.279	1.179	16.261	15.101	Total
Οικιακή	1.133	1.182	108	133	101	100	1.182	1.193	Households
Βιομηχανική	6.748	6.465	562	430	487	333	6.465	5.684	Industrial
Νοσοκομειακή	85	84	4	3	9	8	84	65	Hospital
Ξενοδοχειακή	974	932	106	120	57	105	932	1.112	Hotel
Εμπορική – επαγγελματική	4.888	4.947	407	456	467	416	4.947	4.762	Commercial
Θέρμανση	2.351	2.651	—	—	158	217	2.651	2.285	Heating

Πηγή: Δημοτική Επιχείρηση Φωταερίου Αθηνών (ΔΕΦΑ).

1. 1 ΤΗΠ (τόννος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

Source: City Gas Company of Athens.

1. Toe: one ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy
Σε εκατομμύρια ΩΧΒ
In million KWh

Παραγωγή – Διάθεση	Ιούλιος July		Αύγουστος August		Ιαν. – Αύγουστος Jan. – August		Production – Distribution
	1996	1997	1996	1997	1996	1997	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	3.881	4.166	3.637	3.616	27.782	28.193	Electric energy made available
A' Καθαρή παραγωγή	3.684	3.812	3.482	3.274	26.148	26.044	A. Net production
α) Θερμική	3.290	3.428	3.156	2.995	23.382	23.265	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	394	384	326	279	2.766	2.779	b) Hydro-electric
B' Αγορές	66	207	20	214	737	1.270	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	131	147	135	128	897	738	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	3.294	2.530	3.221	3.467	25.206	25.448	Electric energy sold
A' Πωλήσεις ⁽¹⁾	3.267	3.507	3.181	3.441	24.519	25.000	A. Sales ⁽¹⁾
B' Εξαγωγές	27	23	40	26	687	449	B. Exports
Ιδιοκατανάλωση – απώλειες	587	636	416	150	2.576	3.154	Self – consumption, lost or unaccounted for

Π η γ ή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ).

1. Περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των λιγνιτωρυχείων.

S o u r c e: Public Power Corporation.

1. Include also self-consumption in lignite mines.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy
Σε εκατομμύρια ΩΧΒ
In million KWh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attiki	Μακεδονία, Θράκη Makedonia, Thraki	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ιόνιοι Νήσοι Peloponnissos, Ipiros, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Kriti
1994	32.859	9.948	8.206	8.259	4.057	2.389
1995	34.814	10.565	8.825	8.493	4.312	2.619
1996	36.324	10.926	9.377	8.685	4.546	2.790
1996: Ιούλιος—July	3.267	833	834	871	460	269
Αύγουστος—August	3.181	856	810	786	454	275
1997: Ιούλιος—July	3.507	940	896	897	481	293
Οικιακή—Household	958	403	226	98	141	90
Γεωργική—Agricultural	495	6	143	203	117	26
Εμπορική—Commercial	777	304	163	72	110	127
Βιομηχανική—Industrial	1.134	189	326	511	88	20
Φωτισμός οδών—Street lighting	29	1	10	5	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal Services	109	31	28	8	17	25
Έλξη—Traction	5	5	—	—	—	—
1997: Αύγουστος—August	3.441	979	845	339	472	306
Οικιακή—Household	943	398	218	99	143	85
Γεωργική—Agricultural	444	6	137	171	101	29
Εμπορική—Commercial	804	317	153	74	115	145
Βιομηχανική—Industrial	1.073	184	303	479	87	20
Φωτισμός οδών—Street lighting	61	31	11	6	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal Services	111	37	23	10	19	22
Έλξη—Traction	5	5	—	—	—	—

Π η γ ή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ).

S o u r c e: Public Power Corporation.

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσειςOperation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

Α' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — A. By economic activity branch

Κωδικός Code	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος—Greece, total						Περιφέρεια Πρωτεύουσας—Greater Athens					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended	
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates				10 HP και άνω and over		Μέχρι 10 HP Up to			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
1996		927	52.332	2.596	19.972	731	107.225	159	2.908	298	1.285	197	8.276
1996: Ιούλιος—July		93	3.640	245	1.973	72	14.592	24	317	17	97	20	995
1997: Ιούλιος—July		83	3.840	326	2.621	109	31.870	9	170	34	134	28	1.119
15	Τροφίμων και ποτών—Food and beverages	27	1.485	30	241	28	2.044	1	13	6	28	2	97
16	Καπνών—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Textile materials	3	88	24	174	10	2.247	—	—	2	2	3	53
18	Ειδών ενδυμασίας, καταργαίας και βιοφής γυναικείων—Articles of apparel, furskins processing and tanning	10	90	50	232	—	—	1	10	8	30	—	—
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών—Leather and leather products	1	139	12	99	4	47	—	—	—	—	4	47
20	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	6	150	36	426	5	255	3	39	1	5	—	—
21	Χαρτοποιητού και χαρτίου—Paper and paper pulp	1	3	7	60	3	20.836	—	—	1	3	—	—
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	4	263	14	82	5	358	2	85	1	2	3	321
23	Προϊόντων πετρελαίου, άνθρακα και πυρηνικών προϊόντων—Petroleum, coke and nuclear products	—	—	—	—	1	47	—	—	—	—	—	—
24	Χημικών προϊόντων—Chemicals	1	4	6	56	8	1.795	—	—	—	—	4	88
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών—Rubber and plastic products	1	518	6	70	2	437	—	—	—	—	—	—
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	8	736	14	114	13	1.201	—	—	4	18	1	30
27	Βασικών μετάλλων—Basic metal industries	—	—	2	17	3	1.394	—	—	—	—	1	36
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων—Metal products except machinery	5	139	61	514	16	832	—	—	1	5	8	409
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Machinery and mechanical appliances nec.	1	29	16	127	4	76	—	—	—	—	—	—
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Office machines and computers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Electrical machinery and equipment	2	33	7	44	—	—	—	—	1	4	—	—
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication appliances and equipment	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.—Medical, precision and optical instruments, etc.	4	24	1	2	—	—	1	10	3	14	—	—
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.—Motor vehicles, truck trailers, etc.	—	—	1	15	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	—	—	1	6	1	93	—	—	—	—	—	—
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ.—Furniture and other industries	9	139	37	337	6	208	1	13	6	23	2	38
37	Ανακύκλωσης—Recycling	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης—Repair of household and personal use items	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

B' Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — B. By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποεπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
1996	927	52.332	2.596	19.972	731	107.225	185	14.927	1996
1996: Ιούλιος	93	3.640	245	1.973	72	14.592	21	1.804	1996: July
1997: Ιούλιος	83	3.840	326	2.621	109	31.870	3	20	1997: July
Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Αίγινα	47	511	—	—	45	3.057	2	10	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	4	248	41	389	14	1.875	—	—	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος	5	922	29	246	10	914	—	—	Peloponnissos
Ιόνιοι Νήσοι	—	—	3	25	—	—	—	—	Ionian Islands
Ηπείρος	3	390	6	46	2	135	—	—	Ipiros
Θεσσαλία	3	287	39	311	8	3.710	—	—	Thessalia
Μακεδονία	15	872	176	1.319	15	3.382	—	—	Makedonia
Θράκη	5	603	7	44	11	18.643	—	—	Thraki
Νήσοι Αιγαίου	1	7	8	66	—	—	—	—	Aegean Islands
Κρήτη	—	—	17	175	4	154	1	10	Kriti

1. Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

1. Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
1996	35.346	67.928	43.905	12.363	155.933	18.859	17.757	11.888	2.841	43.339
1997	37.048	70.969	47.465	13.723	160.446	18.418	16.764	10.813	2.833	40.739
1998: Ιανουάριος - Δεκέμβριος— January - December	38.618	76.912	52.550	15.802	186.044	18.306	16.768	11.353	2.900	45.199
Νομός Αττικής—Attiki	7.486	21.459	14.287	4.608	62.229	4.360	5.274	3.233	866	12.224
Περιφέρεια Προτείνουσας—Greater Athens	4.508	15.677	10.331	3.534	46.822	2.969	3.878	2.124	588	8.492
Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region	865	4.199	2.676	801	11.996	532	727	403	115	2.109
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	1.440	4.004	2.972	870	14.722	642	864	557	159	2.224
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	776	2.284	1.333	386	5.037	714	863	469	121	1.436
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	1.427	5.190	3.351	1.477	15.067	1.081	1.424	694	193	2.723
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	2.978	5.782	3.956	1.074	15.407	1.391	1.396	1.109	278	3.732
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	1.950	3.873	2.616	735	11.354	725	736	648	161	2.502
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	743	1.456	1.129	278	3.148	382	401	349	84	851
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	285	453	212	62	905	284	259	112	33	379
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	3.256	5.224	3.650	914	13.208	1.888	1.613	1.319	310	12.688
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	656	1.110	652	191	3.017	386	423	147	45	3.904
Βοιωτίας—Viotia	374	624	1.104	195	2.092	342	233	548	93	950
Ευβοίας—Evia	1.004	1.677	912	259	2.294	677	599	382	109	825
Ευρυτανίας—Evrítania	67	102	52	16	210	40	32	19	6	68
Φθιώτιδος—Fthiotida	661	973	559	162	3.179	318	243	175	42	6.791
Φωκίδος—Fokida	494	738	371	91	2.416	125	83	48	15	150
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.126	8.681	4.922	1.649	15.712	2.765	2.279	1.273	344	3.372
Αργολίδος—Argolida	424	658	433	124	1.319	226	185	97	28	281
Αρκαδίας—Arkadia	351	637	427	125	1.213	247	206	90	26	270
Αχαΐας—Achaia	1.626	3.055	1.745	712	6.474	703	653	325	92	993
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	645	1.418	930	265	4.031	328	339	164	46	522
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	981	1.637	814	447	2.443	375	314	161	46	471
Ηλείας—Ilia	878	1.276	588	169	1.869	342	256	125	37	315
Κορινθίας—Korinthia	695	1.119	836	246	1.949	409	307	300	66	685
Λακωνίας—Lakonia	400	654	336	104	1.052	379	238	149	43	410
Μεσσηνίας—Messinia	752	1.282	557	169	1.836	459	434	187	52	418
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	1.314	1.990	918	275	3.507	700	575	211	65	870
Ζακύνθου—Zakynthos	356	488	250	74	826	179	133	60	19	267
Κερκυρας—Kerkyra	493	724	353	103	1.384	229	212	66	20	239
Κεφαλληνίας—Kefallinia	316	508	202	63	839	218	162	59	19	273
Λευκάδος—Lefkada	149	270	113	35	458	74	68	26	7	91
Ήπειρος—Ipiros	1.582	2.767	1.948	581	6.831	644	540	310	86	1.633
Αρτης—Arta	204	331	259	68	1.265	129	110	67	17	178
Θεσπρωτίας—Thesprotia	270	470	294	98	975	122	110	37	12	115
Ιωαννίνων—Ioannina	763	1.424	1.052	315	3.384	268	270	175	47	1.252
Πρεβέζης—Preveza	345	542	343	100	1.207	125	50	31	10	88

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessalia	2.490	4.745	3.559	937	11.999	1.389	1.154	856	202	3.047
Καρδίτσης—Karditsa	332	555	360	104	1.016	183	125	88	22	227
Λαρίσης—Larissa	865	1.819	1.415	380	5.976	379	308	320	70	1.305
Μαγνησίας—Magnissia	735	1.404	1.127	261	2.992	559	502	313	72	1.154
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Volos	282	691	466	141	1.769	243	257	135	37	822
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	453	713	662	120	1.223	316	245	178	34	333
Τρικάλων—Trikala	558	967	657	192	2.015	268	219	135	38	361
Μακεδονία—Makedonia	10.220	20.088	15.139	4.451	46.414	3.659	2.817	2.424	600	6.414
Γρεβενών—Grevena	709	1.221	496	153	1.326	139	60	48	14	102
Δράμας—Drama	402	699	563	145	1.570	190	137	146	33	1.075
Ημαθίας—Imathia	428	745	548	142	1.575	418	310	263	69	603
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	2.845	7.256	6.481	2.036	18.838	692	586	713	156	1.576
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Thessaloniki	1.273	4.358	2.813	1.230	10.304	216	222	187	45	514
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Department	1.572	2.898	3.668	806	8.534	476	364	526	112	1.062
Καβάλας—Kavala	642	1.191	610	182	2.025	284	252	142	38	359
Καστοριάς—Kastoria	275	505	299	89	1.232	40	26	18	6	72
Κιλκίς—Kilkis	341	630	726	166	2.101	133	99	336	60	550
Κοζάνης—Kozani	1.232	2.152	1.343	434	3.660	261	167	116	43	355
Πέλλης—Pella	645	1.050	911	208	2.351	231	171	125	30	301
Πιερίας—Pieria	593	1.130	671	190	3.550	461	437	188	56	523
Σερρών—Serres	565	946	612	175	2.489	385	269	148	41	352
Φλωρίνης—Florina	663	987	834	238	2.467	127	54	52	15	115
Χαλκιδικής—Chalkidiki	880	1.576	1.045	293	3.230	298	249	129	39	431
Θράκη—Thraki	1.364	2.739	3.161	699	8.284	599	492	662	124	1.260
Έβρου—Evros	450	1.022	1.045	271	2.930	263	249	345	62	673
Ξάνθης—Xanthi	555	1.017	1.080	223	2.858	40	39	112	18	155
Ροδόπης—Rodopi	359	700	1.036	205	2.496	296	204	205	44	432
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	3.128	4.805	2.134	877	8.012	1.368	1.099	421	131	1.481
Δωδεκανήσου—Dodekanisoss	924	1.490	730	444	3.272	310	268	130	39	457
Κυκλάδων—Kyklades	1.198	1.815	776	244	2.456	467	377	117	37	424
Λέσβου—Lesvos	522	747	329	99	1.317	259	165	69	21	289
Σάμου—Samos	224	349	101	31	303	143	112	30	10	89
Χίου—Chios	260	404	198	59	664	189	177	75	24	222
Κρήτη—Kriti	2.652	4.414	2.832	811	9.848	934	925	644	172	2.210
Ηρακλείου—Iraklio	965	1.666	1.170	329	3.539	373	370	309	78	1.082
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Iraklio	300	653	600	175	1.713	135	145	92	23	254
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	665	1.013	570	154	1.826	238	225	217	54	828
Λασιθίου—Lassithi	380	627	341	95	1.358	140	121	51	16	206
Ρεθύμνης—Rethymno	514	808	547	158	1.659	112	105	86	23	282
Χανίων—Chania	793	1.313	774	229	3.292	309	329	198	55	640

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.

2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

1. Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες — New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	άνω των 6 or more			
1996	86.737	8.163	14.826	26.926	23.489	10.470	2.819	283.207	34.602	10.797
1997	89.651	8.187	14.908	27.938	24.823	10.944	2.803	293.515	35.560	11.985
1998: Ιανουάριος - Δεκέμβριος— January—December	97.411	8.530	16.753	31.064	26.614	11.416	2.902	317.660	39.046	13.732
Νομός Αττικής—Attiki	29.660	1.476	4.261	10.931	8.879	3.234	877	100.224	13.166	4.524
Περιφέρεια Προτενούσης — Greater Athens	22.960	1.111	3.303	8.966	6.847	2.245	486	76.326	9.928	3.538
Διαμέρισμα Αθηνών — Athens Region	6.224	293	1.115	2.851	1.551	369	44	19.404	2.404	728
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής — W. Attiki Region	6.068	262	638	1.814	2.032	1.057	264	22.080	3.065	926
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	3.288	157	405	1.347	1.077	256	46	10.893	1.355	409
Διαμέρισμα Πειραιώς —Piraeas Region	7.380	399	1.145	2.954	2.187	563	132	23.949	3.104	1.475
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	6.700	365	958	1.965	2.032	989	391	23.898	3.238	986
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	4.314	180	585	1.324	1.207	698	320	15.830	2.217	676
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	1.655	72	197	463	643	226	54	5.907	762	232
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	731	113	176	178	182	65	17	2.161	258	77
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia	6.433	492	1.015	1.665	1.744	1.077	347	22.083	2.523	807
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	1.482	64	181	315	409	405	107	5.710	559	183
Βοιωτίας—Viotia	843	63	155	237	248	119	21	2.801	339	112
Ευβοίας—Evia	2.168	154	412	646	503	255	108	6.895	831	259
Ευρυτανίας—Evritania	129	22	20	39	30	16	1	386	43	14
Φθιώτιδος—Fthiotida	1.085	107	147	233	315	192	90	3.895	473	152
Φωκίδος—Fokida	726	82	100	195	239	90	20	2.396	278	87
Πελοπόννησος—Peloponnissos	10.543	1.035	1.971	3.151	2.689	1.333	359	34.164	4.147	1.581
Αργολίδος—Argolida	841	75	148	212	243	121	42	2.840	357	112
Αρκαδίας—Arkadia	896	89	189	298	197	102	21	2.795	348	117
Αχαΐας—Achaia	3.704	430	613	1.034	928	545	155	12.193	1.487	734
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	2.038	308	320	575	479	280	76	6.482	790	299
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	1.666	122	293	459	449	265	79	5.703	697	435
Ηλείας—Ilia	1.274	85	179	413	420	144	32	4.287	494	151
Κορινθίας—Korinthia	1.440	89	392	458	306	158	37	4.489	583	182
Λακωνίας—Lakonia	857	89	160	232	199	127	48	2.870	330	109
Μεσσηνίας—Messinia	1.531	178	290	504	396	136	24	4.690	548	176
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	2.339	556	517	575	420	192	78	6.464	724	234
Ζακύνθου—Zakynthos	569	168	136	108	94	36	27	1.492	159	51
Κερκύρας—Kerkyra	743	127	145	225	144	82	20	2.203	251	80
Κεφαλληνίας—Kefallinia	654	155	160	156	103	51	28	1.798	210	70
Λευκάδος—Lefkada	373	106	76	86	79	23	3	971	104	33
Ηπειρος—Ipiros	3.297	333	528	923	888	500	125	10.994	1.343	438
Αρτης—Arta	421	34	60	135	128	52	12	1.414	168	51
Θεσπρωτίας—Thesprotia	539	24	76	86	139	170	44	2.121	211	75

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες — New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	άνω των 6 or more			
Ιοαννίνων—Ioannina	1.679	194	281	461	453	228	62	5.467	718	235
Πρεβέζης—Preveza	658	81	111	241	168	50	7	1.992	246	77
Θεσσαλία—Thessalia	5.915	499	852	1.480	1.690	1.106	277	20.745	2.439	787
Καρδίτσας—Karditsa	654	31	80	134	210	153	46	2.492	284	91
Λαρίσης—Larissa	2.179	213	295	489	676	404	102	7.641	937	304
Μαγνησίας—Magnissia	1.851	217	345	530	416	250	83	5.989	692	222
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Volos	1.062	60	166	360	293	134	39	3.573	430	140
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	789	157	179	170	123	116	44	2.416	262	82
Τρικάλων—Trikala	1.231	38	132	327	388	299	46	4.623	526	170
Μακεδονία—Makedonia	24.781	1.778	4.801	8.492	6.425	2.758	516	79.589	9.609	3.510
Γρεβενών—Grevena	1.141	14	234	309	364	184	36	4.011	399	131
Δράμας—Drama	804	35	116	199	278	145	31	2.888	347	112
Ημαθίας—Imathia	897	47	127	268	303	127	23	3.100	393	131
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	9.957	424	1.836	4.045	2.491	996	162	32.182	3.972	1.642
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Thessaloniki	6.494	289	1.436	2.920	1.366	419	64	19.874	2.373	1.143
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης— Rest of Thessaloniki Depart. ..	3.463	135	400	1.125	1.125	577	98	12.308	1.599	499
Καβάλας—Kavala	1.558	194	328	562	316	131	26	4.632	511	170
Καστοριάς—Kastoria	462	9	38	70	202	119	24	1.844	224	72
Κιλκίς—Kilkis	783	51	218	288	147	56	23	2.361	294	93
Κοζάνης—Kozani	2.078	72	338	700	679	248	41	7.062	1.034	370
Πέλλης—Pella	1.018	31	119	302	334	204	26	3.699	368	120
Πιερίας—Pieria	1.456	188	324	455	310	154	25	4.368	487	162
Σερρών—Serres	1.102	98	137	360	360	115	31	3.663	427	137
Φλωρίνης—Florina	857	58	94	196	337	158	14	3.063	424	134
Χαλκιδικής—Chalkidiki	2.668	557	892	738	304	121	54	6.716	729	236
Θράκη—Thraki	4.082	461	674	1.098	1.587	227	35	12.820	1.378	449
Έβρου—Evros	1.473	173	334	599	279	78	10	4.213	551	182
Ξάνθης—Xanthi	1.353	3	27	154	1.087	71	11	5.290	464	146
Ροδόπης—Rodopi	1.256	285	313	345	221	78	14	3.317	363	121
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	5.678	1.228	1.274	1.466	1.019	517	165	16.121	1.791	781
Δωδεκανήσου—Dodekanissos ...	1.533	225	318	506	310	140	34	4.531	514	380
Κυκλάδων—Kyklades	2.470	704	611	508	378	181	80	6.404	686	222
Λέσβου—Lesvos	856	162	156	251	183	90	14	2.699	298	86
Σάμου—Samos	346	70	85	97	60	26	8	964	98	31
Χίου—Chios	473	67	104	104	88	80	29	1.523	195	62
Κρήνη—Kriti	4.683	672	860	1.283	1.273	472	123	14.456	1.926	621
Ηρακλείου—Iraklio	1.710	245	307	457	472	165	64	5.343	768	246
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Iraklio	762	101	106	226	230	71	28	2.442	415	137
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	948	144	201	231	242	94	36	2.901	353	109
Λασιθίου—Lassithi	610	57	132	205	151	54	11	1.874	245	79
Ρεθύμνης—Rethymno	941	209	173	250	240	55	14	2.627	355	113
Χανίων—Chania	1.422	161	248	371	410	198	34	4.612	558	183

1. Περιλαμβάνονται και 369 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 597.000 μ³ και επιφάνειας 190.000 μ², που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

2. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

1. Also includes 369 rooms and other auxiliary spaces of total volume 597.000 m³ and surface 190.000 m² arising by dwellings ameliorations.

2. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

VIII. ΕΜΠΟΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0

Base period: 1991 = 100,0

Κατηγορίες ΤΤΑΕ ⁽¹⁾	1996	1997			Ιαν. – Δεκέμβριος Jan. – December		SITC ⁽¹⁾ Sections		
		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	1996	1997			
ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ									
A' Δείκτης μέσης αξίας									
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	113,2	117,2	117,6	114,6	113,2	116,5	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	156,2	188,0	175,9	157,5	156,2	169,6	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	120,1	123,0	126,0	134,8	120,1	122,7	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	129,7	159,9	151,6	145,9	129,7	145,9	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	137,5	139,5	151,1	138,4	137,5	142,4	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	85,7	102,9	108,7	92,9	85,7	100,0	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	111,7	110,8	113,0	115,7	111,7	111,6	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾ ..	113,4	116,2	122,4	118,3	113,4	121,5	Machinery-transport equipment ⁽²⁾	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	92,0	104,1	94,0	109,8	92,0	101,3	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	107,9	114,7	115,9	116,1	107,9	115,0	Total arrivals – imports	0-9
B' Δείκτης όγκου									
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	168,1	202,5	174,2	161,5	168,1	175,9	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	133,9	139,6	142,9	93,9	133,9	127,9	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	107,8	134,9	122,0	99,0	107,8	118,1	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	141,6	94,7	63,4	149,3	141,6	101,7	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	54,9	68,1	65,7	51,7	54,9	56,3	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	245,5	250,7	210,6	231,3	245,5	231,9	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	144,9	200,9	164,0	157,4	144,9	162,1	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾ ..	126,1	167,9	137,9	158,2	126,1	131,8	Machinery-transport equipment ⁽²⁾	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	242,8	354,0	268,2	228,1	242,8	256,1	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	157,6	193,9	158,0	166,7	157,6	160,1	Total arrivals – imports	0-9
ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ									
A' Δείκτης μέσης αξίας									
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	119,0	135,0	124,9	123,5	119,0	122,1	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	128,9	158,0	162,5	179,3	128,9	171,0	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	137,5	132,2	153,4	150,2	137,5	144,7	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	88,5	76,1	158,8	117,0	88,5	105,5	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	194,4	122,0	124,0	120,9	194,4	139,5	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	90,7	67,6	76,7	98,0	90,7	88,4	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	121,7	133,3	128,1	140,3	121,7	131,1	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	101,2	49,5	71,8	69,8	101,2	64,5	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	122,7	126,7	106,1	65,3	122,7	114,0	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	118,3	105,3	114,5	102,8	118,3	113,2	Total dispatches – exports	0-9
B' Δείκτης όγκου									
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	114,4	148,9	117,0	109,8	114,4	122,5	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	149,5	107,8	100,4	156,4	149,5	118,6	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	180,9	209,8	231,7	132,8	180,9	153,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	194,0	242,6	95,2	213,6	194,0	169,0	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προ-ελεύσεως	232,1	124,1	188,4	117,6	232,1	195,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	268,8	460,4	370,3	283,3	268,8	326,9	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	132,1	146,9	138,7	130,0	132,1	133,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	342,5	942,8	637,7	596,0	342,5	612,0	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	132,8	159,5	186,5	265,4	132,8	166,2	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	152,8	204,5	173,6	188,3	152,8	169,8	Total dispatches – exports	0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ									
		109,6	91,8	98,8	88,5	109,6	98,4	TERMS OF TRADE	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.
2. Εξαιρούνται τα πλοία.

1. See abbreviations on page 6.
2. Excluding ships.

43. Δείκτες ενδοκοινωνικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Οόοι εμπορίου
Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0

Base period: 1991 = 100,0

1997

Χώρες — Countries	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Όροι εμπορίου—Terms of trade						
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.- Δεκ. Oct.- Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.- Δεκ. Oct.- Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.- Δεκ. Oct.- Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.- Δεκ. Oct.- Dec.			
																	ΑΦΙΞΕΙΣ — ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ — ARRIVALS — IMPORTS				ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ — ΕΞΑΓΩΓΕΣ — EXPORTS
Γαλλία—France	107,5	117,1	138,0	118,9	242,1	179,4	161,9	194,5	132,4	152,9	46,9	91,6	92,8	87,5	204,5	128,3	130,6	34,0	77,0
Βέλγιο—Λουξεμβούργο— Belgium — Luxembourg	83,3	107,4	109,5	96,4	312,9	184,2	157,8	218,3	128,5	148,4	135,1	136,9	121,4	101,4	81,0	101,3	138,2	123,4	142,0
Κάτω Χώρες—Nether- lands	114,4	116,2	105,8	112,1	199,7	174,0	183,7	185,8	115,5	125,9	147,6	128,1	134,0	98,4	97,8	110,1	108,3	139,5	114,3
Γερμανία—Germany	110,8	116,7	108,4	111,9	152,9	126,0	132,2	137,0	113,7	137,2	96,6	115,1	131,5	94,4	102,6	109,5	117,6	89,1	102,9
Ιταλία—Italy	114,6	105,6	111,1	110,7	260,2	218,6	202,4	227,1	117,6	123,2	115,2	118,9	122,8	118,1	91,7	110,8	116,7	103,7	107,4
Ηνωμ. Βασίλειο—UK	110,1	121,8	115,9	115,5	240,9	188,9	188,0	205,9	147,5	169,1	148,1	154,7	166,5	129,4	103,7	133,2	138,8	127,8	133,9
Ιρλανδία—Ireland	122,4	104,5	141,1	120,8	199,1	143,3	184,8	184,8	137,9	147,2	143,3	143,9	228,8	467,8	212,5	303,0	140,9	101,6	119,1
Δανία—Denmark	122,6	137,1	133,8	129,9	265,5	189,1	146,9	200,5	145,7	137,8	154,0	145,5	120,8	110,6	98,1	109,8	100,5	115,1	112,0
Πορτογαλία—Portugal	114,3	104,2	130,8	114,6	243,7	183,3	124,6	183,9	80,9	129,4	170,3	122,6	294,4	199,2	233,4	244,0	124,2	130,2	107,0
Ισπανία—Spain	97,4	112,0	109,4	105,0	408,6	288,8	251,0	316,1	127,2	154,0	85,7	118,5	234,7	204,8	284,4	241,3	130,6	137,5	112,9
Σουηδία—Sweden	90,3	84,3	137,6	99,3	284,0	203,1	146,9	211,4	183,7	142,8	39,4	82,5	144,2	91,2	466,7	234,0	169,4	28,6	83,1
Φινλανδία—Finland	112,2	98,2	44,4	66,6	219,7	226,3	772,8	406,2	163,5	157,3	32,8	111,5	228,2	76,4	195,1	166,6	145,7	73,9	167,4
Αυστρία—Austria	109,5	109,7	114,9	111,0	178,5	143,3	117,8	146,5	133,1	189,7	111,2	140,3	107,4	86,6	120,8	104,9	172,9	96,8	126,4
Σύνολο ΕΕ—Total EU	106,5	112,5	107,2	108,5	228,5	176,6	180,3	195,1	105,2	134,6	84,2	106,2	156,8	112,0	138,4	135,7	119,6	78,5	97,9
Ιολανδία—Island	141,7	117,0	124,0	123,4	18,8	62,7	86,8	56,1	221,5	—	186,3	234,3	200,3	—	247,4	149,2	—	150,2	189,9
Νορβηγία—Norway	79,4	82,2	84,6	82,1	193,5	105,3	211,3	170,0	140,5	146,4	152,1	144,9	98,0	68,4	45,2	70,5	178,1	179,8	176,5
Ελβετία—Switzerland	179,4	143,8	119,0	143,9	139,5	159,4	198,5	165,8	108,2	122,1	129,8	120,3	87,1	162,6	80,7	110,1	84,9	109,1	83,6
Τουρκία—Turkey	116,7	96,0	128,8	111,4	314,3	374,2	234,1	307,5	128,5	108,4	125,8	120,7	430,4	563,7	702,3	565,4	112,9	97,7	108,3
Ρουμανία—Rumania	156,3	125,5	137,4	141,4	316,0	232,7	252,0	266,9	86,9	90,1	126,1	99,6	370,6	484,6	350,5	401,9	55,6	71,8	70,4
Βουλγαρία—Bulgaria	177,0	194,9	162,6	178,0	200,0	242,2	254,4	232,2	115,9	103,7	110,4	109,7	613,3	702,8	608,2	641,4	65,2	53,2	61,6
Τυνησία—Tunisia	192,3	184,5	203,4	198,0	18,8	41,0	57,5	39,1	135,7	102,4	121,5	123,0	189,3	93,7	325,9	203,0	55,5	59,7	62,1
Αίγυπτος—Egypt	110,3	104,8	133,7	116,4	424,6	1,027,5	838,3	763,5	187,6	160,6	188,0	177,5	104,5	211,0	237,1	184,2	170,1	140,6	152,5
ΗΠΑ—USA	120,5	118,8	176,2	134,5	120,7	116,8	84,3	107,3	169,8	153,9	170,3	165,3	91,3	75,9	88,0	85,1	140,9	96,7	122,9
Καναδάς—Canada	157,4	137,3	110,3	135,7	252,2	207,3	229,4	229,6	106,0	93,6	153,5	113,4	268,9	137,3	117,7	174,6	67,3	68,2	83,6
Καναδάς—Brazil	217,3	261,9	242,1	223,1	92,4	31,5	61,5	61,8	176,1	68,3	—	21,7	349,9	2,988,1	—	1,669,0	26,1	—	9,7
Κύπρος—Cyprus	70,9	94,3	97,0	86,7	229,6	194,6	205,2	209,8	130,7	106,4	135,1	122,8	229,5	249,9	184,9	221,4	184,3	139,3	141,6
Κίνα—China	116,0	110,1	97,9	108,8	438,3	373,4	339,8	383,8	46,2	54,9	81,9	66,1	198,7	180,3	377,3	252,1	39,8	83,7	60,8
N. Κορέα—South Korea	124,6	121,5	113,4	119,7	169,8	162,6	182,3	171,5	321,1	165,2	506,2	331,1	81,1	76,4	77,1	78,2	257,7	446,4	276,6
Ιαπωνία—Japan	150,4	146,6	145,7	147,5	48,7	48,0	57,0	51,2	160,6	105,8	144,0	135,4	76,2	105,2	138,8	106,7	106,8	98,8	91,8
Ταϊβάν—Taiwan	150,6	151,5	149,1	150,4	116,1	75,2	86,1	92,5	128,7	127,2	100,6	116,3	132,0	150,0	208,5	163,5	84,0	67,5	77,3

44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	1995		Ιούνιος—June				Ιανουάριος—Ιούνιος January—June			
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	1995		1996		1995		1996	
			Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports		
Σύνολο—Total	1.807.361,2	1.000.481,2	160.307,4	73.812,0	169.902,7	97.820,4	827.751,7	430.046,2	1.239.327,7	601.248,6
<i>Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΕ) — Countries other than EU</i>	<i>585.627,6</i>	<i>508.986,1</i>	<i>49.466,2</i>	<i>33.607,7</i>	<i>44.021,1</i>	<i>52.895,0</i>	<i>273.637,3</i>	<i>211.185,9</i>	<i>329.110,3</i>	<i>309.868,2</i>
Ισλανδία—Island	2.072,4	137,3	68,2	5,8	144,5	19,8	925,1	88,0	1.998,0	137,3
Νορβηγία—Norway	13.271,7	7.746,3	1.187,8	554,7	842,7	586,7	5.678,6	3.306,3	7.704,7	4.150,1
Ελβετία—Switzerland	101.902,5	33.862,9	9.531,0	2.874,9	9.919,1	2.097,8	45.030,0	12.691,9	56.487,0	12.892,1
Πολωνία—Poland	15.368,2	19.782,9	1.284,6	1.602,8	1.153,0	1.134,1	7.916,2	7.924,0	8.802,7	8.396,9
Ουγγαρία—Hungary	15.516,0	10.905,7	991,9	905,6	1.358,8	900,7	6.466,3	5.824,1	13.121,4	6.002,4
Ρουμανία—Romania	31.098,0	41.781,5	2.332,4	2.566,3	2.794,0	2.810,7	11.595,4	14.283,3	21.095,3	20.223,1
Βουλγαρία—Bulgaria	112.084,3	103.618,3	9.632,1	9.285,3	8.248,1	5.387,8	49.704,7	49.633,1	45.233,6	41.654,4
Αλβανία—Albania	8.687,3	60.502,6	943,3	5.308,5	699,7	6.420,7	3.326,7	26.319,9	4.101,3	34.235,1
Τσεχία—Czechia	21.338,6	12.363,4	1.781,2	1.214,0	2.421,7	751,7	10.218,4	4.642,8	13.041,5	5.498,1
Σλοβακία—Slovakia	7.034,0	2.235,0	827,2	56,7	780,5	561,5	3.479,8	887,3	4.792,3	1.716,1
Ουκρανία—Ukraine	20.410,8	23.916,1	1.250,5	468,5	470,2	2.194,0	12.283,0	5.497,4	16.535,2	15.633,7
Ρωσία—Russia	162.893,3	62.548,5	14.650,0	2.969,7	5.870,9	4.595,4	88.955,1	19.668,8	83.438,1	34.211,4
Σλοβενία—Slovenia	6.921,7	10.325,0	578,6	153,7	553,5	325,8	3.090,1	9.580,0	3.371,3	1.148,8
Κροατία—Croatia	3.287,0	3.195,5	339,9	217,7	245,0	269,5	1.219,2	1.467,3	1.092,8	1.622,1
Προσφ. Γερμ. Δημ. Μπαλκανίας—FYROM	3.397,9	9.970,0	—	—	863,1	4.304,4	—	—	4.948,8	26.966,5
Τουρκία—Turkey	48.581,8	51.223,5	3.088,6	1.361,8	3.557,9	13.042,5	20.070,7	24.221,7	25.220,4	39.610,0
Μάλτα—Malta	1.005,6	23.601,2	125,2	2.248,1	25,5	2.142,5	422,7	10.830,8	393,2	12.167,1
Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands	5,2	3,3	—	—	—	—	5,2	—	2,5	—
Λοιπές χώρες—Other countries	10.751,3	31.267,1	844,7	1.813,6	1.084,9	5.349,4	3.250,1	14.323,2	4.335,0	43.603,0
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	186.683,6	65.471,5	14.574,9	5.745,8	25.120,3	3.822,0	94.842,5	27.587,8	171.504,2	33.621,0
Μαρόκο—Morocco	4.377,5	3.142,5	315,0	211,6	335,4	131,2	1.649,7	1.120,5	3.024,8	1.140,8
Αλγερία—Algeria	4.146,7	5.274,5	93,2	597,5	939,1	160,3	1.294,3	3.575,3	1.369,4	1.200,2
Τυνησία—Tunisia	8.512,7	11.837,4	180,2	1.252,0	310,3	642,4	4.873,9	5.143,0	4.587,0	6.510,5
Λιβύη—Libya	36.556,3	8.157,7	2.554,2	199,3	6.481,6	641,7	13.442,6	2.074,5	22.290,9	2.974,4
Αιγύπτος—Egypt	74.910,2	18.778,0	6.976,2	1.770,1	12.568,5	1.050,4	45.440,6	7.742,4	84.523,0	9.408,4
Σουδάν—Sudan	2.705,5	1.845,9	180,0	229,6	582,7	115,0	1.853,1	1.015,8	2.995,2	482,8
Γουινέα—Guinea	611,4	100,9	180,0	2,3	—	—	22,8	1.853,1	25,8	34,3
Λιβερία—Liberia	1.590,3	4.612,0	—	198,9	3,6	359,4	1.537,7	1.333,3	15.053,2	2.410,9
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	13.006,4	507,0	1.125,1	35,7	1.277,2	5,6	3.634,9	302,4	9.245,6	773,6
Γκάνα—Ghana	537,8	728,6	134,9	141,0	62,0	48,9	220,8	176,0	384,2	51,1
Νιγηρία—Nigeria	975,9	1.386,5	39,7	342,1	20,3	87,1	760,7	554,0	221,9	2.335,5
Καμερούν—Cameroon	2.365,2	581,3	132,3	61,2	115,3	20,7	1.121,8	328,5	1.052,7	472,4
Γαμπόν—Gabon	5.540,0	9,0	269,8	—	263,7	—	2.512,5	—	2.280,8	28,0
Μαυριτίος—Mauritius	90,7	482,0	2,3	17,8	3,5	22,8	25,8	64,8	33,0	118,4
Ζιμπάμπουε—Zimbabwe	1.733,7	444,1	93,6	0,2	102,6	8,6	763,2	386,7	3.022,2	44,6
Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa	10.479,7	2.713,6	971,9	283,3	1.023,4	198,7	5.409,8	1.514,6	5.857,7	1.212,2
Ναμίμπια—Namibia	4.435,3	691,2	925,3	24,5	192,5	37,8	2.655,6	504,1	5.646,9	324,1
Λοιπές χώρες—Other countries	14.108,3	4.179,3	401,2	378,7	693,2	268,6	5.792,4	1.726,1	8.133,8	4.074,0
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	326.404,8	132.159,1	34.391,9	12.695,4	24.905,3	10.707,6	151.660,6	58.269,0	184.298,7	79.266,4
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	194.676,5	79.664,8	18.264,4	6.881,5	15.529,5	4.730,1	89.041,0	39.002,5	119.272,0	50.818,3
Καναδάς—Canada	22.087,1	9.964,3	995,0	817,6	2.070,3	1.040,0	7.233,2	4.522,3	13.453,3	5.106,8
Μεξικό—Mexico	10.376,6	1.521,4	2.796,3	30,8	555,5	72,3	3.441,2	868,8	1.780,2	573,8
Παναμάς—Panama	17.718,5	9.474,2	7.307,3	781,8	2,1	1.159,1	14.389,7	3.019,5	7.871,9	6.948,0
Μπαχάμες—Bahamas	8,5	4.081,4	—	309,4	1,1	368,8	6,4	1.171,5	7,9	2.107,5
Ονδούρα—Honduras	280,1	1.467,5	111,0	21,4	61,1	288,1	182,7	545,5	153,0	507,7
Βραζιλία—Brazil	44.822,3	14.362,3	1.227,3	3.107,4	1.281,4	2.367,1	21.869,7	5.928,8	18.927,9	9.218,8
Χιλή—Chile	10.597,2	775,5	1.345,9	76,9	1.113,9	14,0	6.796,3	255,2	6.119,1	230,5
Νικαράγουα—Nicaragua	0,8	15,6	—	—	—	—	0,8	4,9	—	10,6
Ισημερινός—Ecuador	1.932,4	75,1	72,9	11,4	68,6	—	1.103,3	21,0	2.618,4	67,4
Βενεζουέλα—Venezuela	769,9	355,9	3,5	13,8	—	24,5	388,5	279,2	54,4	75,1
Αργεντινή—Argentina	18.764,7	2.645,8	1.884,4	104,1	3.263,1	332,5	5.694,0	467,6	10.561,9	788,5
Λοιπές χώρες—Other countries	4.370,2	7.755,3	383,9	539,3	139,6	311,1	1.513,8	2.182,2	3.478,7	2.813,4
ΑΣΙΑ—ASIA	699.423,6	274.917,9	61.259,1	20.260,7	74.472,7	28.869,8	302.969,6	125.294,1	548.368,7	168.634,6
Κύπρος—Cyprus	17.393,9	74.734,7	1.051,3	5.274,0	1.038,6	8.572,5	9.346,7	30.361,8	5.671,4	44.606,3
Λίβανος—Lebanon	1.092,3	42.606,2	107,5	3.334,2	72,8	3.423,8	507,8	19.376,5	1.065,2	21.469,8
Συρία—Syria	13.310,5	9.432,2	2.755,3	455,8	5.405,2	548,9	3.653,1	3.869,2	26.452,5	5.378,2
Ιράν—Iran	108.430,9	1.146,5	7.696,1	79,1	7.833,5	130,4	44.052,4	798,7	113.482,8	1.033,4
Ισραήλ—Israel	29.922,9	27.963,0	2.319,7	2.868,1	2.743,1	2.923,5	14.582,6	12.601,3	14.201,6	15.957,5
Ιορδανία—Jordan	2.999,8	4.222,5	42,0	231,8	82,8	291,4	1.849,4	7.336,2	2.166,3	1.504,8
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	62.300,9	19.415,0	10.107,0	1.254,8	4.848,9	3.158,9	25.570,4	9.860,5	42.076,6	13.193,1
Κουβέιτ—Kuwait	67,0	3.224,2	6,9	202,3	0,1	34,9	7,7	881,0	12,2	1.385,0
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	1.071,4	9.428,8	113,6	543,1	57,7	556,9	235,4	4.141,6	851,3	4.199,5
Ινδία—India	20.259,1	7.685,0	1.406,2	481,6	2.026,9	108,4	9.825,1	4.172,7	14.454,7	3.804,3
Ταϊλάνδη—Thailand	15.229,6	4.051,1	1.077,7	249,4	1.220,2	893,7	6.315,7	1.890,2	9.975,4	6.113,8
Ινδονησία—Indonesia	19.374,3	12.155,2	1.384,6	375,0	2.358,3	957,2	8.085,6	5.586,5	15.215,5	10.288,9
Σιγκαπούρη—Singapore	13.991,6	6.316,7	1.353,2	415,0	979,4	417,8	7.421,4	3.090,6	6.653,6	3.272,4
Κίνα—China	78.080,7	3.834,8	6.968,7	828,4	8.334,0	1.234,8	30.435,7	1.649,1	53.654,4	4.857,3
Ν. Κορέα—South Korea	79.490,4	4.200,7	5.224,2	123,8	4.312,5	348,5	38.989,6	1.653,2	60.489,2	6.203,2
Ιαπωνία—Japan	158.073,4	19.558,2	12.951,2	1.604,5	25.589,1	1.994,5	68.916,7	11.027,3	131.985,2	10.717,6
Ταϊβάν—Taiwan	34.840,7	5.594,2	3.040,1	448,4	3.584,7	765,3	13.751,3	3.235,7	23.212,1	3.385,8
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	12.274,1	7.759,8	920,5	735,7	917,4	1.094,4	4.900,4	4.087,6	6.700,2	6.336,7
Λοιπές χώρες—Other countries	31.220,1	11.589,1	2.733,3	755,7	2.730,4	1.105,0	14.522,6	5.674,4	17.252,7	4.957,0
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	9.221,6	18.946,6	615,3	1.502,4	1.383,3	1.526,0	4.641,7	7.709,4	6.045,8	9.858,4
Αυστραλία—Australia	2.530,6	11.240,6	190,4	694,6	580,6	1.065,9	961,0	4.957,1	2.337,0	7.450,8
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	5.259,7	686,7	378,2	79,0	788,2	54,4	2.471,6	252,5	3.446,4	390,5
Λοιπές χώρες—Other countries	1.431,3	7.019,3	46,7	728,8	14,2	405,7	1.209,1	2.499,8	1.223,1	2.017,1

44α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
Value of intracommunity arrivals and dispatches

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	1995		Ιούνιος—June				Ιανουάριος—Ιούνιος January—June			
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	1995		1996		1995		1996	
			Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Σύνολο—Total	4.101.007,2	1.540.410,3	342.050,1	132.455,5	357.776,1	120.175,8	1.933.697,1	749.530,2	2.207.174,5	817.596,7
Γαλλία—France	488.019,2	138.477,2	44.018,6	12.024,9	44.772,5	14.068,3	228.637,5	72.208,1	268.253,4	78.888,6
Βέλγιο—Λουξεμβούργο—Belgium—Luxemburg	217.386,0	49.205,5	18.622,2	3.931,9	21.709,8	3.464,6	110.571,9	24.512,6	119.310,9	22.187,4
Κατοίχες Χώρες—Netherlands	416.130,3	69.124,8	33.979,2	6.267,7	35.810,8	6.621,3	202.424,7	30.690,6	209.057,0	38.596,0
Γερμανία—Germany	993.859,5	561.314,0	81.815,0	54.848,0	77.945,0	40.943,1	469.593,0	278.163,3	490.519,2	267.972,9
Ιταλία—Italy	1.024.901,2	357.899,3	84.423,1	27.568,3	91.280,1	27.575,7	473.930,8	176.169,7	576.564,3	207.076,5
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	390.071,4	154.731,8	32.354,0	11.424,1	38.493,1	11.322,5	175.555,0	68.728,2	220.451,1	74.802,1
Ιρλανδία—Ireland	61.627,1	8.147,3	5.998,9	618,0	4.447,9	455,6	35.792,4	2.790,2	31.970,2	3.734,5
Δανία—Denmark	86.835,8	19.940,0	7.197,5	2.187,4	7.976,2	1.707,9	40.725,3	10.137,8	44.873,7	11.043,9
Πορτογαλία—Portugal	20.855,4	15.048,3	1.553,0	1.262,2	2.113,0	1.830,0	10.156,0	8.992,6	12.623,5	12.863,9
Ισπανία—Spain	203.048,5	87.809,1	15.588,4	6.539,6	17.007,9	4.662,9	98.824,9	39.549,1	119.928,0	56.578,9
Σουηδία—Sweden	87.980,7	29.649,3	7.067,5	1.950,3	7.633,9	2.340,3	39.753,5	12.934,8	50.309,1	15.631,5
Φινλανδία—Finland	48.081,6	14.546,7	4.565,1	492,6	3.700,7	1.799,5	20.501,1	7.950,3	23.933,7	9.536,1
Αυστρία—Austria	62.210,5	34.517,0	4.867,6	3.340,5	4.885,2	3.384,1	27.231,0	16.702,9	39.380,4	18.684,4

45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΑΕ (1)
Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC (1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	1995	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries		Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries		Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries		Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries	
			Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Ιούνιος—June		Ιανουάριος—Ιούνιος January—June							
			1995	1996	1996	1996	1995	1996	1996	1996				
	Σύνολο—Total	5.908.368,4	502.357,5	527.678,8	357.776,1	169.902,7	2.761.448,8	3.446.502,2	2.207.174,5	1.239.327,7				
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals	788.508,9	65.880,2	62.452,8	50.982,4	11.470,4	367.177,4	396.005,6	315.976,3	80.029,3				
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	123.395,9	11.011,4	12.758,7	10.913,8	1.844,9	66.650,6	58.609,9	58.609,9	8.040,7				
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	212.008,7	15.726,9	17.187,2	7.038,5	10.148,7	97.580,4	119.230,0	43.922,6	75.307,4				
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	434.686,0	41.988,7	38.916,3	2.561,2	36.355,1	205.586,0	350.601,6	15.020,7	335.580,9				
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	20.778,2	2.272,0	2.374,6	1.758,5	616,1	9.922,3	14.010,3	10.277,1	3.733,2				
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	791.155,1	73.815,6	77.396,0	60.286,3	17.109,7	392.761,4	442.396,7	347.001,8	95.394,9				
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	1.194.676,9	106.507,8	98.663,5	70.486,6	28.176,9	558.607,3	636.898,1	443.834,9	193.063,2				
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	1.646.950,4	135.548,3	163.271,1	114.035,3	49.235,8	767.863,4	1.035.580,2	693.607,3	341.972,9				
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	684.331,7	48.266,2	54.176,4	39.231,3	14.945,1	298.401,6	381.413,4	275.300,9	106.112,5				
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	11.876,6	1.340,4	482,2	482,2	—	8.253,9	3.715,7	3.623,0	92,7				

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΑΕ (1)
Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC (1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	1995	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries		Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries		Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries		Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries	
			Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Ιούνιος—June		Ιανουάριος—Ιούνιος January—June							
			1995	1996	1996	1996	1995	1996	1996	1996				
	Σύνολο—Total	2.540.891,5	206.267,5	217.996,2	120.175,8	97.820,4	1.179.576,4	1.418.845,3	817.596,7	601.248,6				
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals	460.193,1	32.830,6	34.176,2	25.960,9	8.215,3	182.418,8	213.996,8	140.817,4	73.179,4				
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	142.646,7	10.323,9	10.486,3	3.680,1	6.806,2	63.009,4	90.960,0	32.344,0	58.616,0				
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	180.422,9	8.202,7	22.508,0	6.372,7	16.135,3	89.910,5	145.938,7	55.043,4	60.895,3				
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	166.766,3	11.719,3	16.418,7	2.726,2	13.692,5	72.193,5	112.784,0	9.160,7	103.623,3				
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	140.403,3	8.620,1	10.420,6	9.788,8	631,8	81.449,1	126.448,5	121.527,4	4.921,1				
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	123.651,6	11.390,9	13.728,0	4.935,3	8.792,7	55.303,8	70.267,3	27.919,4	42.347,9				
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	545.362,5	49.113,2	39.157,9	20.167,3	18.990,6	260.789,4	275.866,5	147.137,6	128.728,9				
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	203.690,5	18.529,5	20.452,4	9.073,4	11.379,0	94.476,3	109.389,0	51.459,2	57.929,8				
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	529.539,6	50.892,1	45.450,1	33.891,8	11.558,3	255.437,2	280.238,1	213.471,1	66.767,0				
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	48.215,0	4.645,2	5.198,0	3.579,3	1.618,7	24.588,1	22.956,4	18.716,5	4.239,9				

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thousand tons, value in million drachmae

Εμπορεύματα — Commodities	1995		Ιούνιος—June				Ιανουάριος—Ιούνιος January—June			
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	1995		1996		1995		1996	
			Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	21.529,9	2.540.891,5	1.683,9	206.267,5	1.483,8	217.996,2	9.282,9	1.179.576,4	10.814,2	1.418.845,3
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes	134,8	93.808,7	16,6	6.626,9	7,9	6.187,9	65,7	44.205,0	82,9	63.298,9
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	191,3	85.920,0	3,5	1.765,3	38,9	16.166,9	116,9	51.264,5	163,8	66.172,2
Φρούτα και καρποί (νοστά ή ξηρά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	787,2	91.792,0	75,2	10.017,0	89,6	10.374,5	312,7	30.787,4	346,3	35.401,2
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	442,2	85.622,3	25,0	4.685,2	23,0	4.513,0	172,9	30.698,3	169,2	35.234,4
Λαχανικά νοστά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen, etc.	111,3	29.868,3	17,2	3.195,9	12,5	2.894,1	68,8	19.211,8	85,1	24.755,5
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	60,9	20.065,5	1,6	595,3	1,1	641,0	13,3	4.136,0	18,0	8.281,3
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared	47,2	21.312,6	2,6	1.466,7	3,0	1.642,5	22,8	10.444,5	31,4	15.385,4
Ελαιόλαδο—Olive oil	183,8	133.201,5	10,9	8.277,5	9,6	10.121,3	117,4	78.485,8	112,9	124.371,1
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	141,7	30.267,4	5,8	1.220,5	6,1	1.326,2	63,7	13.191,3	56,0	12.092,7
Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard	334,7	20.617,2	2,0	88,9	30,6	1.613,6	80,0	4.237,1	129,7	7.783,1
Καλαμπόκι—Maize	16,0	657,8	0,1	6,5	—	—	12,5	479,9	3,5	381,5
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	44,2	12.432,2	2,4	908,7	3,4	1.032,8	21,4	5.741,4	30,1	7.869,9
Κτηνοτροφές—Animal feeds	92,0	4.297,1	3,5	111,4	1,0	102,8	37,7	1.644,5	26,1	1.744,8
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasseri)	13,6	18.903,6	1,4	1.868,9	1,3	1.467,5	7,4	9.795,2	6,1	7.418,2
Ποτά αλκοολούχα—Spiritous beverages	152,4	44.221,8	11,0	3.379,2	4,3	3.355,0	61,0	17.120,5	67,0	23.193,0
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	29,9	34.283,2	2,4	2.735,7	2,9	2.930,2	12,6	14.070,6	17,3	18.220,0
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφάλτουχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	4.904,4	163.337,2	358,7	11.633,9	424,8	15.801,2	2.115,2	70.399,1	3.023,5	109.720,8
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina	1.122,3	22.517,8	67,4	1.321,5	65,2	1.767,9	301,3	6.120,5	604,1	12.277,9
Αργίλιο—Aluminium	155,8	101.131,8	14,4	9.640,8	12,0	7.209,6	81,1	53.287,3	78,0	48.832,2
Χάλκος—Copper	44,0	36.872,7	3,2	2.732,2	4,3	3.681,2	18,6	16.027,6	25,9	21.735,8
Ασβέστης, τσιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	6.850,3	78.043,5	637,9	6.626,6	330,5	5.153,4	3.000,6	34.248,1	3.077,9	38.229,1
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	67,2	30.945,7	5,2	2.998,3	7,4	2.848,3	29,4	14.157,7	44,7	17.568,6
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	52,2	61.448,0	4,1	5.146,5	3,6	4.219,9	30,3	34.214,1	25,3	30.034,0
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	13,8	17.730,5	1,1	1.338,0	0,5	600,3	7,0	8.787,0	6,9	8.971,2
Έτοιμα είδη υφαντικών υνών—Made up of textile materials	8,5	16.688,3	0,6	1.450,7	0,3	641,6	3,8	7.747,4	4,5	7.867,6
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	62,2	427.616,3	5,9	42.357,5	5,5	35.345,9	31,5	215.871,7	32,0	226.608,0
Υποδήματα (1)—Footwear (1)	2.822.174	9.751,7	339.534	1.112,3	305.437	1.177,1	1.483.606	4.749,3	1.807.214	6.015,1
Γουνοδέματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,4	6.723,8	—	559,2	—	764,6	0,1	2.725,8	0,2	3.937,2
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paperboard and paper products	61,4	20.317,9	5,8	1.920,9	5,7	2.227,2	29,3	8.996,4	31,7	12.612,4
Πλάτα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	620,6	73.927,9	72,3	8.389,2	17,9	2.276,8	332,7	36.595,7	240,9	27.460,5
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	43,9	6.833,5	1,4	286,4	8,1	1.152,3	10,7	1.705,1	29,4	5.963,1
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	45,9	30.292,0	3,5	2.538,3	3,6	2.423,7	21,7	13.624,1	21,3	14.435,2
Λιπάσματα—Fertilizers	421,6	15.820,7	41,9	1.610,2	52,5	1.969,3	149,5	5.387,6	145,7	6.102,1
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	12,4	6.691,6	1,1	557,5	1,4	735,9	5,2	2.817,7	7,3	3.690,8
Λοιπά εμπορεύματα—Other	4.257,3	686.929,4	277,9	57.097,9	305,1	63.630,7	1.927,1	306.600,4	2.068,0	365.180,5

1. Ποσότητα σε ζεύγη.

1. Quantity in pairs.

48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιανουάριος 1988 = 100,0

Base period: January 1988 = 100,0

Ετος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ενδύσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Επιπλων και οικιακού εξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1997	285,8	305,4	313,2	276,5	285,1	1997
1998	303,8	327,4	337,7	288,1	301,1	1998
1998: V	287,0	328,7	314,7	261,9	278,1	1998: V
VI	300,2	316,7	343,2	295,7	291,5	VI
VII	318,9	301,1	392,1	330,7	310,6	VII
VIII	262,5	288,5	283,7	268,5	252,9	VIII
IX	295,6	315,5	258,9	287,7	332,1	IX
X	317,9	344,0	358,9	297,4	315,4	X
XI	306,0	322,8	330,8	305,2	307,6	XI
XII	438,3	438,1	557,1	410,3	422,6	XII
1999: I	301,0	324,7	369,2	249,8	297,8	1999: I
II	277,0	318,1	285,8	245,5	282,9	II
III	275,6	338,4	233,6	249,0	294,4	III
IV	341,9	384,4	403,8	286,4	331,4	IV
Περιφέρεια Προτενούσης — Greater Athens						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1997	298,2	334,3	366,3	304,9	268,9	1997
1998	322,0	360,2	403,5	319,3	287,5	1998
1998: V	305,7	360,3	397,8	286,4	261,8	1998: V
VI	321,1	339,3	428,0	331,9	281,4	VI
VII	328,1	299,9	472,9	362,3	288,4	VII
VIII	229,5	248,8	292,4	248,4	202,1	VIII
IX	314,0	340,9	297,6	326,1	323,6	IX
X	352,6	396,7	443,1	355,1	313,3	X
XI	340,9	377,4	417,0	351,4	308,3	XI
XII	483,0	510,0	669,6	481,0	419,3	XII
1999: I	326,8	370,9	453,5	266,0	290,6	1999: I
II	299,0	365,5	332,0	266,2	277,4	II
III	298,4	385,6	271,2	278,9	290,2	III
IV	365,0	414,2	475,3	308,8	326,2	IV
Λοιπή Χώρα — Rest of Country						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1997	261,4	268,6	269,0	235,4	287,9	1997
1998	276,8	286,9	289,8	247,4	301,2	1998
1998: V	259,0	289,7	248,3	224,0	284,1	1998: V
VI	269,6	285,7	275,4	247,5	287,4	VI
VII	299,3	289,2	328,7	282,4	323,7	VII
VIII	287,9	306,9	287,5	260,1	312,3	VIII
IX	269,4	280,4	234,0	248,0	320,3	IX
X	275,8	285,6	297,1	245,5	296,4	X
XI	264,0	264,2	267,2	259,8	285,2	XI
XII	383,4	360,2	480,8	343,9	397,6	XII
1999: I	267,9	272,5	310,2	226,7	287,0	1999: I
II	248,2	265,4	254,9	218,9	271,1	II
III	246,1	284,7	208,6	216,1	279,9	III
IV	310,1	341,2	354,4	256,5	315,8	IV

Σημείωση: Πληροφορίες για τη μέθοδο καταρτίσεως του δείκτη δημοσιεύονται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», μήνας Φεβρουαρίου 1990.

- Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα.
- Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

Note: For information on the computation method of the index the reader may refer to the «Monthly Statistical Bulletin», February 1990.

- Index not seasonally adjusted.
- For the computation of the index, only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.

49. Εισαγομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών
Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Αύγουστος—August			Σεπτέμβριος—September			Ιανουάριος—Σεπτέμβριος—January - September		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
1. Λαχανικά—Vegetables	20.905	21.529	3,0	24.365	24.065	- 1,2	224.670	205.730	- 8,4
Αγγουράκια—Gherkins	1.730	1.852	7,1	2.091	2.099	0,4	17.154	14.946	- 12,9
Αγκινάρες—Artichokes	—	—	—	—	—	—	1.704	1.937	13,7
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	80	86	7,5
Ανηθός, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	245	147	- 40,0	261	—	- 100,0	1.731	1.625	- 6,1
Αντίδια—Endives	—	—	—	—	—	—	113	186	64,6
Αρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	154	324	110,4
Βλήτα—Blites	105	98	- 6,7	54	72	33,3	822	693	- 15,7
Βολβοί—Bulbs	—	—	—	—	—	—	195	122	- 37,4
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	396	427	7,8	699	809	15,7	6.096	4.833	- 20,7
Κολοκυθάκια—Marrows	864	821	- 5,0	1.096	1.192	8,8	9.697	9.370	- 3,4
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	197	120	- 39,1
Κουνουπίδια—Cauliflower	11	—	—	250	200	- 20,0	1.985	2.352	18,5
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	1.923	1.786	- 7,1	1.917	1.983	3,4	15.962	13.910	- 12,9
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	24	29	20,8	58	63	8,6	2.305	2.216	- 3,9
Λάχανα—Cabbage	139	105	- 24,5	658	443	- 32,7	8.421	6.762	- 19,7
Μαρούλια—Lettuce	555	495	- 10,8	622	653	5,0	9.116	7.775	- 14,7
Μελιτζάνες—Eggplants	641	568	- 11,4	729	619	- 15,1	8.024	8.404	4,7
Μπάμιες—Okra	299	422	41,1	167	315	88,6	879	1.030	17,2
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	6.787	7.369	8,6	7.476	7.498	0,3	66.045	61.467	- 6,9
Παντζάρια—Red beets	36	1	- 97,2	32	14	- 56,3	700	439	- 37,3
Πιπεριές—Chillies	876	824	- 5,9	946	943	- 0,3	8.273	7.851	- 5,1
Πράσα—Leek	—	—	—	22	28	27,0	530	551	4,0
Ραδίκια—Chicory	304	303	- 0,3	575	478	- 16,9	4.567	3.723	- 18,5
Ραπάνια—Kohlrabi	—	—	—	—	—	—	23	25	8,7
Σέλινο—Celery	43	32	- 25,6	53	65	22,6	927	805	- 13,2
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	41	73	78,0	37	53	43,2	832	695	- 16,5
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	21	32	52,4
Σπανάκι—Spinach	—	—	—	45	131	191,0	1.241	1.464	18,0
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τομάτες—Tomatoes	4.938	5.360	8,5	5.647	5.061	- 10,4	50.472	46.974	- 6,9
Φασολάκια—Green beans	948	817	- 13,8	930	1.346	44,7	6.003	4.891	- 18,5
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	—	—	—	401	453	13,0
2. Φρούτα—Fruits	22.359	24.768	10,8	19.749	24.054	21,8	165.152	168.241	1,9
Αβοκάντο—Avocado	27	12	- 55,6	21	13	- 38,1	154	130	- 15,6
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	125	213	70,4	178	291	63,5	3.389	3.400	0,3
Ανανάς—Pineapples	15	23	53,3	31	24	- 22,6	392	267	- 31,9
Αχλάδια—Pears	1.096	1.221	11,4	1.110	1.447	30,4	8.128	10.615	30,6
Βερίκοκα—Apricots	9	8	- 11,1	—	—	—	1.453	1.457	0,3
Βύσσινα—Sour cherries	64	27	- 57,8	1	—	- 100,0	344	164	- 52,3
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	35	30	- 14,3	37	41	10,8	664	721	8,6
Δαμάσκηνα—Plums	142	263	85,2	243	275	13,2	465	452	- 2,8
Καρπούζια—Water melons	3.465	7.650	120,8	940	1.879	99,9	19.523	40.973	109,9
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	34	21	- 38,2	93	43	- 53,8
Κεράσια—Cherries	19	25	31,6	—	—	—	6.005	5.138	- 14,4

49. Εισαξιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών (συνεχίζεται)
 Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Αύγουστος—August			Σεπτέμβριος—September			Ιανουάριος—Σεπτέμβριος—January—September		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
Κορόμηλα—Mirabelles	1	—	—	—	—	—	101	111	9,9
Κυδόνια—Quinces	—	—	—	45	61	35,5	20	50	150,0
Λεμόνια—Lemons	1.147	1.323	15,3	1.179	1.638	38,9	8.756	7.611	- 13,1
Μανταρίνια—Mandarines	—	—	—	—	—	—	2.996	3.663	22,3
Μήλα—Apples	875	980	12,0	2.610	3.354	28,5	26.283	25.428	- 3,3
Μούμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	481	638	32,6
Μπανάνες—Bananas	579	544	- 6,0	843	884	4,9	8.506	8.859	4,2
Πεπόνια—Melons	2.440	2.145	- 12,1	1.887	2.278	20,7	11.050	11.658	5,5
Πορτοκάλια—Oranges	1.284	1.342	4,5	1.549	1.840	18,8	23.149	23.240	0,4
Ροδάκινα—Peaches	8.830	7.387	- 16,3	6.228	5.426	- 12,9	19.834	17.244	- 13,1
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	33	15	- 54,5	3	6	100,0
Σταφύλια—Grapes	1.938	1.393	- 28,1	2.591	2.419	- 6,6	2.454	1.570	- 36,0
Σύκα—Figs	268	182	- 32,1	181	151	- 16,6	286	193	- 32,5
Φράουλες—Strawberries	—	—	—	8	—	—	3.469	4.610	32,9
3. Κρέατα—Meat	4.344	4.719	8,6	6.141	6.337	3,2	41.625	45.708	9,8
Αρνιά, νωπά, εσωτερικού—Lamb, fresh, local	141	140	- 0,7	148	173	16,9	3.932	4.011	2,0
Αρνιά, νωπά, εξωτερικού—Lamb, fresh, imported	444	221	- 50,2	551	335	- 39,2	1.941	736	- 62,1
Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen	29	23	- 20,7	62	24	- 61,3	399	291	- 27,1
Γαλοπούλες, νωπές, εσωτερικού— Turkey, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, εξωτερικού— Turkey, fresh, imported	—	4	—	—	10	—	2	45	2.150,0
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	—	—	—	—	5	—
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εσωτερικού— Goat, fresh, local	29	45	55,2	17	88	417,6	917	1.078	17,6
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εξωτερικού— Goat, fresh, imported	—	—	—	—	11	—	—	11	—
Κοτόπουλα, νωπά, εσωτερικού— Chicken, fresh, local	98	37	- 62,2	104	90	- 13,5	602	666	10,6
Κοτόπουλα, νωπά, εξωτερικού— Chicken, fresh, imported	13	49	276,9	66	126	90,9	200	807	303,5
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen	8	—	—	2	—	—	52	20	- 61,5
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εσωτερικού— Beef-veal, fresh, local	101	56	- 44,6	177	147	- 16,9	1.621	1.113	- 31,3
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εξωτερικού— Beef-veal, fresh, imported	1.521	1.891	24,3	2.473	2.673	8,1	13.448	17.415	29,5
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef- veal, frozen	178	125	- 29,8	170	161	- 5,3	1.485	1.267	- 14,7
Πρόβεια, νωπά, εσωτερικού—Mutton, fresh, local	29	43	48,3	54	—	- 100,0	392	300	- 23,5
Πρόβεια, νωπά, εξωτερικού—Mutton, fresh, imported	—	1	—	6	16	166,6	20	17	- 15,0
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	11	1	- 90,9	6	1	- 83,3	120	53	- 55,8
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, νωπά, εσωτερικού—Pork, fresh, local	405	398	- 1,7	517	445	- 13,9	4.801	3.442	- 28,3
Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported	1.337	1.684	26,0	1.788	2.036	13,9	11.634	14.392	23,7
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	—	1	—	—	1	—	59	39	- 33,9

50. Εισαξιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Αύγουστος—August			Σεπτέμβριος—September			Ιανουάριος - Σεπτέμβριος—January - September		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
1. Λαχανικά—Vegetables	5.003	6.323	26,4	5.003	6.323	26,4	49.558	53.149	7,2
Αγγουράκια—Gherkins	218	566	159,6	218	566	159,6	2.868	3.738	30,3
Αγκινάρες—Artichokes	—	—	—	—	—	—	445	561	26,1
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	20	41	105,0
Ανηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	60	75	25,0	60	75	25,0	533	620	16,3
Αντίδια—Endives	28	33	17,9	28	33	17,9	816	1.152	41,2
Αρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	102	132	29,4
Βλήτα—Blites	—	—	—	—	—	—	21	36	71,4
Καρότα—Carrots	87	106	21,8	87	106	21,8	1.150	1.147	-0,3
Κολοκυθάκια—Marrows	216	333	54,2	216	333	54,2	2.200	1.700	-22,7
Κουριά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	86	103	19,8
Κουνουπίδια—Cauliflower	10	—	—	10	—	—	765	732	-4,3
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	856	911	6,4	856	911	6,4	6.797	6.803	0,1
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	17	28	64,7	17	28	64,7	482	595	23,4
Λάχανα—Cabbage	95	104	9,5	95	104	9,5	2.567	2.677	4,3
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	—	—	—	315	163	-48,3
Μαρούλια—Lettuce	37	43	16,2	37	43	16,2	1.668	1.505	-9,8
Μελιτζάνες—Eggplants	412	510	23,8	412	510	23,8	2.354	2.444	3,8
Μπάμιες—Okra	53	75	41,5	53	75	41,5	59	125	111,9
Μπρόκολα—Brocoli	—	—	—	—	—	—	330	625	89,4
Πατάτες—Potatoes	1.218	1.667	36,9	1.218	1.667	36,9	11.134	11.174	0,4
Παντζάρια—Red beets	85	60	-29,4	85	60	-29,4	1.185	1.928	62,7
Πιπεριές—Chillies	465	589	26,7	465	589	26,7	2.441	2.599	6,5
Πράσα—Leek	15	—	—	15	—	—	976	1.666	70,7
Ραδίκια—Chicory	—	—	—	—	—	—	—	11	—
Ραπανάκια—Radish	—	—	—	—	—	—	101	157	55,4
Ραπάνια—Kohlrabi	—	—	—	—	—	—	139	157	12,9
Ρόκα—Eruca	9	—	—	9	—	—	45	41	-8,9
Σαλάτες—Salads	34	8	-76,5	34	8	-76,5	696	671	-3,6
Σέλινο—Celery	38	64	68,4	38	64	68,4	809	1.061	31,1
Σκόρδα ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	62	95	53,2	62	95	53,2	607	750	23,6
Σπανάκι—Spinach	—	17	—	—	17	—	660	1.096	66,1
Τομάτες—Tomatoes	748	734	-1,9	748	734	-1,9	6.127	5.999	-2,1
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φασολάκια—Green beans	240	305	27,1	240	305	27,1	1.009	860	-14,8
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	—	—	—	51	80	56,9
2. Φρούτα—Fruits	4.909	7.522	53,2	4.909	7.522	53,2	35.485	41.501	17,0
Αβοκάντο—Avocado	—	—	—	—	—	—	—	3	—
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	80	121	51,3	80	121	51,3	918	1.017	10,8
Ανανάς—Pineapples	27	33	22,2	27	33	22,2	297	407	37,0
Αχλάδια—Pears	335	399	19,1	335	399	19,1	1.931	2.390	23,8
Βερίκοκα—Apricots	24	66	175,0	24	66	175,0	604	507	-16,1
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέπ-φρουτ—Grape fruit	30	57	90,0	30	57	90,0	432	596	38,0
Δαμάσκηνα—Plums	62	76	22,6	62	76	22,6	80	122	52,5
Καρπούζια—Water melons	1.109	2.372	113,9	1.109	2.372	113,9	4.594	7.386	60,8
Καρύδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Αύγουστος—August			Σεπτέμβριος—September			Ιανουάριος - Σεπτέμβριος—January - September		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	48	144	200,0
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	469	253	- 46,1
Κυδώνια—Quinces	—	—	—	—	—	—	120	123	2,5
Λεμόνια—Lemons	458	576	25,8	458	576	25,8	4.824	4.765	- 1,2
Μανταρίνια—Mandarines	—	—	—	—	—	—	1.035	1.386	33,9
Μήλα—Apples	435	478	9,9	435	478	9,9	4.718	4.310	- 8,6
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	19	141	642,1
Μπανάνες—Bananas	358	544	52,0	358	544	52,0	3.480	3.496	0,5
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Πεπόνια—Melons	354	808	128,2	354	808	128,2	1.701	2.629	54,6
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πορτοκάλια—Oranges	357	396	10,9	357	396	10,9	7.099	8.462	19,2
Ροδάκια—Peaches	686	843	22,9	686	843	22,9	1.822	1.975	8,4
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	594	744	25,3	594	744	25,3	791	751	- 5,1
Σύκα—Figs	—	9	—	—	9	—	—	9	—
Τζάνερα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	46	95	106,5
Φράουλες—Strawberries	—	—	—	—	—	—	452	537	18,8

50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης
Veterinary examined domestic and imported meat, in Thessaloniki Department

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος κρέατος — Kind	Αύγουστος—August			Σεπτέμβριος—September			Ιανουάριος - Σεπτέμβριος—January - September		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
1. Κρεοσκοπηθέντα εσωτερικού—Veterinary examined, domestic	1.068,7	907,1	- 15,1	1.068,7	907,1	- 15,1	9.533,2	8.072,4	- 15,3
Μοσχάρια-βοδινά—Beef-veal	194,0	164,4	- 15,3	194,0	164,4	- 15,3	1.910,4	1.447,2	- 24,2
Αρνιά—Lamb	25,8	24,7	- 4,3	25,8	24,7	- 4,3	360,6	612,7	69,9
Κατσίκια-γίδες—Goat	20,7	25,5	23,2	20,7	25,5	23,2	335,1	434,1	29,5
Πρόβατα—Mutton	14,2	19,0	33,8	14,2	19,0	33,8	80,6	105,4	30,8
Χοιρινά—Pork	208,8	114,0	- 45,4	208,8	114,0	- 45,4	1.120,0	906,5	- 19,1
Πουλερικά—Poultry	605,2	559,5	- 7,6	605,2	559,5	- 7,6	5.726,5	4.566,5	- 20,3
2. Εισαχθέντα από το εξωτερικό—Imported	1.245,2	713,2	- 42,7	1.245,2	713,2	- 42,7	8.112,0	5.689,9	- 29,9
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά—Beef-veal, fresh	515,6	325,9	- 36,8	515,6	325,9	- 36,8	3.276,9	2.222,7	- 32,2
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen	20,0	—	—	20,0	—	—	875	232,5	- 73,4
Αρνιά-πρόβατα, νωπά—Lamb-mutton, fresh	—	—	—	—	—	—	—	17,7	—
Αρνιά-πρόβατα, κατεψυγμένα—Lamb-mutton, frozen	—	—	—	—	—	—	51,2	49,1	- 4,1
Χοιρινά, νωπά—Pork, fresh	623,0	315,7	- 49,3	623,0	315,7	- 49,3	3.294,8	2.379,2	- 27,8
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	30,0	44,9	49,7	30,0	44,9	49,7	359,0	673,5	87,6
Πουλερικά, νωπά—Poultry, fresh	10,0	26,7	167,0	10,0	26,7	167,0	12,0	61,5	412,5
Πουλερικά, κατεψυγμένα—Poultry, frozen	46,6	—	—	46,6	—	—	243,1	53,7	- 77,9

Πηγή: Διεύθυνση Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης.

Source: Veterinary Division, Thessaloniki Prefecture.

ΕΜΠΟΡΙΟ

51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητες σε τόνους

Quantity in tons

Είδη	Αύγουστος—August		Σεπτέμβριος—September		Items
	1996	1997	1996	1997	
1. Τυροκομικά προϊόντα	22.608	20.581	20.748	12.354	1. Dairy products
Φέτα	18.922	17.634	16.994	10.139	«Feta» cheese
Τελεμές	358	411	1.148	412	Telemes
Κασέρι	304	236	324	110	Kasseri
Κεφαλοτύρι	623	417	520	222	Common hard cheese (kefalogyri)
Κεφαλογραβιέρα	543	81	204	444	Kefalograviera
Γραβιέρα	1.344	1.055	1.107	579	Graviera
Μυζήθρα	308	413	243	233	Myzithra
Βούτυρο νωπό	7	110	41	38	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	199	224	167	177	Milk cream
2. Ζάχαρη	19.642	43.480	40.967	119.154	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα	806	582	745	450	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	751	399	634	337	A. category
Β' κατηγορίας	6	10	41	1	B. category
Μαλάκια	47	167	62	101	Mollusca
Μαλακόστρακα	2	6	8	11	Crustaceans
4. Αλίπαστα	120	1	—	17	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	5.526	6.983	5.446	6.757	5. Meat frozen
Βοδινό με οστά	40	26	53	32	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά	2.275	1.718	2.116	1.759	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά	743	1.305	891	1.383	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά	184	275	244	257	Mutton, without bone
Χοιρινό	584	892	664	724	Pork
Πουλερικά	1.086	2.004	836	1.943	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγείων	614	763	642	659	Edible offals, etc.
6. Σιτάρι ⁽¹⁾	251.146	165.055	258.821	168.754	6. Wheat ⁽¹⁾
Σιτάρι μαλακό	149.269	94.438	155.601	97.448	Wheat, soft
Σιτάρι σκληρό	101.877	70.617	103.220	71.306	Wheat, hard
7. Σταφίδα Κορινθιακή ⁽²⁾	4.092	7.601	54.907	45.549	7. Currants ⁽²⁾
8. Σταφίδα σουλτανίνα ⁽²⁾	8. Sultans raisins ⁽²⁾
9. Σύκα, ξερά ⁽³⁾	—	637	—	637	9. Figs, dried ⁽³⁾
10. Βαμβάκι ⁽⁴⁾	10. Cotton ⁽⁴⁾
11. Καπνός ⁽⁵⁾	176.817	176.633	141.266	68.870	11. Tobacco ⁽⁵⁾

Πηγές: 1. Υπουργείο Εμπορίου.
 2. Αυτόνομος Σταφιδικός Οργανισμός.
 3. ΣΥΚΙΚΗ.
 4. Οργανισμός Βάμβακος.
 5. Εθνικός Οργανισμός Καπνού.

Sources: 1. Ministry of Commerce.
 2. Autonomous Currant Office.
 3. SIKIKI.
 4. Cotton Board.
 5. National Tobacco Board.

ΙΧ: ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION – COMMUNICATION

52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1995	1995		1996		Passengers, Freight, Receipts
		Μάιος May	Ιαν. – Μάιος Jan. – May	Μάιος May	Ιαν. – Μάιος Jan. – May	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (in thous.)
1. Εσωτερικού	11.241	700	3.253	904	4.818	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	11.241	700	3.253	904	4.818	Railways
Αυτοκινήτων	—	—	—	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού	238	4	15	3	13	2. Foreign
Αναχωρήσεις	94	1	5	1	5	Departures
Αφίξεις	144	3	10	2	8	Arrivals
B' Χιλιόμετρικοί επιβάτες (εκατομύρια)						B. Passenger-Kms (in million)
1. Εσωτερικού	1.513	87	475	116	588	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.513	87	475	116	588	Railways
Αυτοκινήτων	—	—	—	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού	56	2	10	2	10	2. Foreign
Αναχωρήσεις	21	1	5	1	5	Departures
Αφίξεις	35	1	5	1	5	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)						A. Freight (in thous. tons)
1. Εσωτερικού	592	17	86	25	111	1. Domestic
2. Εξωτερικού	523	40	196	44	197	2. Foreign
Φορτωθέντα	79	4	25	7	28	Loaded
Εκφορτωθέντα	444	36	171	37	169	Unloaded
B' Χιλιόμετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)						B. Freight ton-Km (in million)
1. Εσωτερικού	159	6	50	13	52	1. Domestic
2. Εξωτερικού	125	9	60	10	47	2. Foreign
Φορτωθέντα	20	1	9	1	7	Loaded
Εκφορτωθέντα	105	8	51	9	40	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (εκατ. δραχμές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	26.073	2.114	7.987	1.920	9.754	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών	10.966	823	3.723	933	4.815	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	5.112	369	1.835	584	2.860	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	9.995	922	2.429	403	2.079	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	369	23	176	62	266	2. Motor cars

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση
Motor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1994*	1995*	1996*	1997*	1998*	Category and use
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	3.375.607	3.588.852	3.797.234	4.048.471	4.323.118	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.946.654	3.113.184	3.279.344	3.477.506	3.689.353	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	<i>2.074.081</i>	<i>2.204.761</i>	<i>2.339.421</i>	<i>2.500.099</i>	<i>2.675.676</i>	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	— Public use
— Ι.Χ.	2.040.521	2.171.201	2.305.861	2.466.539	2.642.116	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	<i>23.540</i>	<i>24.600</i>	<i>25.096</i>	<i>25.622</i>	<i>26.320</i>	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	14.100	14.250	14.450	14.632	15.069	— Public use
— Ι.Χ.	9.440	10.350	10.646	10.990	11.251	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	<i>849.033</i>	<i>883.823</i>	<i>914.827</i>	<i>951.785</i>	<i>987.357</i>	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	— Public use
— Ι.Χ.	812.538	847.328	878.332	915.290	950.862	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	428.953	475.668	517.890	570.965	633.765	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	<i>418.458</i>	<i>465.144</i>	<i>507.396</i>	<i>560.501</i>	<i>623.337</i>	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	<i>10.495</i>	<i>10.524</i>	<i>10.494</i>	<i>10.464</i>	<i>10.428</i>	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	5.680	5.680	5.680	5.680	5.680	— Public use
— Ι.Χ.	4.815	4.844	4.814	4.784	4.766	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	1.466.840	1.569.982	1.670.378	1.783.186	1.897.109	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	1.272.581	1.352.000	1.431.143	1.519.285	1.607.495	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	<i>1.087.431</i>	<i>1.156.261</i>	<i>1.229.467</i>	<i>1.310.625</i>	<i>1.394.305</i>	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	16.324	16.324	16.324	16.324	16.324	— Public use
— Ι.Χ.	1.071.107	1.139.937	1.213.143	1.294.301	1.377.981	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	<i>10.642</i>	<i>11.154</i>	<i>11.429</i>	<i>11.650</i>	<i>11.811</i>	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	5.444	5.500	5.599	5.655	5.788	— Public use
— Ι.Χ.	5.198	5.554	5.830	5.995	6.023	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	<i>174.508</i>	<i>184.585</i>	<i>190.247</i>	<i>197.010</i>	<i>201.379</i>	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	9.989	9.989	9.989	9.989	9.989	— Public use
— Ι.Χ.	164.519	174.596	180.258	187.021	191.390	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	194.259	217.982	239.235	263.901	289.614	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	<i>191.534</i>	<i>215.257</i>	<i>236.520</i>	<i>261.201</i>	<i>286.918</i>	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	<i>2.725</i>	<i>2.725</i>	<i>2.715</i>	<i>2.700</i>	<i>2.696</i>	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	1.566	1.566	1.566	1.566	1.565	— Public use
— Ι.Χ.	1.159	1.159	1.149	1.134	1.131	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση –για τα Δ.Χ.– με άλλα κ.τ.).

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
 Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1996*	1997*	1998*			Category of motor vehicles
			Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.– Δεκέμβριος Jan.– December	
Σύνολο οχημάτων	220.334	262.793	14.806	22.796	291.144	Vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ						A. NEW
1. Αυτοκίνητα	149.051	178.310	8.730	19.280	197.860	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	136.856	162.030	7.636	17.741	180.046	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	2.976	2.503	81	145	1.848	— Public use
— Ι.Χ.	133.880	159.527	7.555	17.596	178.198	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	313	283	19	55	359	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	128	130	12	44	174	— Public use
— Ι.Χ.	185	153	7	11	185	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	11.882	15.997	1.075	1.484	17.455	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	407	389	24	27	357	— Public use
— Ι.Χ.	11.475	15.608	1.051	1.457	17.098	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	25.942	33.580	3.097	1.690	45.611	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	25.942	33.580	3.097	1.690	45.611	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	—	—	—	—	—	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	—	—	—	—	—	— Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ						B. USED
1. Αυτοκίνητα	28.481	30.666	2.025	1.321	29.000	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	4.733	4.748	167	122	3.811	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	35	100	12	8	126	— Public use
— Ι.Χ.	4.698	4.698	155	148	3.685	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	445	570	40	54	573	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	274	319	20	42	363	— Public use
— Ι.Χ.	171	251	20	12	210	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	23.303	25.348	1.818	1.145	24.616	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	1.851	2.052	123	83	1.757	— Public use
— Ι.Χ.	21.452	23.296	1.695	1.062	22.859	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	16.860	20.237	954	505	18.673	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	16.860	20.237	954	505	18.673	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	—	—	—	—	—	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	—	—	—	—	—	— Private use

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
 Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα, Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχο- λούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιάδες) Passenger kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισοδήσεις (εκατομ. δρα.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region, urban and interurban lines
1994							1994
Αστικές	24.022	2.860	198.972	769.989	5.565.548	55.949,7	Urban lines
Υπεραστικές		3.936	305.599	151.136		78.445,1	Interurban lines
1995							1995
Αστικές	25.453	3.288	205.852	806.817	5.670.779	54.791,4	Urban lines
Υπεραστικές		3.924	313.047	147.088		82.608,0	Interurban lines
<i>1995: Δεκέμβριος</i>							<i>1995: December</i>
— Αστικές	22.630	3.306	17.175	71.885	540.077	4.930,0	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.926	25.326	12.822		7.969,8	— Interurban lines
1996: Δεκέμβριος							1996: December
— Αστικές	23.159	3.324	16.930	68.253	514.989	6.096,1	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.657	21.031	11.330		8.024	— Interurban lines
<i>Περιφέρεια Πρωτευούσης</i>							<i>Greater Athens</i>
— Αστικές	9.940	2.243	10.563	48.851		4.108,0	— Urban lines
— Υπεραστικές							— Interurban lines
<i>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</i>							<i>Rest of Central Greece and Evia</i>
— Αστικές	1.582	65	422	842	99.341	109,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		555	2.862	1.488		991,8	— Interurban lines
<i>Πελοπόννησος</i>							<i>Peloponnissos</i>
— Αστικές	1.892	132	696	1.559	117.577	231,0	— Urban lines
— Υπεραστικές		632	3.753	2.411		1.655,7	— Interurban lines
<i>Ιόνιοι Νήσοι</i>							<i>Ionian Islands</i>
— Αστικές	509	14	68	195	17.554	16,1	— Urban lines
— Υπεραστικές		148	830	172		259,5	— Interurban lines
<i>Ήπειρος</i>							<i>Ipiros</i>
— Αστικές	846	48	307	545	41.270	95,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		321	1.680	280		584,0	— Interurban lines
<i>Θεσσαλία</i>							<i>Thessalia</i>
— Αστικές	1.258	109	664	1.756	45.051	219,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		367	2.082	435		726,5	— Interurban lines
<i>Μακεδονία</i>							<i>Makedonia</i>
— Αστικές	5.438	561	3.487	12.859	139.074	1.049,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		1.029	6.531	3.893		2.112,6	— Interurban lines
<i>Θράκη</i>							<i>Thraki</i>
— Αστικές	438	15	106	117	28.248	12,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		185	1.433	803		405,1	— Interurban lines
<i>Νήσοι Αιγαίου</i>							<i>Aegean Islands</i>
— Αστικές	399	60	189	271	7.683	101,7	— Urban lines
— Υπεραστικές		151	570	565		159,8	— Interurban lines
<i>Κρήτη</i>							<i>Kriti</i>
— Αστικές	857	77	428	1.258	19.191	152,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		269	1.290	1.283		293,2	— Interurban lines

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία—Custom houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patra		Νέας Γέφυρας N. Gefyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing
1993	85.300	150.510	11.341	23.255	—	37.999	11.194	9.354	51.082	67.706	11.683	12.196
1994	60.200	115.705	1.167	4.176	—	16.091	7.861	5.146	39.462	73.723	11.710	16.569
1995	97.332	136.290	290	4.633	—	18.203	8.358	4.882	72.526	86.501	16.158	22.071
Ιούλιος—1995— July	7.672	12.398	—	143	—	2.216	699	517	5.606	7.913	1.367	1.609
Ιούλιος—1996— July	12.071	14.542	3.133	2.752	—	1.362	833	174	4.997	6.813	3.108	3.441
Ελληνική—Greek	1.411	3.629	462	419	—	1.349	36	15	492	1.356	421	490
Αυστριακή—Austrian	28	14	4	3	—	—	16	1	4	8	4	2
Βέλγικη—Belgian	2	1	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—
Βουλγαρική—Bulgarian	4.438	4.994	3	1	—	—	—	—	3.873	4.464	562	529
Γαλλική—French	53	35	3	4	—	—	30	7	14	23	6	1
Γερμανική—German	53	67	14	14	—	12	19	2	14	25	6	14
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	650	656	640	647	—	—	—	—	2	5	8	4
Δανική—Danish	40	8	3	2	—	—	24	1	3	—	10	5
Ελβετική—Swiss	13	11	2	2	—	—	11	2	—	1	—	6
Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom	43	25	6	2	—	—	8	3	13	6	16	14
Ιταλική—Italian	25	134	7	17	—	—	—	1	3	98	15	18
Κάτω Χωρών—Netherlands	24	28	8	13	—	—	13	4	1	8	2	3
Ουγγρική—Hungarian	75	79	2	4	—	—	—	—	71	75	2	—
Πολωνική—Polish	69	119	2	3	—	—	—	—	67	116	—	—
Τουρκική—Turkish	631	148	22	1	—	1	570	115	14	3	25	28
Άλλων χωρών—Other	4.516	4.594	1.955	1.620	—	—	106	23	424	624	2.031	2.327

Σημείωση: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα—Road-traffic accidents⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly

ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL

1993	22.165	1.634	20.531	31.740	1.830	3.116	26.794
1994	22.222	1.671	20.551	32.206	1.909	3.372	26.925
1995	22.798	1.798	21.000	33.223	2.043	3.475	27.705
Απρίλιος—1995— April	1.792	126	1.666	1.981	112	179	1.690
Απρίλιος—1996— April	1.870	133	1.737	2.713	157	244	2.312
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				355	31	36	288
Οδηγοί—Drivers				1.626	81	143	1.402
Επιβάτες—Passengers				732	45	65	622

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS

1993	8.756	330	8.426	11.220	350	538	10.332
1994	8.196	252	7.944	10.675	266	542	9.867
1995	8.137	277	7.860	10.485	296	571	9.618
Απρίλιος—1995— April	657	24	633	852	26	37	789
Απρίλιος—1996— April	794	19	775	1.028	21	32	975
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				160	8	9	143
Οδηγοί—Drivers				675	44	20	644
Επιβάτες—Passengers				193	2	3	188

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδηλάτα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square—and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 KOX και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT
1995	2.128	29.862.928	837	14.666.566	426	14.104.653	519	988.091	346	103.618
1996	2.013	27.935.035	748	12.825.519	415	13.962.962	522	1.052.199	328	94.355
1997	1.927	25.708.074	667	11.830.912	398	12.679.572	524	1.099.670	338	97.920
1998: I X	1.913	25.826.163	635	11.443.340	398	13.072.305	545	1.178.473	335	132.045
X	1.905	25.781.500	625	11.288.913	401	13.183.489	545	1.177.203	334	131.895
XI	1.901	25.787.440	624	11.239.323	399	13.239.156	545	1.177.189	333	131.772
XII	1.903	25.906.292	623	11.334.984	401	13.254.264	546	1.185.272	333	131.772

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυπηγικά έγγραφα.

1. Δηλαδή: ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.

1. Other include towage, fishing, salvage vessels, etc.

59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 KOX και άνω — Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT
1995	240	2.076.620	65	852.878	38	796.972	117	413.992	20	19.778
1996	261	1.989.760	75	805.893	47	818.296	113	345.358	26	20.213
1997	248	1.968.430	66	727.520	42	812.583	115	413.722	25	14.605
1998: I	262	2.064.698	67	719.452	42	884.572	128	446.069	25	14.605
II	257	2.125.808	69	759.976	43	892.715	119	457.874	26	15.243
III	248	2.111.590	65	694.077	49	1.063.099	108	339.171	26	15.243

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 58.

1. See footnote (1) table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσομοίσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	KKX NRT	Αριθ. No	KKX NRT	Αριθ. No	KKX NRT	Αριθ. No	KKX NRT	Αριθ. No	KKX NRT
1995	311.901	340.885.618	245.242	298.662.697	22.434	29.222.621	41.935	1.336.013	2.290	11.664.287
1996	308.851	377.009.142	238.799	326.623.449	18.871	34.784.033	48.827	1.153.426	2.354	14.448.234
1997	307.091	381.011.271	247.122	334.493.051	20.654	32.234.566	36.987	1.177.393	2.328	13.106.261
1997: I–III	35.981	57.282.352	33.713	52.996.950	883	1.125.034	800	27.582	585	3.132.786
IV–VI	87.325	100.355.060	69.462	86.828.786	5.574	10.244.097	11.656	385.875	543	2.896.302
VII–IX	127.243	136.208.157	95.738	117.811.637	10.761	14.333.414	20.146	656.120	598	3.406.986
X–XII	56.632	87.165.702	48.209	76.855.678	3.436	6.532.021	4.385	107.816	602	3.670.187

1. Περιλαμβάνονται οι προσομοίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.

61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία ⁽¹⁾— Arrivals of merchant ships by flag ⁽¹⁾

Σημαία Flag	1997		1997					
			Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
Σύνολο—Total	247.122	334.493.051	69.462	86.828.786	95.738	117.811.637	48.209	76.855.678
Ελληνική—Greek	227.935	261.005.917	64.895	71.058.994	89.922	94.900.302	43.511	56.778.433
Αιγυπτιακή—Egyptian	67	376.454	3	4.001	2	1.983	44	299.417
Βουλγαρική—Bulgarian	266	1.067.185	74	286.537	57	205.192	71	268.123
Γαλλική—French	55	183.607	12	35.532	10	72.143	21	57.104
Γερμανική—German	668	3.027.748	141	739.114	231	974.035	149	699.737
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	50	99.879	15	38.285	20	33.158	15	28.436
Δανική—Danish	92	258.975	23	32.736	20	30.147	27	168.704
Ρωσική—Russian	945	1.325.427	272	305.720	199	268.917	233	411.217
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	83	1.118.356	22	707.913	22	129.786	15	111.464
ΗΠΑ—USA	64	519.491	15	117.306	17	121.803	18	165.894
Ισραηλινή—Israelite	126	1.214.243	32	288.979	33	307.597	30	271.346
Ιταλική—Italian	1.146	5.785.437	285	1.176.957	351	1.831.852	253	1.418.381
Κυπριακή—Cyprian	3.468	9.429.807	911	2.893.361	1.444	1.170.998	592	3.109.034
Λιβανική—Lebanese	145	283.651	37	91.482	35	69.261	38	56.771
Λιβεριανή—Liberian	212	2.161.101	42	334.421	45	506.834	77	861.899
Νορβηγική—Norwegian	116	726.360	28	161.070	27	184.148	41	195.451
Κάτω Χωρών—Netherlands	172	492.090	29	70.631	49	132.856	40	114.772
Ουγγρική—Hungarian	5	19.539	2	7.803	—	—	1	1.622
Παναμαϊκή—Panamanean	1.504	7.892.262	367	1.901.378	483	2.393.513	352	2.138.629
Σουηδική—Swedish	62	371.965	14	100.892	19	105.482	18	98.089
Τουρκική—Turkish	781	1.459.250	183	355.817	215	397.887	216	375.419
Φινλανδική—Finnish	3	14.583	1	5.258	1	4.664	1	4.661
Λοιπές—Other	9.157	35.659.724	2.116	6.354.971	2.536	1.396.079	2.446	9.221.075

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

62. Κατάπλοι και απόπλοι ⁽¹⁾ εμφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings ⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1997		1997					
			Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	18.627	83.993.285	4.473	19.488.055	5.489	24.960.086	4.614	22.402.826
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	3.983	26.230.167	1.047	6.818.667	1.195	7.680.200	978	6.928.197
Εμφορτών—Loaded	3.272	21.558.570	850	5.316.578	1.018	6.924.601	782	5.651.697
Κενών από φορτίο—In ballast	711	4.671.597	197	1.502.089	177	755.599	196	1.276.500
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	14.644	57.763.118	3.426	12.669.388	4.294	17.279.886	3.636	15.474.629
Εμφορτών—Loaded	11.339	43.690.676	2.539	9.022.881	3.423	13.796.054	2.844	11.847.603
Κενών από φορτίο—In ballast	3.305	14.072.442	887	3.646.507	871	3.483.832	792	3.627.026
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	18.125	79.345.623	4.403	18.789.226	5.391	24.381.974	4.503	20.736.532
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	3.914	24.853.959	1.032	6.602.886	1.224	7.613.121	944	65.811.184
Εμφορτών—Loaded	3.372	17.380.736	897	4.643.970	1.082	5.955.899	802	4.409.027
Κενών από φορτίο—In ballast	542	7.473.223	135	1.958.916	142	1.657.222	142	2.172.157
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	14.211	54.491.664	3.371	12.186.340	4.167	16.768.853	3.559	14.155.348
Εμφορτών—Loaded	10.026	34.433.028	2.304	7.005.775	3.122	11.511.127	2.428	8.869.070
Κενών από φορτίο—In ballast	4.185	20.058.636	1.067	5.180.565	1.045	5.257.726	1.131	5.286.278

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία — Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Π πλοίων Passenger- Passenger car- ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβίβι- σθέντες Disembarked	Επιβίβι- σθέντες Embarked
1993	36.596.533	34.092.912	13.068.040	20.641.543	383.329	2.503.621	1.300.609	1.203.012
1994	39.380.626	37.068.492	13.458.625	22.543.890	1.065.977	2.312.134	1.195.119	1.117.015
1995	39.654.542	37.269.973	13.648.260	23.205.974	415.739	2.384.569	1.225.628	1.158.941
1996	44.371.060	41.638.681	13.848.183	27.375.856	414.642	2.732.379	1.450.479	1.281.900
1997: IV	3.404.473	3.267.360	941.290	2.311.079	14.991	137.113	73.560	63.553
V	3.804.547	3.643.477	1.224.099	2.382.796	36.582	161.070	857.518	73.552
VI	4.358.389	4.134.789	1.502.214	2.579.467	53.108	223.600	139.610	83.990
VII	6.596.155	6.119.141	2.581.898	3.486.613	50.630	477.014	316.520	160.494

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία — Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού ⁽¹⁾ —Domestic ⁽¹⁾			Εμπορεύματα εξωτερικού—International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικο- τητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On greek ships only
1993	71.686.508	20.790.275	20.741.499	48.776	50.896.233	32.429.113	10.856.359	18.467.120	4.755.069
1994	72.696.387	18.560.962	18.523.178	37.784	54.135.425	33.048.492	10.939.224	21.086.933	5.778.870
1995	82.480.068	21.967.097	21.939.958	27.139	60.512.971	38.573.013	13.398.627	21.939.958	5.897.239
1996	80.986.192	21.080.392	21.020.392	60.420	59.905.380	38.549.367	14.676.194	21.356.013	5.244.998
1997: IV	6.029.994	1.742.671	1.739.682	2.989	4.287.323	2.690.410	668.125	1.596.913	392.340
V	6.404.688	1.973.545	1.969.080	4.465	4.431.143	2.876.333	993.679	1.554.810	335.067
VI	6.317.586	1.866.877	1.856.243	10.634	4.450.709	2.885.961	780.396	1.564.748	354.665
VII	7.206.929	2.275.549	2.264.709	10.840	4.931.380	3.167.279	861.233	1.764.101	368.110

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 KOX και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο ⁽¹⁾ —Total ⁽¹⁾		Από αυτά, απώλεστησαν ⁽²⁾ —Lost ⁽²⁾		Θάνατοι και πληγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	KOX GRT	Αριθμός Number	KOX GRT		
1992	43	290.083	4	42.873	2	—
1993	42	274.041	9	21.484	2	—
1994	43	277.671	11	70.429	5	2
1995	51	317.041	11	16.725	21	3
1996	55	433.131	7	34.048	23	76

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties.

66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα — Domestic air traffic by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετροι επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger-kms (in thous.)			
1996: Νοέμβριος	4.551	252.204	76.794	2.180.015	196.705	1996: November
1997: Νοέμβριος ⁽¹⁾	4.520	274.187	80.604	2.182.108	242.950	1997: November ⁽¹⁾
Αθηνών	1.928	129.315	37.255	1.887.593	138.091	Athens
Αγγιάλου (Βόλου)	17	549	155	—	—	Anghialos (Volos)
Ακτίου (Πρεβέζης)	63	8.394	3.181	6.139	5.115	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρουπόλεως	9	101	28	—	—	Alexandroupoli
Αστυπάλαιας	55	661	165	178	819	Astypalea
Ζακύνθου	176	16.604	5.242	14.545	9.356	Zakynthos
Ηρακλείου	601	38.278	10.318	223.830	39.247	Iraklio
Θεσσαλονίκης	17	452	108	—	—	Thessaloniki
Ικαρίας	74	4.182	1.253	1.368	175	Ikaria
Ιωαννίνων	64	5.178	1.781	4.581	7.218	Ioannina
Καβάλας	16	275	48	336	109	Kavala
Καλαμάτας	102	1.142	268	723	215	Kalamata
Καρπάθου	42	139	14	660	43	Karpathos
Κάσου	12	93	18	—	—	Kassos
Καστελλορίζου	10	185	65	635	—	Kastellorizo
Καστοριάς	75	6.380	2.404	1.378	2.801	Kastoria
Κερκύρας	58	940	256	645	939	Kerkyra
Κεφαλληνίας	10	173	53	—	—	Kefallinia
Κοζάνης	17	531	99	35	254	Kozani
Κυθήρων	60	5.116	1.647	3.523	1.932	Kythira
Κω	—	—	—	—	—	Kos
Λαρίσης	16	178	50	47	18	Larissa
Λέρου	94	3.924	978	2.891	2.312	Leros
Λήμνου	30	388	57	—	—	Limnos
Μήλου	44	1.575	237	890	748	Milos
Μυκόνου	160	9.532	2.719	10.317	3.586	Mykonos
Μυτιλήνης	29	618	112	—	—	Mytilini
Νάξου	46	463	73	137	479	Naxos
Πάρου	—	—	—	—	—	Paros
Πατρών	225	15.192	6.066	11.362	5.848	Patra
Ρόδου	93	4.625	1.327	2.308	2.187	Rodos
Σάμου	64	2.188	495	762	829	Samos
Σαντορίνης	9	154	56	—	—	Santorini
Σητείας	8	30	4	30	—	Sitia
Σκιάθου	—	—	—	—	—	Skiathos
Σκύρου	—	—	—	—	—	Skyros
Σύρου	59	1.472	179	122	750	Syros
Χανίων	126	9.270	2.595	6.189	18.056	Chania
Χίου	111	5.890	1.298	884	1.823	Chios

1. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 8 πτήσεις charter εσωτερικού, με 53 επιβάτες.

1. During the same month, 8 domestic charter flights were recorded, with 53 passengers.

67. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εξωτερικού, κατά αερολιμένα — International air traffic⁽¹⁾ by airport

Αερολιμένες, Ηπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο Mail		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτωθέν Unloaded	
1996: Νοέμβριος	1.268	1.273	83.187	70.385	1.553.070	1.909.079	258.238	173.302	1996: November
1997: Νοέμβριος ⁽²⁾	1.324	1.328	92.664	79.509	1.579.022	2.021.850	304.406	202.656	1997: November ⁽²⁾
Αθηνών	1.085	1.085	80.132	67.966	1.435.229	1.942.555	304.406	199.115	Athens
Αμερική	53	53	11.465	7.405	134.953	238.815	20.597	35.509	America
Ασία	108	107	5.729	6.071	211.805	255.635	13.927	1.356	Asia
Αφρική	56	54	5.219	5.232	127.519	271.926	20.515	320	Africa
Ευρώπη	852	853	54.979	47.575	913.664	1.160.825	226.467	160.698	Europe
Ωκεανία	16	18	2.740	1.683	47.288	15.354	22.900	1.232	Oceania
Θεσσαλονίκης	234	238	12.126	11.167	143.716	78.600	—	3.541	Thessaloniki
Ευρώπη	234	238	12.126	11.167	143.716	78.600	—	3.541	Europe
Λοιπές ηπείροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	5	5	406	376	77	695	—	—	Other airports
Ευρώπη	5	5	406	376	77	695	—	—	Europe
Λοιπές ηπείροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

2. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 33 πτήσεις charter εξωτερικού με 920 επιβάτες.

2. During the same month, 33 international charter flights were recorded with 920 passengers.

68. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού
Olympic Airways traffic among international airports

Κίνηση μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)	Ταχυδρομείο Mail	Air traffic among international airports
1996: Νοέμβριος	115	1.614	14.652	—	1996: November
1997: Νοέμβριος	104	1.036	9.075	11	1997: November
Αμερική	—	—	—	—	America
Ασία	—	—	—	—	Asia
Αφρική	9	—	5.002	—	Africa
Ευρώπη	44	301	552	11	Europe
Ωκεανία	51	735	3.521	—	Oceania

69. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1995	1996	Νοέμβριος – Δεκέμβριος		
			1996	1997	
A' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)					A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	2.155	2.138	2.138	2.128	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)					Capacity (in thousand)
— Εγκατεστημένες	5.745	5.966	5.966	6.034	— Installed
— Κατειλημμένες	5.163	5.329	5.329	5.431	— Occupied
2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	34	34	34	5	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές					Capacity
— Εγκατεστημένες	31.451	30.880	30.880	24.880	— Installed
— Κατειλημμένες	17.815	15.899	15.899	13.708	— Occupied
B' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ					B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ					1. TELEPHONY
Εσωτερικού					Home
— Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)	30.797	32.608	5.690	5.832	— Automatic telephony (million rates)
— Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	2.702	1.943	314	360	— Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousand)
Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	463.115	518.275	81.342	94.695	Abroad (duration in thousand minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ					2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)				173	Telegrams (in thousand)
— Εσωτερικού (κατατεθέντα)	1.123	1.085	184	24	— Home (deposited)
— Εξωτερικού (ανταλλαγέντα)	213	165	26		— Abroad (exchanged)
3. ΤΕΛΕΞ					3. TELEX
Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	83.982	78.656	12.722	6.915	Home (in thousand rates)
Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	4.748	4.104	577	480	Abroad (in thousand correspondences)

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

70. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)
Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	1996	Δεκέμβριος December		Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December		Analysis by citizenship
		1996	1997	1996	1997	
Σύνολο αφίξεων	9.782.061	154.884	183.593	9.782.061	10.588.489	Total arrivals
<i>Κατά ομάδες περιήλου</i>	<i>548.766</i>	<i>6.882</i>	<i>8.865</i>	<i>548.766</i>	<i>518.164</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
<i>Υπόλοιπες αφίξεις</i>	<i>9.233.295</i>	<i>148.002</i>	<i>174.728</i>	<i>9.233.295</i>	<i>10.070.325</i>	<i>Arrivals of other tourists</i>
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	8.341.758	105.583	133.584	8.341.758	9.146.321	EUROPE
Χώρες ΕΕ	6.592.701	62.109	56.821	6.592.701	6.843.216	EU countries
Βουλγαρία	154.765	7.955	10.821	154.765	182.338	Bulgaria
Χώρες πρώην Γιουγκοσλαβίας ⁽²⁾	247.171	5.756	10.202	231.496	198.999	Former Yugoslavian countries ⁽²⁾
Ελβετία	256.425	704	1.806	256.425	295.731	Switzerland
Νορβηγία	157.722	567	350	157.722	160.457	Norway
Ρουμανία	51.012	3.218	3.388	51.012	51.854	Rumania
Λοιπά κράτη Ευρώπης ⁽³⁾	881.962	25.274	50.196	897.637	1.413.726	Other European countries ⁽³⁾
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	490.299	24.593	24.537	490.299	517.307	ASIA
Ιαπωνία	87.135	7.977	7.991	87.135	85.029	Japan
Ισραήλ	74.980	704	1.594	74.980	82.386	Israel
Κύπρος	85.893	1.460	1.648	85.893	131.441	Cyprus
Λίβανος-Συρία	18.357	1.027	844	18.357	16.165	Lebanon-Syria
Τουρκία	47.416	1.830	2.456	47.416	44.741	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	176.518	11.595	10.004	176.518	157.545	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	43.571	2.257	2.124	43.571	42.435	AFRICA
Αίγυπτος-Σουδάν	19.865	1.252	945	19.865	19.363	Egypt-Sudan
Δημοκρατία της Ν. Αφρικής	8.909	295	405	8.909	8.748	Republic of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής	14.797	710	774	14.797	14.324	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	298.144	13.303	12.969	298.144	314.057	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	222.130	10.787	10.544	222.130	240.555	United States
Καναδάς	43.966	1.511	1.450	43.966	47.722	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	32.048	1.005	975	32.048	25.780	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	59.523	2.266	1.514	59.523	50.205	OCEANIA
Αυστραλία	54.311	2.161	1.418	54.311	46.692	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας	5.212	105	96	5.212	3.513	Other Oceanian countries
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ	—	—	—	—	—	UNSPECIFIED CITIZENSHIP

1. Οι αφίξεις υπολογίζονται, από δειγματοληψία που γίνεται στους Σταθμούς Ελέγχου Διαβατηρίων για τους υπηκόους των χωρών-μελών της ΕΕ, από διαβατηριακό έλεγχο μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή για τους υπηκόους των χωρών εκτός ΕΕ και από τις αφίξεις με πτήσεις charter, τα στοιχεία των οποίων συγκεντρώνει η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.
2. Εκτός από την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας τα στοιχεία της οποίας περιλαμβάνονται στα λοιπά κράτη Ευρώπης.
3. Περιλαμβάνονται και τα κράτη της πρώην ΕΣΣΔ.

1. The arrivals are estimated on the basis of the sampling drawn in the Passport Control Stations for the citizens of EU member states and by passport control through a computer for the foreign citizens except EU countries. Data on arrivals by charter flights are collected by the Civil Aviation Service.
2. Except from FYROM whose data are included in the other European countries.
3. Including former USSR countries.



ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

71. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
 Tourists arriving⁽¹⁾ in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί εισόδου	1996	Δεκέμβριος December		Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December		Means of transport, Place of entrance
		1996	1997	1996	1997	
Σύνολο αφίξεων	9.782.061	154.884	183.593	9.782.061	10.588.489	Total arrivals
<i>Κατά ομάδες περίπλου</i>	<i>548.766</i>	<i>6.882</i>	<i>8.865</i>	<i>548.766</i>	<i>518.164</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
Αεροπορικάς	7.683.659	104.218	92.170	7.683.659	8.147.921	By air
Ελευσίνας	172	—	—	172	15	Elefsina
Ελληνικού	2.103.258	76.502	67.359	2.103.258	2.129.924	Elliniko
Ηρακλείου	1.542.469	4.211	1.339	1.542.469	1.694.913	Iraklio
Θεσσαλονίκης	566.809	21.828	20.681	566.809	580.656	Thessaloniki
Κερκίρας	640.274	981	886	640.274	685.525	Kerkyra
Κω	473.914	—	—	473.914	530.294	Kos
Ρόδου	931.560	518	1.286	931.560	1.033.026	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	1.425.203	178	619	1.425.203	1.493.568	Other places
Σιδηροδρομικάς	28.383	1.431	1.725	28.383	36.752	By train
Δικαίων	1.127	120	4	1.127	2.180	Dikea
Ιδομένης	19.809	1.068	1.504	19.809	29.593	Idomeni
Προμαχώνος	1.252	2	10	1.252	1.186	Promachon
Πυθίου	6.195	241	207	6.195	3.793	Pythio
Καϊκιάσου (Φλώρινα)	—	—	—	—	—	Kaikassos (Florina)
Θαλασσίως	578.044	5.589	15.106	578.044	565.706	By sea
Ελευσίνας	204	—	—	204	152	Elefsina
Ηγουμενίτσας	50.258	795	1.703	50.258	110.258	Igoumenitsa
Ηρακλείου	5.384	86	15	5.384	1.061	Iraklio
Θεσσαλονίκης	21.952	1.397	1.508	21.952	20.436	Thessaloniki
Κερκίρας	31.420	133	175	31.420	39.781	Kerkyra
Πατρών	221.070	190	7.283	221.070	172.439	Patra
Πειραιώς	24.567	1.735	3.125	24.567	40.699	Pireas
Ρόδου	82.522	453	544	82.522	62.245	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	140.667	800	753	140.667	118.635	Other places
Οδικώς	943.209	36.764	65.727	943.209	1.319.946	By road
Ευζώνων	250.648	6.210	15.620	250.648	510.334	Euzoni
Καστανεών	2.149	30	79	8.368	1.562	Kastaneae
Κήπων	97.815	3.527	3.955	97.815	65.752	Kipi
Νίκης	15.799	590	928	15.799	92.119	Niki
Προμαχώνος	327.336	13.853	14.438	327.336	297.143	Promachon
Λοιποί σταθμοί εισόδου	249.462	12.554	30.707	243.243	353.036	Other places

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 70.

1. See footnote (1), table 70.



72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 1996 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Δεκέμβριος — 1996 — December				Δεκέμβριος — 1997 — December				1997 / 1996
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	47.945.506	97.680	812.697	589.371	223.326	109.330	1.055.778	774.904	280.874	29,91
Αν. Μακεδονία και Θράκη — Eastern Makedonia and Thraki	1.336.638	6.346	53.355	49.503	3.852	5.944	61.176	56.697	4.479	14,66
Κεντρική Μακεδονία — Central Makedonia	3.723.994	10.679	86.483	67.073	19.410	11.775	151.900	113.739	38.161	75,64
Δυτική Μακεδονία — Western Makedonia	371.593	2.612	28.066	25.870	2.196	2.575	36.139	31.010	5.129	28,76
Ήπειρος — Ipiros	729.121	3.445	31.519	29.207	2.312	3.919	44.894	40.867	4.027	42,43
Θεσσαλία — Thessalia	1.571.320	6.799	58.874	54.977	3.897	8.192	81.538	78.193	3.345	38,50
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	3.945.989	2.154	12.444	11.578	866	2.817	17.885	16.740	1.145	43,72
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	2.938.142	1.281	4.810	4.251	559	1.847	10.555	9.690	865	119,44
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.188.631	5.988	44.367	40.927	3.440	5.665	52.275	46.917	5.358	17,82
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.406.802	7.073	42.143	39.448	2.695	7.900	62.286	54.036	8.250	47,80
Αττική — Attiki	6.576.756	34.003	337.677	173.620	164.057	36.609	402.439	220.145	182.294	19,18
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	4.636.871	23.369	253.803	117.996	135.807	24.776	294.084	147.814	146.270	15,87
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos	2.125.075	7.640	48.984	42.664	6.320	9.950	64.514	54.218	7.296	25,58
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.650.277	2.154	15.484	14.595	889	2.086	14.146	13.543	603	- 8,64
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	13.249.440	2.937	17.027	13.274	3.753	4.637	23.302	15.880	7.422	36,85
Νήσος Ρόδος — Rodos . .	8.018.603	1.558	10.119	7.295	2.824	3.164	15.518	9.265	6.253	53,36
Κρήτη — Kriti	10.069.870	5.850	36.274	26.635	9.639	7.261	46.284	32.919	13.365	27,60

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 1996 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Ιανουάριος – Δεκέμβριος—1996—January – December				Ιανουάριος – Δεκέμβριος—1997—January – December				1997 / 1996
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Ιαν.-Δεκέμβριος Jan.-December
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	47.945.506	2.939.572	47.945.506	12.447.672	35.497.834	3.047.281	53.364.507	13.372.852	39.991.655	11,30
Αν. Μακεδονία και Θράκη — Eastern Macedonia and Thraki	1.336.638	101.808	1.336.638	888.759	447.879	103.806	1.448.496	961.822	486.674	8,37
Κεντρική Μακεδονία — Central Macedonia	3.723.994	239.607	3.723.994	1.472.396	2.251.598	255.604	4.514.708	1.689.483	2.825.225	21,23
Δυτική Μακεδονία — Western Macedonia	371.593	31.633	371.593	341.364	30.229	31.958	401.634	352.970	48.664	8,08
Ήπειρος — Ipiros	729.121	56.219	729.121	506.117	223.004	63.689	824.999	574.036	250.963	13,15
Θεσσαλία — Thessalia	1.571.320	131.841	1.571.320	1.050.475	520.845	139.067	1.649.769	1.077.248	572.521	4,99
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	3.945.989	218.501	3.945.989	811.616	3.134.373	229.763	4.559.537	805.233	3.754.304	15,55
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	2.938.142	157.228	2.938.142	503.316	2.434.826	156.033	3.243.730	424.575	2.819.155	10,40
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.188.631	102.450	1.188.631	719.178	469.453	95.821	1.157.260	701.150	456.110	-2,64
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.406.802	135.188	1.406.802	850.761	556.041	140.091	1.454.577	885.712	568.865	3,40
Αττική — Attiki	6.576.756	459.397	6.576.756	2.208.065	4.368.691	515.708	7.425.570	2.591.599	4.833.971	12,91
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	4.636.871	282.860	4.636.871	1.442.619	3.194.252	296.515	5.022.610	1.584.265	3.438.345	8,32
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos	2.125.075	186.961	2.125.075	1.038.106	1.086.969	186.133	2.079.360	1.059.729	1.019.631	-2,15
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.650.277	104.698	1.650.277	393.271	1.257.006	107.216	1.744.771	470.687	1.274.084	5,73
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	13.249.440	652.093	13.249.440	1.339.209	11.910.231	647.967	14.607.958	1.325.977	13.281.981	10,25
Νήσος Ρόδος — Rodos	8.018.603	366.396	8.018.603	596.552	7.422.051	363.192	8.833.546	595.336	8.238.210	10,16
Κρήτη — Kriti	10.069.870	519.176	10.069.870	828.355	9.241.515	530.458	11.495.868	877.206	10.618.662	14,16

73. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1995	1996	Δεκέμβριος—December		Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December		Museums and archaeological sites
			1996	1997	1996	1997	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A' Μουσείων (σύνολο)	2.024.846	2.146.595	25.506	58.208	2.146.595	2.526.630	A. Museums (total)
Εθνικού Αρχαιολογικού . . .	266.936	285.901	7.080	4.301	285.901	294.587	National Archaeological Museum
Αρχαίας Ολυμπίας	220.440	233.865	1.174	2.503	233.865	249.952	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Μεγάλου Μαγίστρου)	175.684	201.400	2.000	2.700	201.400	206.500	Palace of the Knights (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	368.289	365.210	1.700	2.000	365.210	332.900	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	62.957	69.620	1.100	900	69.620	80.100	Rodos
Δελφών	276.046	275.497	3.100	4.900	275.497	294.200	Delfi
Λοιπών μουσείων	654.494	715.102	9.352	40.904	715.102	1.068.391	Other museums
B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	5.777.315	6.053.172	62.901	73.674	6.053.172	6.439.520	B. Archaeological sites (total)
Επιδαύρου ⁽¹⁾	360.384	370.277	4.306	5.264	370.277	383.282	Epidavros ⁽¹⁾
Ακροπόλεως Μυκηνών	299.458	337.371	5.197	5.032	337.371	346.403	The Akropolis of Mycenae
Ακροπόλεως Αθηνών ⁽¹⁾	1.086.761	1.177.897	24.829	24.765	1.177.897	1.200.880	The Akropolis of Athens ⁽¹⁾
Σουνίου	153.951	168.734	4.390	3.676	168.734	200.012	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	421.411	442.089	773	1.624	442.089	487.275	The Akropolis of Lindos
Καμύρου (νήσου Ρόδου)	136.800	132.664	100	300	132.664	155.000	Kamiro (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	265.003	284.240	1.314	2.693	284.240	316.168	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	657.076	675.348	2.104	2.537	675.348	684.188	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	136.121	131.245	274	634	131.245	128.780	Festos (Kriti)
Παλαιάς Κορίνθου ⁽¹⁾	126.320	123.040	2.802	2.107	123.040	133.090	Ancient Korinthos ⁽¹⁾
Μυστρά ⁽¹⁾	101.209	107.441	1.200	1.550	107.441	123.720	Mystras ⁽¹⁾
Δελφών	341.438	352.013	3.400	5.300	352.013	377.400	Delfi
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.691.383	1.750.813	12.212	18.192	1.750.813	1.903.322	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	9.333.490	10.067.171	120.260	176.867	10.067.171	11.007.786	Total
A' Μουσείων	2.268.411	2.482.645	31.809	76.872	2.482.645	3.023.448	A. Museums
B' Αρχαιολογικών χώρων	7.065.079	7.584.526	88.451	99.995	7.584.526	7.984.338	B. Archaeological sites

1. Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το αντίστοιχο μουσείο.

1. Visitors can also visit the corresponding museum with the same ticket.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

74. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1997				Main sources of revenue
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December	
Βεβαιωθέντα — Assessed					
Σύνολο	1.599.202,0	1.578.585,8	2.364.089,5	16.214.807,2	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	1.514.622,7	1.418.673,9	2.199.782,7	15.543.199,6	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	637.167,0	558.035,0	747.689,7	8.522.649,8	1. Taxation receipts
'Άμεσοι φόροι	202.858,8	157.494,7	256.455,0	3.314.112,7	Direct taxes
'Εμμεσοι φόροι	434.308,2	400.540,3	491.234,7	5.208.537,1	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	60.642,7	100.391,2	134.159,7	1.469.325,7	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	11.459,8	15.506,3	6.027,9	95.592,7	3. Transfers from EU and EU members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	805.353,2	744.741,4	1.311.905,4	5.455.631,4	4. Credit receipts
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	84.147,7	159.808,9	163.211,0	669.498,1	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις ..	2.063,5	4.279,4	7.322,3	21.658,8	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις .	82.084,2	124.593,5	153.060,7	543.804,6	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	82.084,2	124.593,5	153.060,7	543.804,6	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	30.936,0	2.828,0	104.034,7	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	30.936,0	2.828,0	104.034,7	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	431,6	103,0	1.095,8	2.109,5	C. Receipts from NATO
Εισπραχθέντα — Collected					
Σύνολο	1.591.546,1	1.538.289,8	2.354.945,5	14.409.644,3	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	1.506.966,0	1.378.376,8	2.190.638,0	13.739.440,6	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	641.895,9	529.495,9	762.067,5	7.439.674,5	1. Taxation receipts
'Άμεσοι φόροι	215.123,1	133.674,1	317.246,2	2.708.278,4	Direct taxes
'Εμμεσοι φόροι	426.772,8	395.821,8	444.821,3	4.731.396,1	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	48.257,7	88.712,0	110.564,7	748.723,5	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	11.459,2	15.427,5	6.100,4	95.412,1	3. Transfers from EU and EU members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	805.353,2	744.741,4	1.311.905,4	5.455.630,5	4. Credit receipts
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	84.148,5	159.810,0	163.211,7	668.094,2	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις ..	2.064,3	4.280,5	7.323,0	20.254,9	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις .	82.084,2	124.593,5	153.060,7	543.804,6	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	82.084,2	124.593,5	153.060,7	543.804,6	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	30.936,0	2.828,0	104.034,7	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	30.936,0	2.828,0	104.034,7	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	431,6	103,0	1.095,8	2.109,5	C. Receipts from NATO

75. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων⁽¹⁾
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1997				Categories and agents
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. - Δεκέμβριος Jan. - December	
Σύνολο	2.250.667,5	1.601.320,7	1.931.476,6	18.610.400,5	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	2.104.891,2	1.456.616,5	1.565.612,8	16.979.088,5	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	59,0	60,0	74,5	635,5	1. The President's Office
2. Βουλή	4.769,0	1.730,4	2.589,6	20.766,2	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης ⁽²⁾	100.562,6	95.585,4	86.113,1	1.017.004,7	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization ⁽²⁾
4. » Εξωτερικών	5.559,7	7.556,5	2.406,6	73.315,9	4. » » Foreign Affairs
5. » Εθνικής Αμύνης	33.561,8	79.093,6	101.254,8	888.077,8	5. » » National Defence
6. » Εθνικής Οικονομίας	2.540,3	2.343,2	2.565,8	27.509,6	6. » » National Economy
7. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων	4.464,9	4.890,2	5.840,8	80.434,8	7. » » Environment, Physical Planning and Public Works
8. » Δικαιοσύνης	9.250,4	18.042,2	9.846,6	99.014,6	8. » » Justice
9. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	80.916,1	82.317,3	114.191,4	935.605,1	9. » » National Education and Religion
10. » Οικονομικών	1.664.619,3	931.921,9	1.163.294,1	11.714.526,0	10. » » Finance
11. » Γεωργίας	17.524,7	16.686,4	21.550,4	193.597,6	11. » » Agriculture
12. » Πολιτισμού	4.462,5	3.619,4	5.538,9	44.808,3	12. » » Culture
13. » Ανάπτυξης ⁽³⁾	7.323,1	4.745,7	7.242,6	72.361,4	13. » » Development ⁽³⁾
14. » Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων ⁽⁴⁾	112.877,8	143.196,2	-21.116,5	1.032.314,9	14. » » Labour and Social Insurance ⁽⁴⁾
15. » Υγείας και Πρόνοιας	14.406,9	33.282,1	14.466,2	245.306,7	15. » » Health and Welfare
16. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	10.949,5	4.036,0	4.792,6	94.761,9	16. » » Transports and Communications
17. » Αιγαίου	524,6	390,8	306,7	2.949,7	17. » » Aegean
18. » Εμπορικής Ναυτιλίας	11.988,2	2.858,0	2.112,8	120.441,1	18. » » Mercantile Marine
19. » Μακεδονίας - Θράκης	1.019,9	281,4	402,3	7.223,5	19. » » Makedonia - Thraki
20. » Δημοσίας Τάξεως	16.398,5	22.493,0	40.327,2	295.111,7	20. » » Public Order
21. » Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης	1.112,4	1.486,8	1.812,3	13.321,5	21. » » the Press and the Mass Media
Περιφερειακές Διοικήσεις ^{(5) (6)}	-39.939,2	200.560,3	66.103,4	856.419,9	Regional Administrations ^{(5) (6)}
II. Δαπάνες επενδύσεων	145.070,2	144.125,2	365.256,3	1.626.781,0	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού ⁽⁷⁾	4,0	996,0	—	1.404,8	1. Investment expenditures effected through ordinary budget ⁽⁷⁾
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	145.066,2	143.129,2	365.256,3	1.625.376,2	2. Investment expenditures effected through investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος ΝΑΤΟ	706,1	579,0	607,5	4.531,0	III. Expenditures for NATO common interest works

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Το έτος 1996 δημιουργήθηκε το Υπουργείο Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης από τη συγχώνευση των Υπουργείων Προεδρίας Κυβερνήσεως και Εσωτερικών.
3. Το έτος 1997 δημιουργήθηκε το Υπουργείο Ανάπτυξης, από τη συγχώνευση των Υπουργείων Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας, Εμπορίου και Τουρισμού.
4. Στα έξοδα του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων, που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
5. Τα έξοδα των Περιφερειακών Διοικήσεων έχουν περιληφθεί στα έξοδα των κατ' αντικείμενο αρμόδιων Υπουργείων.
6. Από το έτος 1996 οι Νομαρχίες μετονομάζονται σε Περιφερειακές Διοικήσεις.
7. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Since 1996 the Ministries of Government's Presidency and of Interior have merged into the Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization.
3. Since 1997 the Ministries of Industry, Energy and Technology, Trade and Tourism have merged into the Ministry of Development.
4. Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Institute.
5. Expenditures of the Regional Administrations are split up by Ministries according to subject.
6. Since 1996 the Prefectures have been named of Regional Administrations.
7. Including expenditures: a) for works constructed by the army, b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.

76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾
Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1997							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.—Δεκέμβριος Jan. – December	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.—Δεκέμβριος Jan. – December
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	642.478,2	1.538.286,7	1.553.149,2	13.567.307,0	481.029,9	684.015,9	668.516,9	5.360.085,4
Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens	382.471,1	326.950,9	512.957,3	4.955.561,7	259.830,2	311.165,4	208.874,2	2.382.595,5
Διαμέρισμα Α'—Division A.	213.968,8	176.342,3	338.456,0	3.070.692,2	221.850,7	277.183,0	161.259,8	1.988.612,0
» Β' » B.	140.693,9	124.169,9	134.409,3	1.551.068,5	14.118,6	13.029,6	16.120,7	162.806,9
» Γ' » C.	17.987,7	16.591,3	28.397,9	218.357,0	18.103,4	13.786,3	19.847,1	158.124,1
» Δ' » D.	9.820,7	9.847,4	11.694,1	115.444,0	5.757,5	7.166,5	11.646,6	73.052,5
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Ευβοία—Rest of Central Greece and Evia	52.952,1	45.799,9	59.771,0	569.927,2	21.692,4	16.757,8	16.152,1	173.143,6
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania	4.019,6	3.576,7	4.156,2	45.776,9	4.464,6	3.288,6	2.630,0	38.614,0
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	37.672,3	30.824,0	42.972,5	388.192,8	3.948,8	4.457,8	4.845,4	47.379,6
Βοιωτίας—Viotia	4.455,4	4.392,3	4.281,4	48.193,9	1.348,3	2.085,4	2.926,4	19.823,0
Ευβοίας—Evia	4.839,0	4.018,8	5.061,5	50.743,6	8.578,8	2.938,0	977,3	28.063,6
Ευρυτανίας—Evyritania	22,3	237,9	215,6	2.368,1	536,1	635,2	654,6	5.149,5
Φθιώτιδος—Fthiotida	1.442,1	2.356,8	2.642,5	29.318,0	2.302,9	2.608,1	3.103,0	27.232,3
Φωκίδος—Fokida	501,4	393,4	441,3	5.333,9	512,9	744,7	1.015,4	7.131,6
Πελοπόννησος—Peloponnissos	33.376,2	30.075,0	32.125,8	376.322,5	17.881,7	17.025,9	20.365,8	195.689,2
Αργολίδος—Argolida	1.935,3	1.655,1	1.944,1	20.993,9	1.736,4	1.850,7	1.971,0	19.155,3
Αρκαδίας—Arkadia	1.446,7	1.192,9	1.427,8	14.732,0	2.157,0	1.840,6	1.456,0	18.941,4
Αχαΐας—Achaia	10.132,3	8.097,9	9.309,9	106.850,7	6.046,4	8.130,2	8.133,2	82.084,1
Ηλείας—Ilia	1.915,0	1.418,8	1.975,6	19.563,1	2.493,4	1.669,6	2.857,6	24.136,1
Κορινθίας—Korinthia	6.425,3	6.952,0	6.720,8	82.008,7	1.754,9	353,2	627,4	10.586,9
Λακωνίας—Lakonia	985,4	997,7	1.166,7	12.478,8	1.269,3	1.413,8	1.735,7	13.853,1
Μεσσηνίας—Messinia	10.536,2	9.760,6	9.580,9	119.695,3	2.424,3	1.767,8	3.584,9	26.932,3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	3.498,8	3.764,8	4.330,9	50.366,5	2.305,8	1.797,1	2.421,2	25.986,1
Ζακύνθου—Zakynthos	747,1	534,4	622,9	6.938,3	676,2	834,8	761,8	7.916,4
Κεργύρας—Kerkyra	1.633,3	2.455,9	2.715,8	33.436,1	453,5	7,6	522,7	5.717,3
Κεφαλληνίας—Kefallinia	748,6	452,7	600,9	6.113,5	618,1	517,8	654,0	6.940,4
Λευκάδος—Lefkada	369,8	321,8	391,3	3.878,6	558,0	436,9	482,7	5.412,0
Ήπειρος—Ipiros	6.377,4	5.936,9	6.779,4	73.951,6	3.974,9	3.457,4	5.339,5	77.682,5
Αρτης—Arta	870,8	756,3	941,1	9.932,0	1.166,4	1.289,4	1.908,2	15.900,7
Θεσπρωτίας—Thesprotia	1.557,4	1.795,9	1.830,1	20.873,0	1.118,3	597,6	1.009,5	9.437,4
Ιωαννίνων—Ioannina	3.018,9	2.588,4	3.217,2	33.643,2	737,4	727,0	1.171,1	40.527,0
Πρεβέζης—Preveza	930,3	796,3	791,0	9.503,4	952,8	843,4	1.250,7	11.817,4
Θεσσαλία—Thessalia	17.677,2	16.444,5	18.000,3	188.096,8	11.399,2	13.940,6	12.452,5	143.515,7
Καρδίτσας—Karditsa	1.319,6	1.258,6	1.420,2	14.290,8	1.118,7	1.937,2	2.024,5	22.025,9
Λαρίσης—Larissa	6.068,9	5.717,0	6.344,6	64.627,2	5.279,1	6.871,5	5.020,1	64.600,9
Μαγνησίας—Magnissia	8.433,7	7.880,0	8.359,7	89.247,8	2.957,2	3.103,0	3.290,2	32.953,2
Τρικάλων—Trikala	1.855,0	1.588,9	1.875,8	19.931,0	2.044,2	2.028,9	2.117,7	23.935,7
Μακεδονία—Makedonia	98.020,7	84.723,3	94.978,9	1.048.677,6	35.750,0	43.592,0	49.606,7	484.233,6
Γρεβενών—Grevena	379,9	535,2	491,9	5.076,8	405,5	917,8	499,7	6.873,2
Δράμας—Drama	1.832,8	1.423,4	1.805,0	17.196,1	2.119,8	1.486,0	1.692,8	19.610,9
Ημαθίας—Imathia	1.211,7	2.130,7	2.434,7	25.966,1	1.529,8	1.807,2	2.664,8	23.551,8

76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾ (continued)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1997							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.—Δεκέμβριος Jan.—December	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.—Δεκέμβριος Jan.—December
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	77.327,1	65.505,1	71.970,0	813.579,3	15.398,8	24.694,6	25.459,8	255.716,7
α) Θεσσαλονίκη (πόλη)— Thessaloniki (city)	76.253,7	63.485,0	69.816,2	790.679,1	14.655,7	24.291,7	25.358,7	251.055,8
β) Υπόλοιπο Νομού Θεσσα- λονίκης — Rest of Thessa- loniki Dept.	1.073,4	2.020,1	2.153,8	22.900,2	743,1	402,9	101,1	4.660,9
Καβάλας—Kavala	4.346,1	3.265,2	3.908,4	43.167,3	3.681,9	1.961,0	3.864,3	30.736,3
Καστοριάς—Kastoria	1.033,9	722,1	1.206,4	8.965,3	553,7	1.055,9	1.005,5	8.911,7
Κιλκίς—Kilkis	1.301,1	1.140,2	1.353,0	13.628,0	1.378,6	1.060,8	1.560,6	13.826,8
Κοζάνης—Kozani	2.851,0	2.513,4	3.331,7	30.329,5	2.441,6	2.273,9	3.110,6	26.308,4
Πέλλης—Pella	1.473,2	1.499,3	1.958,6	19.147,8	1.474,5	2.375,0	2.369,9	22.855,0
Πιερίας—Pieria	1.838,8	1.695,2	2.043,0	20.377,6	1.470,7	1.587,6	1.871,4	18.105,4
Σερρών—Serres	2.364,8	2.431,3	2.166,9	26.615,4	3.055,4	2.717,0	3.771,3	32.822,5
Φλωρίνης—Florina	609,9	556,8	722,8	6.883,6	1.174,5	1.149,9	1.049,1	11.870,9
Χαλκιδικής—Chalkidiki	1.450,4	1.305,4	1.586,5	17.744,8	1.065,2	505,3	686,9	13.044,0
Θράκη—Thraki	9.823,5	9.622,4	10.051,8	116.817,5	7.492,4	5.876,2	8.015,5	72.281,0
Έβρου—Evros	4.708,6	4.386,2	4.414,5	48.434,0	4.389,6	1.486,0	3.153,9	31.241,5
Ξάνθης—Xanthi	3.416,5	3.651,5	3.757,1	51.069,0	1.351,5	2.032,3	1.985,5	18.547,2
Ροδόπης—Rodopi	1.698,4	1.584,7	1.880,2	17.314,5	1.751,3	2.357,9	2.876,1	22.492,3
Νησιά Αιγαίου—Aegean Islands	11.922,4	10.158,3	13.119,0	127.842,5	8.776,6	7.711,6	9.712,4	97.257,0
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	6.330,3	4.821,2	5.820,2	60.396,5	3.683,7	2.869,9	3.621,2	37.993,1
Κυκλάδων—Kyklades	2.146,3	2.129,9	2.490,0	24.976,9	1.841,7	1.494,5	1.658,3	16.346,8
Λέσβου—Lesvos	2.040,5	1.925,5	2.391,0	24.443,8	1.655,8	2.455,6	3.145,2	24.870,7
Σάμου—Samos	1.021,4	712,8	1.300,5	9.794,3	169,6	162,5	276,5	7.445,0
Χίου—Chios	383,9	568,9	1.117,3	8.231,0	1.425,8	729,1	1.011,2	10.601,4
Κρήτη—Kriti	18.113,9	14.150,5	17.567,9	187.940,6	12.919,4	12.712,3	14.668,7	133.951,0
Ηρακλείου—Iraklio	11.535,5	8.190,8	10.413,4	113.477,6	7.333,9	7.036,9	6.806,8	67.967,6
Λασιθίου—Lassithi	1.529,4	1.155,0	1.448,6	14.054,1	1.460,5	1.200,4	2.020,9	16.404,6
Ρεθύμνης—Rethymno	1.743,7	1.221,6	1.402,7	15.402,2	1.522,5	1.679,3	1.950,7	17.305,1
Χανίων—Chania	3.305,3	3.583,1	4.303,2	45.006,7	2.602,5	2.795,7	3.890,3	32.273,7
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	8.244,9	990.660,2	783.466,9	5.871.802,5	99.007,3	249.979,6	320.908,3	1.573.750,2
Υπόλογος συμψηφισμών—Of- fices responsible for com- pensations	8.244,9	990.660,2	783.466,9	5.871.802,5	99.007,3	249.979,6	320.908,3	1.573.750,2

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.



XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

77. Δείκτης τιμών καταναλωτή — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1994 = 100,0

Base period: 1994 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non-alcoholic beverages	Αλκοολούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ενδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες Durable goods, household supplies and services	Υγεία Health	Μεταφορές Transport	Επικοινωνίες Communications	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες Recreation and culture	Εκπαίδευση Education	Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafe, restaurants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1996	117,8	116,0	115,2	119,7	119,7	116,2	118,2	108,8	133,8	118,5	123,2	123,4	125,3
1997	124,3	120,8	125,3	128,0	123,0	123,4	123,2	114,6	140,2	126,0	133,1	132,6	135,8
1998	130,3	126,1	135,4	135,3	126,9	130,3	128,0	117,9	142,3	132,3	140,4	142,5	144,0
1997: II	120,7	119,0	123,5	114,3	121,2	118,6	122,9	112,9	140,0	123,2	130,4	127,5	133,5
III	123,4	119,2	126,0	129,5	121,2	123,7	123,0	113,8	140,0	124,2	130,4	129,4	134,9
IV	124,5	121,0	126,1	129,5	121,8	123,7	123,4	114,2	140,0	126,1	130,4	134,2	136,2
V	125,0	123,5	126,3	129,7	122,3	124,2	123,5	114,0	140,0	126,2	130,4	133,1	135,4
VI	125,5	124,3	126,3	131,9	122,8	124,6	123,6	114,3	140,0	126,3	130,4	132,0	135,8
VII	123,1	120,7	126,4	120,4	123,0	120,2	123,7	114,9	140,0	125,2	130,4	132,3	135,1
VIII	123,2	119,9	126,4	120,4	123,8	120,4	123,7	115,7	140,0	125,1	130,4	132,6	135,2
IX	125,3	119,3	126,4	132,0	124,0	125,5	125,0	115,6	140,0	127,4	138,5	133,3	135,4
X	126,1	119,3	126,5	136,6	124,8	126,5	122,8	115,8	140,5	128,3	138,6	132,9	137,4
XI	126,5	121,3	126,5	136,7	124,8	126,9	122,8	115,7	140,5	128,2	138,6	132,9	137,7
XII	127,6	122,6	126,6	136,8	124,8	127,2	122,9	115,8	140,5	129,2	138,6	139,3	140,3
1998: I	126,5	124,7	129,5	124,7	124,8	123,6	123,2	116,1	142,3	128,4	138,6	140,5	138,3
II	125,9	124,4	135,6	120,8	125,2	123,0	123,4	115,4	142,3	129,2	138,6	135,9	140,0
III	129,0	125,4	135,7	136,8	125,8	128,8	127,0	116,4	142,3	130,4	138,6	137,1	141,7
IV	131,1	127,1	135,8	136,9	127,0	130,1	127,5	120,2	142,3	131,8	138,6	145,5	144,1
V	131,6	129,9	135,8	137,2	127,4	131,5	127,9	120,2	142,3	131,9	138,6	142,0	143,5
VI	132,0	128,8	136,0	139,9	127,7	133,0	128,2	119,9	142,3	132,6	138,6	142,5	144,7
VII	129,4	124,1	136,0	127,3	128,3	128,5	128,5	120,5	142,3	132,2	138,6	143,1	144,3
VIII	129,4	123,8	136,1	127,3	128,7	128,6	128,6	120,3	142,3	132,8	138,6	143,2	144,2
IX	131,9	125,5	136,1	140,0	128,9	133,9	129,7	119,1	142,5	134,0	144,0	143,4	145,7
X	132,0	125,2	136,0	143,8	127,4	134,2	130,6	117,3	142,5	134,6	144,1	144,1	145,6
XI	131,9	126,4	136,1	144,1	125,9	134,3	130,7	116,0	142,5	134,8	144,1	143,3	146,5
XII	132,5	127,5	136,1	144,2	126,0	134,1	130,9	114,1	142,5	135,0	144,1	149,1	149,0
1999: I	131,2	129,8	137,1	130,9	125,6	130,2	131,7	114,0	142,5	134,3	144,1	150,7	147,0
II	130,5	130,2	139,4	187,3	125,5	129,3	132,1	113,8	142,5	136,8	144,1	145,9	146,6
III	133,4	130,6	141,6	144,2	126,8	134,7	132,9	114,4	137,3	137,4	144,1	147,3	147,5
IV	134,8	130,7	141,7	144,2	128,1	134,8	133,3	117,0	137,3	137,3	144,1	155,3	149,5
V	134,7	131,5	141,8	144,4	128,6	135,9	134,1	117,1	137,3	137,5	144,1	150,8	147,8
VI	134,7	130,1	141,7	146,1	128,8	136,4	134,1	117,2	137,3	137,4	144,1	150,8	148,1
VII	132,1	125,5	141,8	132,8	129,2	131,3	134,3	118,2	137,4	136,5	144,1	152,3	147,2

Σημείωση:

Από τον Ιανουάριο 1997 δημοσιεύεται ο νέος δείκτης τιμών καταναλωτή (ΔΤΚ), με βάση το έτος 1994=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϊόντων (ΕΟΠ), 1993/94.

Η ομαδοποίηση των αγαθών και υπηρεσιών του νέου ΔΤΚ έγινε σύμφωνα με τη νέα διεθνή ταξινόμηση COICOP, με αποτέλεσμα στο δείκτη αυτό να διακρίνονται 12 βασικές ομάδες ειδών, σε αντίθεση με τις μέχρι προσαφώς 9 αντίστοιχες ομάδες του προηγούμενου δείκτη.

Οι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	205,67
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	34,98
III. Ενδυση και υπόδηση	111,13
IV. Στέγαση	135,85
V. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	83,90
VI. Υγεία	57,40
VII. Μεταφορές	135,87
VIII. Επικοινωνίες	18,10
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	50,41
X. Εκπαίδευση	27,28
XI. Ξενοδοχεία, καφέ και εστιατόρια	82,88
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	56,53

Note:

Starting with January 1997 the new consumer price index with 1994=100,0 as the base year is published after the revision on the basis of the 1993/94 results of the Household Expenditure Survey.

The grouping of the goods and services in the new CPI followed the international classification COICOP. In this connection, the revised index includes 12 basic groups, while the previous one had 9 groups.

The new weights, as they were derived from the latest Household Expenditure Survey, by groups of goods and services have as follows:

I. Food and non - alcoholic beverages	205,67
II. Alcoholic beverages and tobacco	34,98
III. Clothing and footwear	111,13
IV. Housing	135,85
V. Durable goods, household supplies and services	83,90
VI. Health	57,40
VII. Transport	135,87
VIII. Communications	18,10
IX. Recreation and culture	50,41
X. Education	27,28
XI. Hotels, cafe, restaurants	82,88
XII. Other goods and services	56,53

78. Βασικές συγκρίσεις του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή
General consumer price index. Basic comparisons (percentage changes)

PRICES

Περίοδος βάσεως 1994 =100,0

Base period 1994 =100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Μεταβολή % από μήνα σε μήνα Rate % from month to month	Μεταβολή % με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου έτους Rate % with the corresponding index of the previous year	Μεταβολή % με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου Rate % with the index of the previous December	Μέσος δείκτης δωδεκαμήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή % μέσου δείκτη δωδεκαμήνου με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου δωδεκαμήνου Rate % of twelve-month mean index to the corresponding previous twelve-month mean index
1995: Μέσος ετήσιος—Annual mean	108,9	.	.	.	108,9	8,9
1996: VI	118,9	0,3	8,4	4,7	113,5	8,3
VII	116,8	-1,7	8,2	2,9	114,2	8,3
VIII	116,7	-0,1	8,0	2,8	115,0	8,3
IX	119,5	2,3	8,0	5,2	115,7	8,3
X	120,4	0,8	8,0	6,0	116,4	8,3
XI	120,3	-0,1	7,5	6,0	117,1	8,3
XII	121,8	1,2	7,3	7,3	117,8	8,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean	117,8	.	.	.	117,8	8,2
1997: I	121,2	-0,5	6,8	-0,5	118,5	8,1
II	120,7	-0,4	6,6	-0,9	119,1	7,9
III	123,4	2,2	6,0	1,3	119,7	7,7
IV	124,5	0,9	5,9	2,2	120,2	7,4
V	125,0	0,4	5,4	2,6	120,8	7,1
VI	125,5	0,4	5,5	3,0	121,3	6,9
VII	123,1	-1,9	5,4	1,1	121,8	6,7
VIII	123,2	0,1	5,6	1,2	122,4	6,5
IX	125,3	1,7	4,9	2,9	122,9	6,2
X	126,1	0,6	4,7	3,5	123,3	5,9
XI	126,5	0,4	5,1	3,9	123,9	5,7
XII	127,6	0,8	4,7	4,7	124,3	5,5
Μέσος ετήσιος—Annual mean	124,3	.	.	.	124,3	5,5
1998: I	126,5	-0,8	4,4	-0,8	124,8	5,3
II	125,9	-0,5	4,3	-1,3	125,2	5,2
III	129,0	2,5	4,6	1,2	125,7	5,0
IV	131,1	1,6	5,3	2,8	126,2	5,0
V	131,6	0,4	5,3	3,2	126,8	5,0
VI	132,0	0,3	5,2	3,5	127,3	5,0
VII	129,4	-1,9	5,1	1,5	127,9	4,9
VIII	129,4	0,0	5,0	1,5	128,4	4,9
IX	131,9	1,9	5,2	3,4	128,9	4,9
X	132,0	0,1	4,7	3,4	129,4	4,9
XI	131,9	-0,1	4,2	3,4	129,9	4,8
XII	132,5	0,5	3,9	3,9	130,3	4,8
Μέσος ετήσιος—Annual mean	130,3	—	—	—	130,3	4,8
1999: I	131,2	-1,0	3,7	2,8	130,7	4,7
II	130,5	-0,5	3,7	-1,5	131,0	4,7
III	133,4	2,2	3,4	0,7	131,4	4,6
IV	134,8	1,0	2,8	1,7	131,7	4,3
V	134,7	-0,1	2,4	1,7	132,0	4,1
VI	134,7	0,0	2,1	1,7	132,2	3,8
VII	132,1	-1,9	2,1	-0,3	132,4	3,6

Σημείωση: 1. Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

2. Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Παρατήρηση: Ο μέχρι το Δεκέμβριο 1997 δημοσιευόμενος πίνακας «Μέσος μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς» καταργήθηκε λόγω αδυναμίας υπολογισμού των τιμών αυτών. Η αδυναμία αυτή οφείλεται στη μεγάλη ανομοιογένεια των αγαθών στη σημερινή αγορά και, επομένως, στην ύπαρξη πολλών και διαφορετικών τιμών για κάθε ποιότητα του ίδιου αγαθού.

Note: 1. The indices are calculated with numerus decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

2. Percentage changes are calculated on the basis of indices with numerus decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

Remark: The table "Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Pireas area" published till December 1997, is withdrawn as the related prices cannot be calculated due to the unhomogeneity of the goods offered in the market nowadays and consequently to the existence of many and different prices for each quality of the same good.

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Κωδικός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means							1998		
		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August
α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς											
1,2,3,4	Τελική ζήτηση : Γενικός δείκτης	127,4	140,6	153,3	165,4	175,7	181,5	188,5	189,9	188,8	188,6
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	125,4	130,6	152,2	164,0	171,2	178,3	191,7	187,8	180,9	180,2
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	129,0	142,5	154,1	166,3	180,0	187,2	192,5	193,7	193,8	193,5
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	121,8	134,7	147,1	162,6	174,2	179,3	184,7	188,0	186,3	186,5
4	Τελικά προϊόντα προελευσεως εξωτερικού ..								185,2	183,6	183,5
1,2	Τελικά προϊόντα, εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	128,9	143,7	156,5	166,3	170,3	173,9	183,4	193,0	192,3	191,9
		128,6	141,0	153,8	166,0	178,9	186,1	192,4			
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	128,7	141,9	154,7	166,1	176,0	182,0	189,3	190,4	189,3	189,1

β) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση

1	Σύνολο τομέα	125,4	130,6	152,2	164,0	171,2	178,3	191,7	187,8	180,9	180,2
01	Προϊόντα γεωργίας	127,1	130,6	154,3	163,1	170,8	178,1	193,9	189,1	177,7	177,5
05	Προϊόντα αλιείας	105,7	103,2	110,2	123,0	130,2	136,7	139,6	139,5	157,2	152,5
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων ..	153,3	209,4	237,5	296,0	296,0	301,3	303,1	303,1	303,1	303,1

γ) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση

2	Σύνολο τομέα	129,0	142,5	154,1	166,3	180,0	187,2	192,5	193,7	193,8	193,5
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών	136,6	150,6	164,0	174,5	192,3	197,2	204,9	207,4	207,5	207,5
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού	169,5	195,2	232,9	223,8	249,6	272,6	295,8	296,9	296,9	296,9
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών	114,8	118,9	125,4	130,7	160,9	167,2	177,6	179,5	179,6	180,7
18	Κατασκευή ειδών ενδύσεως - γυναικείων ..	128,6	144,6	159,0	172,9	187,5	201,2	209,7	211,2	210,8	210,8
19	Βιομηχανία δερμάτος - δερμάτινων ειδών ..	126,9	142,8	154,0	170,4	182,0	189,0	199,4	199,0	199,4	201,1
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο ..	127,9	139,6	148,4	147,1	176,2	183,4	194,3	196,1	196,2	196,5
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτί και προϊόντων από χαρτί	137,4	154,2	162,7	187,4	196,0	203,9	215,4	215,9	216,8	216,8
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγραμμένων μέσων	134,0	151,2	167,6	196,8	205,7	207,6	212,4	212,7	212,7	215,1
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διυλίσεως πετρελαίου και πυρηνικών καυσιμίων	105,5	117,4	113,2	111,6	140,6	148,9	120,9	119,8	119,8	112,5
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών	134,8	150,6	165,0	179,0	191,5	196,4	200,3	202,1	202,6	202,8
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες	112,1	120,2	137,9	160,5	167,4	173,2	181,9	182,9	183,1	183,1
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	133,3	145,5	155,8	168,3	180,0	189,1	197,5	197,8	197,9	198,0
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων	104,9	110,2	114,8	120,9	122,8	128,4	133,8	135,2	135,1	135,1
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού	127,6	139,3	151,2	166,5	177,7	184,6	196,4	199,0	199,0	198,9
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	126,9	140,3	149,3	160,6	173,1	179,6	192,5	193,7	193,7	194,0
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	128,3	148,5	171,6	205,2	209,0	231,5	237,1	239,7	237,8	237,8
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	106,2	101,7	106,1	118,8	120,9	123,1	127,1	129,0	129,0	129,6
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους	123,5	126,1	146,1	153,9	172,5	171,3	175,4	175,4	175,4	175,4
34	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων, ρημιούχοιμενων και ημιρμηιούχοιμενων οχημάτων	127,1	143,7	148,4	154,5	160,8	172,8	179,9	179,6	179,6	179,6
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	133,1	147,7	162,6	185,0	208,6	212,0	233,1	235,4	235,4	235,4
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.	128,5	143,9	156,9	172,5	181,2	189,6	200,1	201,1	201,0	201,0
40	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου	129,0	129,0	132,4	140,0	144,2	146,3	151,4	149,3	151,5	153,8
41	Σύλλογη, καθαρισμός και διανομή νερού	127,8	205,3	210,5	218,3	225,7	230,3	232,6	232,8	233,0	233,0

δ) Του τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής

3	Σύνολο τομέα	121,8	134,7	147,1	162,6	174,2	179,3	184,7	188,0	186,3	186,5
01	Προϊόντα γεωργίας	129,4	133,3	145,4	159,7	165,7	187,7	195,6	199,6	196,3	195,4
05	Προϊόντα αλιείας	86,1	75,2	72,0	68,1	81,7	75,8	79,3	92,4	87,2	78,2
11	Αντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου	102,6	97,3	112,1	119,9	155,4	161,3	103,7	90,6	90,6	99,9
13	Εξόρυξη μετάλλων - μεταλλευμάτων	90,1	93,5	116,0	120,4	126,0	126,1	127,2	131,2	139,0	128,6
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων ..	119,5	135,2	145,1	153,3	163,0	174,7	182,9	185,3	184,6	184,7
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών	126,6	135,5	147,2	165,1	195,4	181,4	183,7	187,3	185,1	186,8
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού	79,8	82,4	87,8	92,3	110,5	129,1	152,4	155,8	154,3	154,8

Wholesale price indices

Base period : 1990 = 100,0

1998				1999						Sectors and branches	Code
Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρ. February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June		
— Of finished products											
190,5	190,1	188,6	188,2	188,5	188,6	189,3	191,3	191,7	190,9	Final demand : General index	1,2,3,4
192,8	197,1	194,7	203,4	211,3	213,3	205,2	207,6	209,8	189,4	Finished products of local primary production for home consumption	1
194,6	194,0	193,1	192,7	192,9	193,1	194,4	197,1	197,4	198,2	Finished products of local industrial production for home consumption	2
187,0	184,4	181,8	178,5	178,1	178,9	181,0	182,8	183,0	183,8	Exported products of local primary and industrial production	3
185,1	185,5	183,8	183,5	182,4	181,5	182,0	183,2	183,4	183,6	Finished products of foreign origin	4
194,4	194,4	193,3	194,0	195,6	195,6	195,8	198,4	198,9	197,1	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
191,2	191,4	190,1	190,5	190,9	190,8	191,1	193,3	193,7	192,5	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4
— Of finished products of local primary production for home consumption											
192,8	197,1	194,7	203,4	211,3	213,3	205,2	207,6	209,8	189,4	Total sector	1
194,0	205,6	202,2	209,6	216,9	215,6	209,4	212,7	216,8	187,5	Agriculture products	01
146,9	109,0	112,0	131,7	146,0	168,2	145,5	139,5	130,0	155,6	Fishing products	05
303,1	303,1	303,1	303,1	303,1	303,1	303,1	314,6	317,9	317,9	Other products of mines and quarries	14
— Of finished products of local industrial production for home consumption											
194,6	194,0	193,1	192,7	192,9	193,1	194,4	197,1	197,4	198,2	Total sector	2
208,2	206,5	205,6	207,1	207,3	208,0	208,6	209,0	208,9	210,4	Manufacture of food and beverages	15
296,9	296,9	296,9	296,9	296,1	296,1	300,5	300,5	300,5	300,5	Production of tobacco products	16
181,1	182,6	182,6	179,6	181,9	181,9	182,5	182,4	182,4	182,4	Production of textiles	17
211,4	211,3	210,9	210,9	211,3	211,3	211,7	211,8	212,2	212,6	Manufacture of wearing apparel and furs	18
202,6	203,3	203,9	203,9	205,8	205,8	205,8	205,8	206,0	206,0	Manufacture of leather and leather articles	19
196,6	196,8	196,5	196,5	196,4	196,4	196,4	196,8	196,4	196,4	Manufacture of wood and wood products	20
217,6	217,8	217,8	217,8	217,7	213,6	213,6	213,6	213,6	214,5	Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	21
214,5	214,5	214,5	214,8	213,3	229,2	230,3	231,1	231,1	231,1	Printing, publishing and reproduction of recorded media	22
118,8	117,2	108,7	98,6	98,1	94,5	103,2	132,4	133,2	133,6	Production of coke, petroleum products and nuclear fuels	23
202,7	202,2	202,0	202,0	201,8	203,1	202,8	203,1	203,5	203,5	Production of chemicals, chemical products and synthetic fibres	24
184,7	185,9	185,4	185,2	184,5	178,9	184,8	184,7	184,9	184,8	Manufacture of rubber and plastic products	25
199,6	200,8	200,9	200,6	200,9	200,6	202,0	204,0	204,2	205,1	Manufacture of other non-metallic mineral products	26
134,6	134,2	134,5	134,2	133,9	133,8	134,0	134,4	134,1	134,4	Production of basic metals	27
199,4	199,1	199,1	199,2	198,5	198,4	198,7	198,9	198,9	198,9	Manufacture of metal products except machinery and equipment	28
194,2	194,4	194,4	194,4	196,7	197,8	197,9	199,1	201,1	201,1	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	29
237,4	233,7	230,0	230,0	230,0	229,7	230,1	230,1	233,8	239,4	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	31
129,6	129,6	129,6	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	Manufacture of radio, television and communication equipment	32
175,4	175,4	175,4	175,4	175,4	175,4	175,4	175,4	175,4	175,4	Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	33
179,6	179,6	189,3	189,3	190,6	191,4	191,4	191,4	191,4	191,4	Manufacture of motor vehicles and trailers	34
235,5	235,5	242,6	242,6	252,8	252,7	252,7	249,0	249,0	245,3	Manufacture of other transport equipment	35
202,7	202,8	203,3	203,2	204,4	204,8	205,0	204,9	205,3	205,1	Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	36
153,8	153,8	153,8	153,8	153,8	153,8	153,8	153,8	153,8	153,8	Electricity and gas supply	40
233,0	233,0	233,0	233,0	233,0	234,3	234,3	235,5	235,5	236,6	Collection, purification and distribution of water	41
— Of exported products of local primary and industrial production											
187,0	184,4	181,8	178,5	178,1	178,9	181,0	182,8	183,0	183,8	Total sector	3
196,3	190,2	189,9	187,3	188,9	192,9	192,1	187,1	185,0	182,4	Agriculture products	01
75,2	71,7	68,5	69,5	66,7	65,7	65,9	66,6	67,1	68,6	Fishing products	05
99,9	101,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	Extraction of crude petroleum and natural gas	11
125,7	123,6	117,3	118,8	116,7	118,9	125,3	126,6	130,9	130,9	Minining of metal ores	13
183,4	181,3	181,2	180,8	188,0	188,3	189,7	191,6	191,5	192,5	Other products of mines and quarries	14
188,3	185,9	184,2	181,2	180,3	181,3	184,4	184,5	186,1	184,8	Manufacture of food and beverages	15
152,2	148,5	148,9	148,1	142,0	144,6	150,0	152,7	153,1	155,3	Production of tobacco products	16

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Κωδικός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means							1998		
		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	128,2	144,6	157,8	178,3	184,9	194,1	202,7	204,2	203,3	204,6
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης - γυναικείων ...	126,8	143,5	161,8	183,1	190,2	186,4	201,3	202,7	204,1	205,7
19	Βιομηχανία δερμάτος - δερμάτινων ειδών ...	134,3	158,1	169,5	176,0	179,9	194,4	217,8	219,7	219,1	220,3
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο ...	126,9	151,4	167,9	180,5	189,1	198,6	216,9	220,3	216,4	218,2
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χάρτου και προϊόντων από χαρτί	126,7	149,2	164,0	177,0	177,9	199,2	206,8	217,2	212,0	212,0
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων	119,7	131,4	133,6	162,7	180,9	190,3	190,3	190,3	190,3	190,3
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διυλίσεως πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων	98,6	104,9	112,7	114,5	137,3	142,5	110,1	113,3	109,7	104,1
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών υλών	121,9	149,6	160,9	177,8	187,0	203,7	198,3	204,1	200,9	199,5
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες	122,2	137,7	147,6	156,3	156,7	161,1	173,6	176,3	175,3	171,5
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	129,2	145,7	153,9	155,2	164,4	179,8	198,2	203,2	200,6	201,5
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων	104,1	122,8	133,8	155,0	152,9	171,9	182,5	188,7	185,5	186,2
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού	132,5	152,5	163,7	164,9	170,6	179,6	189,4	191,0	190,0	189,8
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	122,9	138,9	150,0	163,0	162,8	161,8	179,0	183,3	178,7	179,7
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	116,8	122,5	121,7	129,9	132,2	147,3	140,2	143,3	142,1	139,6
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους	136,4	152,6	151,1	147,8	145,6	145,9	156,8	156,2	152,1	155,8
36	Κατασκευή επίπλων, λουπές βιομηχανίες μ.α.κ.	118,6	128,9	133,4	147,6	149,5	152,6	160,0	160,0	160,0	160,0

ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού

4	Σύνολο τομέα	128,9	143,7	156,5	166,3	170,3	173,9	183,4	185,2	183,6	183,5
01	Προϊόντα γεωργίας	129,0	145,1	156,0	163,7	171,0	211,9	232,9	239,1	238,1	231,0
05	Προϊόντα αλιείας	110,8	119,9	126,4	135,1	142,1	160,9	183,8	187,8	191,8	193,7
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών	126,4	136,2	146,2	153,3	150,2	154,7	165,8	167,0	165,6	165,8
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού	117,8	129,8	160,1	163,2	165,3	171,1	195,6	198,4	197,0	196,9
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	131,7	144,9	156,0	166,3	172,0	180,3	193,9	194,3	193,5	202,3
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης - γυναικείων ...	117,3	130,0	138,3	144,0	161,9	187,4	200,2	201,3	202,1	198,8
19	Βιομηχανία δερμάτος - δερμάτινων ειδών ...	140,9	146,7	160,8	166,9	179,7	185,7	200,7	202,0	200,1	200,8
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο ...	108,1	103,4	108,8	119,5	118,8	123,8	140,1	141,9	141,9	142,7
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χάρτου και προϊόντων από χαρτί	117,3	128,3	145,7	196,5	198,1	164,2	182,4	186,5	185,8	186,4
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων	133,8	144,2	164,5	162,9	167,1	184,3	194,3	195,6	194,0	194,4
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διυλίσεως πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων	106,1	120,0	114,8	115,0	139,8	143,6	123,6	126,0	124,3	122,4
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών υλών	122,3	138,7	154,6	163,0	168,5	173,6	171,2	170,9	170,5	170,7
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες	126,1	140,5	150,8	163,8	174,7	183,7	191,1	193,3	191,6	191,8
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	129,5	136,8	147,2	151,3	161,6	170,3	174,5	175,3	173,7	174,4
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων	105,8	115,5	125,4	150,3	147,4	148,3	153,0	155,5	153,1	152,2
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού	133,9	154,2	168,7	185,1	193,8	203,7	219,9	222,2	219,1	221,1
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	129,1	146,3	160,8	168,4	173,4	176,9	187,7	190,6	188,1	188,6
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	121,6	133,9	144,0	144,2	142,6	147,5	159,0	160,0	159,0	158,7
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	139,7	160,4	178,3	193,0	196,6	202,9	213,3	214,6	212,1	212,9
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	119,5	132,9	143,3	150,1	142,0	138,8	147,8	149,4	145,9	147,6
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους	137,5	161,4	179,1	188,0	186,3	173,4	185,0	186,7	186,4	186,1
34	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων, ημιμολκόμενων και ημιρμολκόμενων οχημάτων	138,8	156,9	171,9	184,5	188,2	187,4	196,8	199,1	197,7	195,0
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	127,5	154,5	169,7	176,5	187,2	191,4	197,5	197,4	195,8	195,8
36	Κατασκευή επίπλων, λουπές βιομηχανίες μ.α.κ.	130,1	138,3	147,2	153,6	167,3	175,1	184,7	185,5	184,5	185,3

Σημείωση: Από το τεύχος Μαρτίου 1999 δημοσιεύεται ο νέος - αναθεωρημένος - Δείκτης Τιμών Χονδρικής, με βάση συγκρίσεως το έτος 1990 = 100,0. Για τον υπολογισμό των συντελεστών σταθμίσεως των δεικτών προϊόντων, κλάδων και τομέων, χρησιμοποιήθηκαν οι αξίες των πωλήσεων των παραγωγικών τομέων της οικονομίας προς τους τομείς της τελικής ζήτησης.

Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη πρόκειται να περιληφθούν στο υπό σύνταξη νέο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Χονδρικής με βάση το έτος 1990 = 100,0».

Wholesale price indices (continued)

Base period: 1990 = 100,0

1998				1999						Sectors and branches	Code
Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρ. February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June		
204,9	203,7	200,7	198,0	195,6	196,2	193,8	194,2	193,8	193,1	Production of textiles	17
207,6	208,9	204,2	200,0	198,3	197,8	198,9	200,4	200,2	201,6	Manufacture of wearing apparel and furs	18
223,3	223,2	221,6	221,2	224,1	222,2	227,6	229,0	229,1	228,5	Manufacture of leather and leather articles	19
219,1	216,1	218,5	217,7	215,1	217,1	219,7	222,5	222,7	225,0	Manufacture of wood and wood products	20
207,5	207,5	200,2	199,3	197,4	162,2	162,2	171,0	171,0	184,7	Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	21
190,3	190,3	190,3	190,3	190,3	237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	Printing, publishing and reproduction of recorder media	22
108,3	105,9	98,4	89,0	95,6	89,9	100,6	117,9	117,0	123,3	Production of coke, petroleum products and nuclear fuels	23
200,8	192,4	191,5	190,4	189,5	189,1	192,7	194,7	199,4	200,6	Production of chemicals, chemical products and synthetic fibres	24
173,0	172,9	172,5	172,1	167,0	165,8	166,7	167,5	167,5	168,5	Manufacture of rubber and plastic products	25
199,0	194,0	193,3	192,2	190,9	195,2	199,2	202,9	203,7	206,3	Manufacture of other non-metallic mineral products	26
181,5	175,0	173,9	170,3	168,1	171,1	174,9	179,6	179,6	183,5	Production of basic metals	27
191,3	191,0	189,3	189,2	187,9	187,7	188,1	190,6	190,4	190,4	Manufacture of metal products except machinery and equipment	28
181,7	183,5	178,9	178,8	177,4	176,0	176,2	177,0	176,9	176,6	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	29
133,2	131,1	131,5	120,8	122,9	124,0	121,9	124,1	125,1	126,0	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	31
160,7	162,1	157,1	157,9	154,7	154,7	155,0	156,1	155,9	156,1	Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	33
160,0	160,0	160,0	160,0	160,0	160,0	160,0	160,0	160,0	160,0	Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	36

— Of finished products of foreign origin

185,1	185,5	183,8	183,5	182,4	181,5	182,0	183,2	183,4	183,6	Total sector	4
228,8	224,8	223,9	227,7	225,3	230,5	239,7	240,8	231,7	232,5	Agriculture products	01
196,1	196,1	174,3	174,1	171,8	171,4	171,5	172,3	172,2	198,7	Fishing products	05
167,0	168,5	165,4	165,6	164,7	163,8	163,0	164,6	163,9	163,7	Manufacture of food and beverages	15
197,1	195,0	193,9	193,7	193,7	193,7	193,7	193,7	193,7	193,7	Production of tobacco products	16
197,8	198,2	196,5	196,2	195,9	195,1	195,7	198,3	198,4	198,7	Production of textiles	17
200,3	201,1	200,9	200,8	203,2	203,9	203,8	204,2	204,4	204,4	Manufacture of wearing apparel and furs	18
200,8	206,1	202,4	202,2	201,2	200,7	202,9	205,5	205,6	206,5	Manufacture of leather and leather articles	19
142,7	142,7	142,7	142,7	142,7	142,7	142,7	149,4	150,6	150,6	Manufacture of wood and wood products	20
185,7	185,3	183,6	183,1	177,3	177,4	177,6	177,8	177,9	176,8	Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	21
195,0	194,9	194,1	194,0	190,2	191,5	191,5	192,1	191,3	191,2	Printing, publishing and reproduction of recorded media	22
121,4	116,9	114,3	109,7	102,9	100,4	112,2	127,6	126,9	133,5	Production of coke, petroleum products and nuclear fuels	23
171,9	170,9	169,1	168,1	164,7	164,6	165,0	166,1	165,7	165,8	Production of chemicals, chemical products and synthetic fibres	24
192,5	192,1	191,1	189,5	187,7	187,9	188,1	188,3	188,0	188,1	Manufacture of rubber and plastic products	25
177,1	177,8	175,8	175,9	171,7	171,8	177,5	173,4	173,5	172,7	Manufacture of other non-metallic mineral products	26
154,5	152,6	148,9	148,4	144,9	144,1	142,2	146,5	146,3	146,7	Production of basic metals	27
223,4	221,7	221,1	220,3	214,0	214,8	215,7	217,9	218,5	218,5	Manufacture of metal products except machinery and equipment	28
188,7	190,0	188,8	188,3	188,4	188,8	189,4	190,1	192,1	192,1	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	29
161,9	161,5	162,3	162,6	163,6	163,5	163,1	163,1	162,9	162,8	Manufacture of office, accounting and computing machinery	30
215,7	216,8	214,1	213,7	212,2	213,3	213,5	214,8	215,0	214,8	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	31
148,7	148,7	147,5	147,3	146,4	143,5	141,7	142,3	143,9	143,7	Manufacture of radio, television and communication equipment	32
187,8	188,8	186,9	186,6	185,2	184,2	184,7	186,2	185,7	185,8	Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	33
199,3	199,0	197,9	197,9	198,3	193,4	193,4	193,8	194,4	194,6	Manufacture of motor vehicles and trailers	34
198,5	200,1	199,3	199,6	199,4	204,2	206,0	206,5	208,3	209,9	Manufacture of other transport equipment	35
189,1	190,7	189,2	189,1	189,0	188,5	188,6	189,1	189,5	189,4	Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	36

Note: The new – revised – Wholesale Price Index, employing with the base year 1990 = 100,0 appears in the March 1999 issue onwards.

The weighting coefficients of the indices of products, branches and sectors, were calculated by using the sales value of the productive sectors of the economy towards the sectors of final demand.

More information on the new index is going to be included in the new methodological issue that is under drafting «Revised Wholesale Price Indices with base year 1990 = 100,0».

80. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων⁽¹⁾
 Monthly individual wholesale price indices of selected commodities⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Ετος και μήνας Year and month	Άλευρα σιτου Flour wheat	Μακαρόνια Macaroni	Κρέας μωσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίου Lamb	Παρθένο ελαιόλαδο Virgin olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι καρόλινα Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese	Ελιές βρώσιμες Olives edible
1996	172,2	156,4	162,9	170,6	205,6	179,2	172,6	210,7	173,0	190,2	192,7
1997	172,4	152,5	163,4	169,3	152,3	187,0	190,8	201,3	162,8	201,3	210,7
1998	180,0	147,7	181,6	184,1	128,0	196,6	214,4	192,9	161,4	222,5	207,0
1998: III	175,1	147,9	176,0	164,0	124,1	193,1	218,7	189,1	163,3	222,8	205,6
IV	176,1	147,9	182,0	183,0	127,7	194,1	252,9	189,1	163,3	223,5	207,0
V	181,6	147,9	187,0	189,0	129,4	194,1	266,2	189,1	163,3	223,5	207,0
VI	182,8	147,9	186,5	188,0	128,7	195,1	239,6	189,1	163,3	223,5	207,6
VII	182,8	147,9	188,5	192,5	128,7	195,1	186,4	196,7	163,3	223,5	207,6
VIII	182,8	147,9	187,0	193,0	127,4	195,1	178,8	196,7	147,7	223,5	208,1
IX	182,8	147,9	189,0	198,0	127,3	195,1	186,4	196,7	147,7	224,6	208,1
X	184,1	147,9	180,5	193,5	127,4	203,9	192,1	196,7	170,2	223,5	209,6
XI	184,1	147,9	178,0	189,7	130,7	203,9	199,7	196,7	165,3	223,5	207,9
XII	184,7	147,9	177,0	193,0	126,2	203,9	233,9	196,7	163,3	224,5	208,5
1999: I	183,7	147,9	182,0	182,0	126,8	206,4	247,2	196,7	163,3	228,5	209,6
II	183,7	147,9	179,0	179,0	133,0	206,4	268,1	196,7	163,3	228,5	211,6
III	183,7	147,9	180,0	178,0	133,9	206,4	275,8	196,7	163,3	231,0	201,0
IV	183,5	147,9	180,0	179,0	134,5	206,4	277,7	196,7	163,3	229,3	201,0
V	184,0	147,9	175,6	185,0	139,4	206,4	228,2	196,7	163,3	229,3	198,9
VI	184,0	147,9	178,2	187,1	138,6	206,4	161,6	196,7	163,3	231,4	198,9

(συνέχεια του πίνακα 80 — table 80 continued)

Ετος και μήνας Year and month	Βακαλάος παστός Salted cod	Ψάρια θαλάσσης κατεψυγμένα Sea water frozen fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Πετρέλαιο θέρμανσης Petroleum for heating	Τσιγάρα Cigarettes	Υποδήματα Shoes	Υφάσματα μαλλινα Wollen fabric	Υφάσματα βαμβακερά Cotton cloth	Εσώρουχα πλεκτά Knitted underwear
1996	125,2	142,3	192,1	173,2	137,8	249,6	180,0	165,2	153,6	170,2
1997	128,8	160,9	191,1	181,1	140,9	272,6	187,7	169,8	155,0	182,6
1998	148,6	180,0	193,3	188,9	109,1	295,8	195,9	178,0	157,1	199,6
1998: III	144,5	181,4	199,2	186,0	119,3	296,9	192,7	171,5	155,1	187,0
IV	151,9	181,4	194,4	186,0	129,9	296,9	192,7	180,8	156,7	198,2
V	151,2	181,4	194,4	190,4	120,0	296,9	195,2	180,8	158,5	203,7
VI	149,8	181,4	194,4	191,0	104,4	296,9	195,2	180,8	158,5	203,7
VII	148,3	181,4	194,4	191,0	102,9	296,9	195,2	180,8	158,5	203,7
VIII	148,3	184,7	194,4	191,0	96,1	296,9	197,0	179,7	158,5	203,7
IX	154,1	184,7	194,4	191,0	106,2	296,9	198,8	179,7	158,7	205,0
X	154,1	184,7	194,4	191,0	103,5	296,9	199,4	179,7	156,9	205,2
XI	154,1	184,7	194,4	191,0	96,8	296,9	200,2	179,7	156,9	205,2
XII	156,4	184,7	194,4	191,0	87,0	296,9	200,2	179,7	156,9	205,2
1999: I	160,8	184,7	194,4	191,0	91,4	296,1	201,6	182,0	154,1	205,2
II	160,4	188,4	194,4	191,0	83,3	296,1	201,3	182,0	154,1	205,2
III	161,0	186,3	194,4	191,0	98,3	300,5	201,3	182,0	154,1	205,5
IV	161,0	199,9	194,4	191,1	116,4	300,5	201,3	182,0	152,0	208,0
V	161,0	196,8	194,4	191,1	113,3	300,5	201,5	182,0	152,0	212,7
VI	161,5	210,2	194,4	192,3	117,5	300,5	201,5	182,0	152,0	213,2

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποιότητας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «κατεψυγμένα ψάρια θαλάσσης», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «salted cod» and «sea water frozen fish», which are imported.

81. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1990 =100,0

Base period: 1990 =100,0

Ομάδες	1994	1995	1996	1997	1998	Groups
Γενικός δείκτης	153,7	168,5	180,1	186,2	187,1	General index
Φυτική παραγωγή	153,9	172,2	188,4	194,9	193,8	Vegetable production
1. Δημητριακά και ρύζι	125,5	131,1	132,1	133,3	134,1	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα	195,4	208,3	216,0	229,4	242,0	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	158,6	194,0	213,8	236,5	238,5	3. Fresh vegetables
4. Νωπές οπώρες και εσπεριδοειδή	159,1	185,1	204,8	236,9	237,6	4. Fresh fruits and citrus fruits
– Νωπές οπώρες	162,4	189,3	211,4	261,7	261,2	– Fresh fruits
– Εσπεριδοειδή	148,3	171,3	183,3	156,0	160,7	– Citrus fruits
5. Ξηροί καρποί και οπώρες	161,4	177,1	180,3	192,3	197,5	5. Dried nuts and fruits
6. Οίνος	154,6	173,7	182,8	183,1	197,1	6. Wines
7. Σπόροι	119,8	129,5	132,4	132,1	129,1	7. Seeds
8. Οσπρία	142,8	165,1	174,2	173,8	178,2	8. Pulse
9. Ελαιοκομικά προϊόντα και ελιές ...	153,2	173,8	208,2	177,0	163,9	9. Olives and olive products
10. Βιομηχανικά φυτά	145,1	150,8	168,9	176,4	168,9	10. Industrial plants
11. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	157,6	162,5	188,3	178,0	175,6	11. Fodder crops and straw
12. Άνθη	247,8	269,2	232,1	242,8	264,9	12. Flowers
Ζωική παραγωγή	153,2	159,4	159,7	164,9	170,6	Animal production
13. Κρέατα	142,2	148,4	163,1	166,9	165,3	13. Meat
14. Πουλερικά	133,0	139,6	141,5	144,4	148,2	14. Poultry
15. Γάλα	176,6	180,2	155,8	161,1	175,1	15. Milk
16. Αυγά	147,8	157,1	177,2	192,9	205,8	16. Eggs
17. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	138,1	156,3	167,2	172,5	175,6	17. Other primary livestock products

82. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1990 =100,0

Base period: 1990 =100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Λάχανο Cabbage	Πατάτες Potatoes	Τομάτες Tomatoes
1993	119,3	112,2	116,8	129,8	128,3	129,8	134,3	156,1	126,8
1994	127,2	116,0	122,6	134,8	132,3	143,7	165,1	217,3	147,2
1995	133,7	120,9	127,2	140,8	139,6	165,4	215,8	218,6	183,5
1996	132,1	124,5	127,5	139,0	152,6	175,6	176,2	214,7	215,6
1997	135,1	126,5	128,1	139,5	143,0	175,5	209,7	230,5	248,9
1998	135,2	125,0	125,9	144,2	139,3	180,0	224,5	261,7	244,5
1998: VI	—	—	—	—	—	—	—	279,6	214,3
VII	134,1	126,4	125,4	—	—	—	—	276,5	209,1
VIII	135,0	126,7	124,7	—	—	178,9	—	250,0	261,0
IX	133,6	124,2	123,7	140,0	—	180,8	204,0	232,1	338,5
X	136,2	124,3	127,0	145,4	139,2	179,6	208,7	232,6	253,8
XI	136,3	124,3	127,2	145,9	139,0	178,1	215,5	229,1	291,5
XII	136,2	124,2	127,3	145,5	138,5	182,5	215,5	282,5	278,7
1999: I	—	—	—	—	140,9	—	166,0	249,7	267,6
II	—	—	—	—	143,6	—	341,7	328,3	199,5
III	—	—	—	—	144,4	—	311,7	376,5	170,0
IV	—	—	—	—	145,8	—	—	327,5	209,3
V	—	—	—	—	145,0	—	—	277,7	303,8

82. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις) (συνέχεια)
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies) (continued)

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Ροδάκινα Peaches	Καρπούζια Water-melons	Πεπόνια Melons	Σταφύλια επιτραπέζια Table grapes	Πορτοκάλια Oranges	Λεμόνια Lemons	Σταφίδα κορινθιακή Currants	Σταφίδα σοουλτανίνα "Sultanas" raisins	Γλευκός (μούστος) Must	Ελαιόλαδο Olive oil	Βαμβάκι Cotton
1993	118,3	126,7	116,6	93,2	123,7	121,9	152,9	139,4	134,6	127,6	149,3
1994	168,6	174,8	173,2	156,9	140,5	177,4	163,1	155,9	151,9	153,8	154,1
1995	188,2	175,7	181,4	178,2	167,7	182,9	191,1	160,8	173,1	173,8	155,4
1996	219,1	221,0	220,0	195,1	178,6	197,4	173,4	164,1	184,3	210,9	164,6
1997	346,6	302,6	224,9	213,2	142,9	180,0	190,8	182,1	184,4	171,0	161,4
1998	322,7	264,7	222,0	241,3	152,6	176,3	194,6	175,0	200,6	156,2	149,2
1998: VI	288,9	265,6	232,4	—	122,4	194,2	—	—	—	157,0	—
VII	297,5	234,0	235,3	—	—	150,6	—	—	—	157,0	—
VIII	368,6	304,7	211,6	238,4	—	175,1	—	—	—	157,5	—
IX	338,2	307,9	194,3	233,8	—	203,8	194,6	175,0	185,2	157,4	148,0
X	—	—	185,2	237,0	—	183,9	194,6	175,0	200,6	157,2	150,2
XI	—	—	—	278,1	170,2	157,9	194,6	175,0	—	157,7	153,0
XII	—	—	—	—	158,2	155,8	194,6	175,0	—	154,5	153,5
1999: I	—	—	—	—	156,0	176,6	—	—	—	163,2	159,0
II	—	—	—	—	168,7	193,9	—	—	—	167,0	159,0
III	—	—	—	—	179,1	172,8	—	—	—	167,7	159,0
IV	—	—	—	—	166,1	164,4	—	—	—	171,5	159,0
V	—	—	—	—	142,6	162,8	—	—	—	172,5	159,0

(συνέχεια του πίνακα 82 — table 82 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Γάλα πρόβειο Sheep milk	Γάλα αγελαδινό Cow milk	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα αρνίσια, ακατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, ακατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια, ακατέργαστα Calf skins, undressed	Αυγά Eggs
1993	137,6	140,8	144,8	133,6	123,7	131,7	74,9	81,6	93,7	138,1
1994	186,1	155,9	158,0	146,7	129,7	133,0	123,0	101,4	117,4	149,2
1995	186,8	166,6	160,2	151,5	141,2	139,6	150,4	118,6	134,8	157,1
1996	152,6	162,6	162,8	169,8	163,4	141,5	175,4	140,9	139,5	177,2
1997	158,2	167,5	164,5	172,3	171,6	144,4	189,5	134,6	135,3	192,9
1998	173,9	174,0	172,1	175,7	153,5	148,2	175,6	126,5	136,5	205,8
1998: VI	176,0	174,9	173,2	173,1	156,1	148,0	185,9	129,1	138,4	201,5
VII	—	175,0	175,4	178,0	155,5	148,5	184,1	129,4	138,6	208,8
VIII	—	174,9	174,4	180,2	153,7	147,2	185,4	128,9	137,3	206,5
IX	—	175,2	175,3	193,6	150,7	147,6	170,7	125,8	133,8	212,6
X	—	175,2	174,8	183,2	151,8	148,4	160,9	125,0	132,5	208,5
XI	—	176,0	173,6	176,9	146,6	149,9	161,5	122,0	131,6	214,7
XII	—	176,2	172,2	186,7	145,6	149,4	159,4	121,8	131,0	210,3
1999: I	182,2	175,5	173,2	177,6	143,5	148,4	156,4	120,8	128,3	210,0
II	184,8	175,7	174,3	177,4	144,1	148,7	159,2	120,3	127,3	205,4
III	184,8	176,2	174,3	175,5	141,7	148,6	157,7	120,1	127,6	206,1
IV	186,3	176,1	175,1	190,8	141,7	148,9	156,1	118,0	127,3	201,9
V	186,5	176,3	175,6	182,7	140,0	148,6	155,7	113,3	126,5	201,0

83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price index in agricultural – livestock production

Περίοδος βάσεως: 1990 =100,0

Base period: 1990 =100,0

Ομάδες	1995	1996	1997	1998	Groups
Γενικός δείκτης	180,4	195,6	201,0	203,6	General index
<i>Αναλώσιμα μέσα</i>	<i>180,7</i>	<i>197,0</i>	<i>202,1</i>	<i>202,0</i>	<i>Intermediate consumption</i>
1. Σπόροι	162,3	176,6	181,1	185,2	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή	147,9	152,0	152,8	152,4	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά	217,3	245,4	246,3	232,1	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	212,0	219,1	236,0	240,9	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	144,5	157,6	162,6	171,9	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές	159,4	172,7	174,8	178,1	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	166,0	175,9	182,2	195,6	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	181,6	200,0	208,0	222,3	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	171,5	180,8	190,0	199,9	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	165,6	171,3	189,8	176,0	10. Other expenses
<i>Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου</i>	<i>179,4</i>	<i>191,0</i>	<i>197,1</i>	<i>208,6</i>	<i>Capital formation</i>
I. Γεωργικά μηχανήματα	180,0	192,2	194,5	206,1	I. Agricultural machinery
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	166,0	175,0	180,6	194,4	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	186,0	202,6	213,6	237,9	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	157,7	168,8	173,7	179,2	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις ...	164,7	177,4	186,4	201,6	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	172,6	186,4	194,5	211,8	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	146,4	156,6	167,9	178,2	b) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες	168,5	174,4	181,5	194,8	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	193,7	209,2	206,4	216,8	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	178,9	189,8	199,6	211,0	II. Agricultural buildings

84. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής
Price indices of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1990 =100,0

Base period: 1990 =100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1995	1996	1997	1998	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	175,2	184,6	184,9	185,9	General index
1. Εργασία	157,6	167,2	175,8	177,8	1. Labour
2. Γη	155,4	164,5	171,8	174,6	2. Land
3. Κεφάλαιο	190,3	199,5	193,3	193,4	3. Capital

85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εσκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μωσαϊκών Mosaics	Επιστρώσεις πλακιδίων Flooring tiles
1993	143,0	155,0	129,9	145,9	160,5	126,2	116,5	125,5	148,1	127,4
1994	153,5	168,0	136,3	153,7	177,0	138,9	125,7	138,7	157,2	130,6
1995	162,7	181,9	140,7	160,2	189,9	151,2	130,9	150,9	165,4	133,4
1996	172,4	193,9	145,0	167,0	201,0	161,9	135,4	159,2	173,3	135,7
1997	181,3	208,4	148,0	172,6	209,6	171,8	139,4	166,0	179,2	137,2
1996: Δ' Τρίμ. — 4th Quarter	174,7	201,2	145,0	167,3	201,3	163,6	136,4	161,2	173,2	135,0
1997: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	179,0	204,4	146,5	170,4	206,6	169,6	138,7	164,8	178,1	136,9
Β' » — 2nd »	180,0	204,4	148,0	170,9	207,4	170,2	138,9	164,8	178,5	137,2
Γ' » — 3rd »	182,0	210,6	148,4	174,5	211,2	173,3	139,7	167,2	179,6	137,2
Δ' » — 4th »	184,1	214,1	149,2	174,5	213,1	173,9	140,1	167,2	180,7	137,2
1998: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	188,3	217,4	150,7	176,9	217,3	178,8	142,4	170,8	185,6	139,1
Β' » — 2nd »	190,7	217,4	152,2	178,1	218,9	181,3	143,0	170,8	185,6	139,4
Γ' » — 3rd »	193,9	223,5	152,6	179,3	223,8	183,0	144,1	173,3	186,8	139,4
Δ' » — 4th »	194,6	227,1	153,4	181,1	223,8	183,6	144,2	173,3	187,9	139,4
1999: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	197,0	230,4	153,4	183,5	226,1	188,1	145,0	176,9	192,8	139,9
Β' » — 2nd »	198,4	230,4	155,7	184,6	227,7	188,8	146,1	176,9	192,8	140,6

(συνέχεια του πίνακα 85 — table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρινές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλονομικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανελιγκτήρες Elevators
1993	127,0	119,7	164,2	253,8	190,1	197,8	161,4	128,7	137,7	143,1
1994	130,3	122,9	180,7	284,1	213,5	214,8	177,4	131,4	146,5	146,9
1995	133,1	125,4	196,5	320,2	237,8	235,3	192,3	134,7	157,2	149,4
1996	135,5	128,3	193,9	370,9	267,5	263,3	206,0	138,1	168,2	152,1
1997	136,9	130,2	242,0	422,1	297,9	295,1	217,2	141,4	184,0	155,7
1996: Δ' Τρίμ. — 4th Quarter	134,8	128,4	227,4	389,4	278,7	276,4	209,4	139,1	173,5	152,9
1997: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	136,3	129,2	237,5	413,0	292,8	290,8	213,9	140,1	177,2	154,9
Β' » — 2nd »	137,0	130,1	238,0	413,3	293,8	290,8	216,8	140,8	182,4	155,9
Γ' » — 3rd »	137,0	130,4	242,3	423,9	298,3	295,1	218,2	142,3	185,9	155,9
Δ' » — 4th »	137,0	131,2	250,4	438,4	306,8	303,6	220,0	142,3	190,7	155,9
1998: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	138,6	131,4	260,6	464,1	319,8	316,3	227,3	143,1	194,8	157,6
Β' » — 2nd »	139,3	133,1	266,4	476,3	326,5	322,7	232,1	144,1	199,9	158,5
Γ' » — 3rd »	139,3	133,4	277,4	500,6	339,1	335,5	234,8	145,4	202,9	159,6
Δ' » — 4th »	139,3	133,9	277,5	500,7	339,1	335,5	236,3	145,4	206,6	161,8
1999: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	139,7	134,1	285,4	518,0	347,2	344,9	237,7	146,1	207,6	162,8
Β' » — 2nd »	140,1	134,8	286,0	519,0	348,4	345,4	239,9	147,1	215,1	163,3

Σημείωση: Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1990 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επιμέρους δείκτες:

- α) Δείκτη τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.
β) Δείκτη τιμών «συνολικού κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «υλικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «αμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1990 = 100,0 as the base year (tables 85, 86 and 87) comprises the following individual price indices:

- a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).
b) Price index of «total construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

86. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδρεύσεως, θερμάνσεως, υγιεινής Plumbing, heating and sanitary metal material
1993	150,2	185,4	185,2	132,3	121,8	152,0	160,9	130,0
1994	161,0	198,7	204,5	139,9	122,8	163,6	173,2	137,4
1995	172,9	212,6	243,2	151,3	123,1	176,4	188,5	142,0
1996	185,7	221,3	244,1	164,9	132,5	192,7	206,2	147,4
1997	198,4	230,0	245,2	171,3	141,5	209,6	224,6	154,0
1998: IX	216,9	241,7	246,3	187,1	150,6	235,7	251,0	164,2
X	217,2	241,7	246,3	187,1	151,1	235,7	251,0	164,4
XI	217,5	241,7	246,9	187,1	152,2	235,9	251,0	164,6
XII	217,7	241,7	246,9	187,1	156,3	235,9	251,0	164,7
1999: I	220,0	241,7	246,9	187,2	153,7	241,6	256,2	164,7
II	220,5	241,7	246,9	187,2	154,0	241,6	256,2	165,2
III	220,8	241,7	247,4	187,2	154,0	241,6	256,2	166,5
IV	221,2	243,8	247,4	187,2	154,0	241,6	256,2	166,9
V	221,8	243,8	247,4	187,2	154,5	241,6	256,3	167,2
VI	222,7	244,1	247,4	187,2	164,9	242,5	256,8	167,3

(συνέχεια του πίνακα 86 — table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θυρών και παραθύρων Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical material	Υαλοπίνακες (τζάμια - κρυστάλλα) Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη Chinaware	Υλικά μονώσεως Insulating materials	Ανελκυστήρες (ασανσέρ) Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
1993	135,1	126,2	126,5	131,1	131,8	122,3	143,1	262,6
1994	155,6	134,8	129,4	144,3	150,8	141,3	146,9	259,5
1995	164,0	152,3	137,0	159,4	160,2	153,6	149,4	267,3
1996	172,4	167,5	147,2	174,2	171,8	166,2	152,7	303,8
1997	184,0	181,1	166,2	189,0	181,8	178,3	155,7	315,3
1998: IX	200,4	196,9	188,9	206,8	203,1	198,3	161,8	298,0
X	200,4	200,7	188,9	206,8	203,1	200,2	161,8	299,4
XI	200,4	200,7	196,3	206,8	204,0	200,2	161,8	295,3
XII	200,4	200,7	196,3	206,8	204,5	200,2	161,8	288,6
1999: I	200,4	200,7	196,3	206,8	204,5	200,2	161,8	302,3
II	201,5	204,7	196,3	206,8	210,3	200,2	163,3	300,2
III	201,5	205,2	196,3	206,8	210,3	200,2	163,3	308,5
IV	205,3	205,2	196,3	207,6	210,6	200,2	163,3	326,1
V	205,3	206,4	209,0	208,6	212,5	200,2	163,3	325,7
VI	205,3	206,6	209,0	208,6	212,5	203,3	163,3	325,1

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (page 82).

87. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων πικρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excava- tions	Οπλι- σμένα σκυρο- δέματα Concrete reinforced	Τοιχο- δομές Wall construc- tions	Επιχρί- σματα Plastering	Επιπλώ- σεις Flooring	Μαρμα- ρικές επενδύ- σεις Marble paving and wall paving	Χρωματι- σμοί Painting	Υδραυλι- κές εγκατα- στάσεις Hydraulic installa- tions	Εγκατα- στάσεις κεντρικής θερμάν- σεως Central heating installa- tions	Ηλεκτρι- κές εγκατα- στάσεις Electrical installa- tions	Μονώ- σεις Insulating works
1993	155,8	157,7	155,6	176,7	160,1	144,9	148,3	174,1	120,0	125,6	130,0	138,9
1994	171,6	170,4	173,4	194,4	177,3	155,0	156,9	192,5	127,5	142,2	151,5	144,4
1995	184,7	183,8	186,1	209,8	190,1	163,4	165,0	208,6	134,4	158,9	172,7	150,8
1996	197,0	196,7	198,2	225,7	201,3	171,9	172,2	224,4	140,7	176,3	190,6	158,5
1997	206,6	209,6	207,7	238,5	208,6	176,9	176,6	236,4	145,8	191,3	207,5	165,8
1996: Δ' Τρίμ. — 4th Quarter	198,0	202,7	198,5	227,6	201,4	171,8	170,4	227,2	141,7	180,5	193,3	160,3
1997: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	203,1	205,3	203,3	233,4	205,3	174,4	175,2	233,3	144,5	188,7	204,0	163,4
Β' » — 2nd »	205,3	205,3	207,6	234,8	205,9	175,3	177,0	236,0	145,5	188,7	205,0	164,2
Γ' » — 3rd »	208,1	212,5	208,6	241,6	210,9	178,0	177,0	237,3	146,5	193,9	210,1	167,3
Δ' » — 4th »	209,8	215,4	211,2	244,3	212,4	180,1	177,0	239,1	146,5	193,9	210,8	168,1
1998: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	214,6	218,0	216,1	249,3	215,3	182,1	181,9	246,5	148,5	202,1	217,7	170,4
Β' » — 2nd »	217,6	218,0	220,4	251,9	216,5	185,4	183,6	252,1	149,9	202,1	221,6	172,0
Γ' » — 3rd »	220,0	223,9	221,4	254,4	222,4	187,2	183,6	253,6	151,2	207,3	224,7	175,1
Δ' » — 4th »	221,9	228,0	224,0	260,2	222,4	189,6	183,6	255,4	151,2	207,3	225,4	175,1
1999: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	224,0	230,7	224,0	265,2	224,0	191,2	185,4	257,9	152,6	215,5	232,4	177,5
Β' » — 2nd »	226,9	230,7	230,2	267,8	225,3	193,1	186,9	260,0	154,0	215,5	233,4	179,1

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (page 82).



88. Εισροή – Εξροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές
Capital inflow-outflow and invisible receipts – payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1997	1998			Item
		Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ιαν. – Φεβρουάριος Jan. – February	
Εισροή κεφαλαίων	122.676,2	10.795,2	6.856,7	21.803,1	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	19.967,5	2.161,5	1.242,3	3.403,8	Invisible receipts
Ταξιδιωτικό	3.772,7	143,6	144,5	288,1	Foreign travel
Μεταφορές ⁽¹⁾	2.111,3	169,1	156,3	325,4	Transportation ⁽¹⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	7.543,6	1.287,6	451,8	1.739,4	Unrequited transfers
Εμβάσματα μεταναστών ⁽²⁾	2.816,0	219,6	211,4	430,9	Emigrants' remittances ⁽²⁾
Μεταβιβάσεις ΕΕ	4.622,0	1.060,0	233,0	1.293,0	EU transfers
Λοιπές ⁽³⁾	105,6	7,9	7,4	15,4	Other ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	961,7	79,0	81,5	160,4	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	62,6	8,1	5,5	13,6	Official services ⁽⁴⁾
Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές	3.060,0	280,0	240,0	520,0	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι ⁽⁵⁾	2.455,4	194,1	162,6	356,8	Other receipts ⁽⁵⁾
Εξροή κεφαλαίων	122.377,7	10.318,8	11.007,9	19.176,5	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	6.540,3	494,6	687,4	1.182,0	Invisible payments
Ταξιδιωτικό	1.326,8	107,6	107,2	214,8	Foreign travel
Τουρισμός	1.015,5	83,1	78,8	161,9	Tourism
Σπουδές	254,0	18,0	24,7	42,7	Studies
Νοσηλεία	57,3	6,5	3,7	10,2	Medical care
Μεταφορές ⁽⁶⁾	393,7	38,4	30,7	69,1	Transportation ⁽⁶⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	27,6	2,3	3,7	6,0	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	2.481,5	141,0	330,5	471,5	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	454,1	35,6	51,9	87,6	Official services ⁽⁴⁾
Λοιπές πληρωμές ⁽⁷⁾	1.856,5	169,7	163,2	332,9	Other payments ⁽⁷⁾

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα εφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, ανεφοδιασμοί και επισκευές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των Ελλήνων εργατών εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, επανορθώσεις- αποζημιώσεις».
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων αποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, αμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, ανεφοδιασμός, επισκευές και εφοπλιστικές δαπάνες.
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, αμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».
4. Including transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non-merchandise insurance, other.
6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, non-merchandise insurance, royalties, other.

89. Ποσότητα χρήματος — Money stock

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική ποσότητα χρήματος Total money stock	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζογραμμάτια εκτός νομισματικού συστήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ιδιωτών Private	Δημόσιων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημόσιων οργανισμών Public entities
1995	3.718.128	1.863.552	1.820.735	42.817	1.854.576	1.285.441	115.831	453.304
1996	4.295.746	1.941.362	1.896.287	45.075	2.354.384	1.606.580	110.981	636.823
1997	4.817.395	2.182.720	2.135.271	47.449	2.634.675	1.820.321	131.392	681.962
1996 : XII	4.295.746	1.941.362	1.896.287	45.075	2.354.384	1.606.580	110.981	636.823
1997 : I	3.936.261	1.787.364	1.742.273	45.091	2.148.897	1.425.677	92.599	630.621
II	3.860.226	1.753.789	1.708.762	45.027	2.106.437	1.418.813	97.532	590.092
III	3.972.323	1.712.887	1.667.730	45.157	2.259.436	1.475.144	97.314	686.978
IV	4.181.851	1.916.628	1.871.365	45.263	2.265.223	1.527.071	155.378	582.774
V	4.056.244	1.885.747	1.840.116	45.631	2.170.497	1.510.308	117.980	542.209
VI	4.416.399	1.899.517	1.853.533	45.984	2.516.882	1.771.798	93.170	651.914
VII	4.378.306	2.011.850	1.965.402	46.448	2.366.456	1.542.733	178.335	645.388
VIII	4.319.747	1.972.370	1.925.554	46.816	2.347.377	1.519.975	192.924	634.478
IX	4.470.189	1.902.211	1.855.346	46.865	2.567.978	1.709.872	105.567	752.539
X	4.674.229	1.934.921	1.887.798	47.123	2.739.308	1.766.539	100.854	871.915
XI	4.245.107	1.865.561	1.818.482	47.049	2.379.546	1.467.188	130.316	782.042
XII	4.817.395	2.182.720	2.135.271	47.449	2.634.675	1.820.321	132.392	681.962
1998 : I	4.143.797	1.947.907	1.900.527	47.380	2.195.890	1.443.772	149.822	602.296
II	4.107.955	1.914.389	1.867.013	47.376	2.193.566	1.387.055	158.401	648.110
III	4.307.021	1.851.324	1.803.732	47.592	2.455.697	1.666.648	174.707	614.342
IV	4.433.547	2.007.776	1.959.916	47.860	2.425.771	1.634.024	183.199	608.548
V	4.454.077	2.015.911	1.967.920	47.991	2.438.166	1.659.943	203.310	574.913
VI	4.771.414	2.030.914	1.982.725	48.189	2.740.500	1.850.840	256.663	632.997
VII	4.751.813	2.184.553	2.135.881	48.672	2.567.260	1.717.972	180.196	669.092
VIII	4.740.960	2.061.439	2.012.354	49.085	2.679.521	1.730.447	202.457	746.617
IX	4.596.213	1.978.226	1.928.965	49.261	2.617.987	1.861.428	210.983	545.576
X*	4.731.564	1.984.945	1.935.529	49.416	2.746.619	1.918.117	168.402	660.100
XI*	4.707.636	1.902.604	1.853.255	49.349	2.805.032	1.962.230	196.501	646.301
XII*	5.384.846	2.229.293	2.179.641	49.652	3.155.543	2.309.185	175.396	670.962

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και Ευρωπαϊκής Νομισματικής Μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and European Currency Unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Δολάριο ΗΠΑ US Dollar	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Μάρκο Γερμανίας Deutsche Mark	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Λιρέτα Ιταλίας (100) Italian Lira	Φράγκο Βελγίου Belgian Franc	Φράγκο Γαλλίας French Franc	Κορώνα Δανίας Danish Kroner	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency
1996	240,712	376,007	160,041	194,988	15,607	7,7778	47,068	41,532	301,477
1997	273,058	447,174	157,498	188,174	16,038	7,6340	46,793	41,352	308,425
1998	295,529	489,524	168,022	203,914	17,024	8,145	50,123	44,126	331,498
1998 : II	286,807	470,345	158,154	196,010	16,027	7,664	47,183	41,503	312,267
III	306,365	509,126	167,657	205,613	17,025	8,127	50,012	43,974	332,678
IV	316,853	529,570	174,871	210,197	17,663	8,454	52,049	45,756	345,843
V	306,931	502,190	172,971	207,465	17,538	8,384	51,576	45,393	340,676
VI	304,133	501,816	169,690	203,508	17,227	8,227	50,612	44,558	335,276
VII	299,429	492,054	166,561	197,806	16,898	8,078	49,687	43,723	329,146
VIII	300,994	491,517	168,324	201,370	17,064	8,165	50,219	44,206	331,970
IX	293,049	492,309	172,080	208,917	17,423	8,343	51,329	45,205	338,382
X	281,738	477,658	172,123	210,884	17,403	8,344	51,344	45,277	338,159
XI	282,694	469,832	168,190	204,319	16,993	8,152	50,153	44,235	330,675
XII	280,365	468,348	168,003	206,304	16,972	8,146	50,104	44,181	329,723
1999 : I	278,776	460,226	165,443	201,509	16,711	8,021	49,329	43,481	323,579
II	286,855	467,347	164,631	201,424	16,629	7,982	49,087	43,307	321,989
III	296,180	479,692	164,852	202,072	16,652	7,993	49,153	43,387	322,423
IV	304,362	490,038	166,540	203,381	16,822	8,075	49,657	43,834	325,725

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Bank of Greece.

91. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος ⁽¹⁾
Assets and Liabilities of the Bank of Greece ⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ενεργητικού ή Παθητικού	1996	1997	1998			Categories of Assets or Liabilities
			Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Συναλλαγματικά διαθέσιμα :						Foreign assets :
Χρυσός	257.243	239.526	238.906	243.346	242.371	Gold
Συνάλλαγμα	4.462.167	3.506.166	4.881.555	4.785.505	4.893.774	Foreign exchange
Συμμετοχή στο ΕΝΙ	3.795	3.861	4.137	4.079	4.082	Contribution to the EMI
Διάφορες απαιτήσεις σε συν/μα ..	548.083	286.876	288.273	278.206	287.138	Sundry claims in foreign currencies
Απαιτήσεις έναντι του Ελληνικού Δημοσίου :						Claims on Central Government :
Πιστώσεις σε δρχ.	1.396.128	1.350.716	1.284.427	1.322.301	1.033.497	Loans and advances
Έντοκα γραμμάτια και ομόλογα Ελλην. Δημοσίου	233.227	263.011	359.363	376.260	694.117	Treasury bills and government bonds
Μακροπρόθεσμα δάνεια σε συνάλλαγμα	2.129.639	1.578.750	1.365.299	1.343.141	1.082.801	Long-term loans in foreign exchange
Μακροπρόθεσμα δάνεια και τίτλοι με ρήτρα συναλλάγματος	2.655.256	2.775.495	2.902.941	2.897.131	2.891.393	Long-term loans and securities with a foreign exchange clause
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	—	—	—	—	—	Public entities
Εμπορικές τράπεζες	261.002	697.526	72.440	48.119	367.797	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	71.778	94.319	33.944	33.941	79.425	Specialized credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	19.899	21.916	24.520	24.417	24.635	Individuals and private enterprises
Ακίνητα και εγκαταστάσεις	16.824	20.310	22.148	22.296	22.662	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	345.971	205.754	270.846	236.346	267.918	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού	12.401.012	11.044.226	11.748.799	11.615.088	11.891.610	Total Assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	2.205.992	2.404.012	2.164.230	2.109.448	2.469.767	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	45.075	47.449	49.416	49.349	49.652	Coins in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	629.160	399.313	156.858	606.478	289.373	Government deposits
Καταθέσεις όψεως :						Sight deposits :
Δημόσιων οργανισμών	28.554	4.882	12.677	97.181	4.047	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	1.109	266	260	480	440	Public enterprises
Δεσμευμένες και λοιπές καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	3.202	5.062	4.269	3.686	11.191	Blocked and other deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών	1.427.416	1.671.358	2.643.294	2.428.715	3.038.604	Deposits by commercial banks
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	430.752	565.512	515.936	476.068	563.949	Deposits by specialized credit institutions
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα :						Foreign exchange liabilities :
Μακροπρόθεσμα δάνεια για λογαριασμό Ελληνικού Δημοσίου	2.102.041	1.533.859	1.337.333	1.306.440	1.065.864	Long-term loans on behalf of the Central Government
Ανακαταθέσεις τραπεζών	3.548.511	2.782.013	2.570.102	2.475.811	2.390.092	Redeposits by commercial banks
Λοιπές υποχρεώσεις	1.568.040	1.153.187	1.963.770	1.813.644	1.516.514	Other liabilities
Κεφάλαια και αποθεματικά	37.250	126.630	128.814	128.814	155.102	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	373.910	350.683	201.840	118.974	337.015	Other liabilities
Σύνολο Παθητικού	12.401.012	11.044.226	11.748.799	11.615.088	11.891.610	Total Liabilities

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Δημοσίου που κυκλοφορούν εκτός Τράπεζας της Ελλάδος.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
1. Including coins circulating outside the Bank of Greece.

92. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς ⁽¹⁾ πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialized ⁽¹⁾ credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1995	1996	1997	1998				Depositors, Categories of deposits
				Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
Γενικό σύνολο καταθέσεων	20.816.594	23.288.940	28.028.438	29.240.440	30.266.318	29.737.752	30.866.402	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί ^{(2) (5)}	607.760	724.183	793.008	684.935	751.003	805.008	913.990	Public entities ^{(2) (5)}
Ταμιακή διαχείριση ...	453.304	636.823	681.962	574.913	632.997	669.091	746.617	Sight deposits
Προθεσμίας	51.717	13.811	31.151	25.362	24.845	25.573	41.159	Time
Λοιπές ⁽³⁾	102.739	73.549	79.895	84.660	93.161	110.344	126.214	Other ⁽³⁾
Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως)	115.831	110.981	132.392	203.310	256.663	180.196	202.457	Public enterprises (Sight)
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	20.093.003	22.453.776	27.103.038	28.352.195	29.258.622	28.752.548	29.749.955	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
Σε δραχμές	15.093.872	17.194.841	18.839.676	17.842.449	18.501.747	18.195.290	18.277.146	In drachmae
Όψεως	1.285.441	1.606.580	1.820.321	1.659.943	1.850.840	1.717.972	1.730.447	Sight
Ταμειυτηρίου	10.445.376	12.201.684	13.335.335	12.722.996	13.176.099	13.075.213	13.090.951	Savings
Προθεσμίας	3.119.194	3.106.621	3.319.337	3.128.521	3.130.883	3.049.799	3.105.506	Time
Δεσμιευμένες	240.488	277.174	360.045	324.231	340.002	349.019	345.582	Blocked
Λοιπές	3.373	2.782	4.638	6.758	3.923	3.287	4.660	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισοτάμιο σε δραχμές) ⁽⁴⁾	4.999.131	5.258.935	8.263.362	10.509.746	10.756.875	10.557.258	11.472.809	In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) ⁽⁴⁾

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

- Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, το Ταχυδρομικό Ταμειυτήριο και η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.
- Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.
- Περιλαμβάνονται, κυρίως, καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.
- Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).
- Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημόσιων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α. Ν. 1611/50).

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

- As specialized credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Deposits and Loans Fund, the Postal Savings Bank and the National Housing Bank.
- According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
- Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.
- Deposits with the commercial banks and the specialized credit institutions (except the Bank of Greece).
- Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1996 ⁽¹⁾	1997 ⁽¹⁾	1998			
			Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	256.024	212.271	165.485	170.247	193.342	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα της Ελλάδος ...	1.548.024	2.393.598	2.811.509	2.764.239	3.116.067	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα της Ελλάδος	2.784.821	2.309.221	2.797.666	2.830.257	2.859.698	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	3.126.294	4.520.284	3.616.786	2.969.289	2.906.492	Foreign assets
Συνάλλαγμα	2.962.275	4.357.829	3.405.589	2.765.386	2.696.680	Foreign exchange
Χρεόγραφα	164.019	162.455	211.197	203.903	209.812	Securities
Απαιτήσεις έναντι του Δημοσίου	6.181.017	6.351.642	5.451.041	5.816.708	5.860.629	Claims on Government
Έντοκα γραμμάτια ⁽²⁾	520.037	239.253	293.984	191.578	178.240	Treasury bills ⁽²⁾
Ομόλογα και λοιπά χρεόγραφα ⁽²⁾	5.660.980	6.112.389	5.157.057	5.625.130	5.682.389	Government bonds and other securities ⁽²⁾
Πιστώσεις προς :	7.080.380	8.394.381	9.178.175	9.202.270	9.325.082	Loans and advances to :
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	6.261.432	7.474.996	8.140.981	8.199.713	8.322.376	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	236.251	231.824	253.723	257.425	253.880	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	468.551	509.701	644.626	657.679	654.143	Public enterprises
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	114.146	177.860	138.845	87.453	94.683	Specialized credit institutions
Χρεόγραφα	606.035	691.165	621.981	601.421	759.004	Securities
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	521.852	561.801	560.345	543.263	688.940	Private enterprises
Δημόσιων επιχειρήσεων	2.842	5.097	25.473	20.794	24.665	Public enterprises
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	54.116	93.803	3.623	3.482	3.280	Specialized credit institutions
Τράπεζες της Ελλάδος	54	17	4	17	270	Bank of Greece
Αμοιβαία κεφάλαια	27.171	30.447	32.536	33.865	41.849	Mutual funds
Κτίρια και εγκαταστάσεις	278.629	314.877	342.235	345.941	347.003	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	2.031.523	1.547.121	2.737.671	2.483.142	2.816.197	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού—Παθητικού	23.892.747	26.734.560	27.722.549	27.183.514	28.183.514	Total Assets—Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	1.863.947	2.151.647	2.028.283	2.062.757	2.344.172	Sight deposits
Ιδιωτών	1.468.251	1.678.558	1.543.782	1.575.555	1.748.696	Private
Δημόσιων οργανισμών	287.049	355.710	313.208	294.252	348.800	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	108.647	117.379	171.293	192.950	246.676	Public enterprises
Πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς σε :	76.608	34.787	69.979	102.481	91.922	Repurchase agreements (Repos) with:
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	76.608	34.787	69.829	88.611	91.812	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	—	—	—	—	—	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	—	—	150	13.870	110	Public enterprises
Καταθέσεις ταμειυτηρίου	8.192.010	9.033.684	8.689.608	8.691.245	9.066.282	Saving deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	1.554.006	1.545.863	1.387.847	1.346.112	1.350.004	Time deposits
Ιδιωτών	1.542.199	1.522.264	1.380.325	1.327.532	1.332.065	Private
Δημόσιων οργανισμών	6.983	4.195	3.545	14.249	11.125	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	4.824	19.404	3.977	4.331	6.814	Public enterprises
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	16.732	72.172	93.831	156.563	118.051	Deposits of specialized credit institutions
Όψεως	15.481	69.833	86.936	138.283	113.457	Sight
Προθεσμίας	1.251	2.339	6.895	18.280	4.594	Time
Δεσμευμένες καταθέσεις ιδιωτών	45.599	70.038	49.071	46.332	55.398	Private blocked deposits
Λοιπές καταθέσεις δημόσιων οργανισμών	51.333	56.408	58.184	61.107	64.129	Other deposits of public entities
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	4.470.044	7.337.179	9.530.402	9.242.552	9.492.833	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	3.547.148	6.106.661	6.839.185	6.678.694	7.255.975	Time
Λοιπές	922.896	1.230.518	2.691.217	2.563.858	2.236.858	Other
Πιστώσεις Τράπεζας της Ελλάδος	261.002	697.526	488.669	75.071	151.396	Bank of Greece advances
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	3.828.412	3.116.764	2.788.234	2.150.539	1.924.199	Liabilities in foreign exchange
Κεφάλαια και αποθεματικά	835.427	1.232.876	1.232.876	1.232.876	1.232.876	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	2.697.627	1.385.616	1.305.565	2.015.879	2.292.252	Other liabilities

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
 1. Τα στοιχεία δεν είναι συγκρίσιμα με τα προηγούμενα, εξαιτίας της μεταρροπής
 εγγυημένων από το Δημόσιο πιστώσεων σε ομόλογα του Δημοσίου.
 2. Περιλαμβάνονται και οι πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
 1. Data not comparable to previous year, due to the exchange of Government
 guaranteed credit for Government bonds.
 2. Including repurchase agreements (Repos).

ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση ⁽¹⁾, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας
Total bank credit ⁽¹⁾, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1997	1998						Source of funds, Sectors and branches
		Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	
Α' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ								A. BY SOURCE OF FUNDS
Γενικό σύνολο	12.906.281	13.686.142	13.647.628	13.772.219	13.782.557	13.971.837	14.062.441	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	83.491	83.503	82.327	82.568	82.853	82.884	82.804	Bank of Greece funds
Λοιπά κεφάλαια	83.491	83.503	82.327	82.568	82.853	82.884	82.804	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών ⁽²⁾	8.160.493	9.134.825	9.087.012	9.175.881	9.224.095	9.371.947	9.404.045	Commercial banks funds ⁽²⁾
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	4.527.947	4.350.351	4.360.511	4.395.686	4.354.816	4.394.101	4.450.734	Specialized credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	425.837	441.175	423.997	430.572	424.266	423.209	404.770	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας	2.380.745	2.058.987	2.097.267	2.106.139	2.078.780	2.190.162	2.169.405	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας	869.408	921.544	938.100	940.263	936.332	940.437	938.940	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών ⁽³⁾	851.957	928.645	901.147	918.712	915.438	921.293	937.619	Other institutions ⁽³⁾
Από κεφάλαια του Δημοσίου ⁽⁴⁾	75.768	46.338	45.879	45.856	45.837	45.851	45.226	Government funds ⁽⁴⁾
Από κεφάλαια συνεταιριστικών τραπεζών	58.582	71.125	71.899	72.228	74.956	77.054	79.632	Cooperatives banks funds
Β' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ								B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	12.906.281	13.686.142	13.647.628	13.772.219	13.782.557	13.971.837	14.062.441	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	11.152.838	12.127.202	12.152.683	12.260.817	12.313.569	12.507.322	12.542.910	Private sector
Γεωργία	1.118.434	1.139.157	1.127.054	1.127.836	1.128.111	1.124.800	1.099.635	Agriculture
Μεταποίηση	3.192.449	3.239.147	3.252.159	3.249.824	3.252.447	3.310.548	3.323.209	Manufacturing
Εμπόριο	2.316.855	2.605.230	2.618.513	2.613.407	2.684.138	2.735.617	2.714.027	Trade
Οικισμός	1.924.410	2.094.221	2.136.327	2.168.207	2.206.485	2.238.988	2.274.241	Housing
Διάφορα	2.600.690	3.049.447	3.018.630	3.101.543	3.042.388	3.097.369	3.131.798	Other
Δημόσιος τομέας ⁽⁵⁾	1.753.443	1.558.940	1.494.945	1.511.402	1.468.988	1.464.515	1.519.531	Public sector ⁽⁵⁾

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηρών και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου, ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).
2. Κυρίως από καταθέσεις.
3. Ταμείο Παρακαταθηρών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμειτηρίου, ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.
4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.
5. Περιλαμβάνονται δημόσιες επιχειρήσεις, δημόσιοι οργανισμοί και λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credit to the Central Government are not included.
2. Mainly from deposits.
3. Deposits and Loans Fund, Postal Savings Bank, Investment banks and National Housing Bank.
4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.
5. Including public enterprises, public entities and special state managerial accounts.



95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας	1997	1998						Branches of economy
		Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος * November	
A' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ								A. AGRICULTURE AND FISHERY
Σύνολο	1.591.541	1.271.791	1.304.724	1.300.942	1.266.784	1.267.048	1.305.819	Total
Ιδιωτικός τομέας	1.118.434	1.139.157	1.127.054	1.127.836	1.128.111	1.124.800	1.099.635	Private sector
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	434.620	443.732	433.555	435.919	440.648	439.420	423.607	Short-term loans
Καλλιεργητικά	343.228	359.731	351.516	354.633	359.006	356.627	338.074	Cultivation loans
Γεωργικά εφόδια	17.176	14.161	12.761	11.793	11.962	11.944	11.848	Agricultural supplies
Οργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	43.722	43.394	43.405	43.403	43.384	43.539	43.494	Organizations purchasing and marketing agricultural products
Λοιπά	30.494	26.446	25.873	26.090	26.296	27.310	30.191	Other
Μακροπρόθεσμα δάνεια	683.814	695.425	693.499	691.917	687.463	685.380	676.028	Long-term loans
Για εγγειοβελτίωση και εξοπλισμό	672.450	683.916	682.075	680.684	676.360	674.287	665.060	For land amelioration
Προς την αλιεία	11.364	11.509	11.424	11.233	11.103	11.093	10.968	To fishing industry
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	473.107	132.634	177.670	173.106	138.673	142.248	206.184	Special management accounts of the state
B' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ								B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	3.192.449	3.239.147	3.252.159	3.249.824	3.252.447	3.310.548	3.323.209	Total
Βιομηχανία και μεταλλεία	2.466.919	2.465.190	2.484.269	2.490.003	2.480.714	2.537.284	2.550.565	Industry and mining
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	1.980.746	1.983.853	2.007.787	2.010.423	2.002.776	2.057.787	2.067.467	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	486.173	481.337	476.482	479.580	477.938	479.497	483.098	Long-term loans
Βιοτεχνία	725.530	773.957	767.890	759.821	771.733	773.264	772.644	Small scale industry
Από το ειδικό κεφάλαιο Ν.Ε. 197/78	310.625	316.968	312.741	309.024	309.531	306.131	304.978	Loans from special funds
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	176.221	181.285	178.930	175.828	175.111	172.773	171.839	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	134.404	135.285	133.811	133.196	134.420	133.358	133.139	Long-term loans
Από ίδια διαθέσιμα	414.905	456.989	455.149	450.797	462.202	467.133	467.666	Loans from own sources
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	358.174	392.611	390.726	386.062	395.858	401.001	400.833	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	56.731	64.378	64.423	64.735	66.344	66.132	66.833	Long-term loans
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ								C. TRADE
Σύνολο	2.316.855	2.605.230	2.618.513	2.613.407	2.684.138	2.735.617	2.714.027	Total
Εσωτερικό εμπόριο	1.837.432	2.090.359	2.101.403	2.090.230	2.154.285	2.183.941	2.192.089	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	340.857	358.416	363.244	368.730	370.910	395.256	372.039	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	78.676	77.155	70.893	70.853	66.227	79.269	76.224	Export trade
Καπνιεμπόριο	59.890	79.300	82.973	83.594	92.716	77.151	73.675	Tobacco trade
Δ' ΆΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ								D. OTHER ACTIVITIES IN THE PRIVATE SECTOR
Σύνολο	2.600.690	3.049.447	3.018.630	3.101.543	3.042.388	3.097.369	3.131.798	Total
Τουρισμός	464.657	505.406	495.620	490.006	484.253	485.456	493.240	Tourism
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	121.868	139.037	135.813	127.880	123.917	124.421	128.596	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	342.789	366.369	359.807	362.126	360.336	361.035	364.644	Long-term loans
Ναυτιλία	490.474	597.194	581.111	616.220	558.858	555.511	560.463	Shipping
Καταναλωτική πίστη	731.560	820.602	844.599	866.921	890.485	912.931	934.338	Consumer credit
Λοιποί	913.999	1.126.245	1.097.300	1.128.396	1.108.792	1.143.471	1.143.757	Other
Ε' ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ								E. PUBLIC ENTERPRISES AND PUBLIC ENTITIES
Σύνολο	1.753.443	1.558.940	1.494.945	1.511.402	1.468.988	1.464.515	1.519.531	Total
Δημόσιες επιχειρήσεις	699.918	847.733	784.057	802.137	803.396	796.949	806.414	Public enterprises
Ηλεκτρική ενέργεια	291.065	400.612	375.146	372.766	382.056	378.681	384.307	Electric energy
Μεταφορές και Επικοινωνίες	259.160	285.839	286.746	278.956	271.317	262.736	262.576	Transportation and communications
Λοιπές	149.693	161.282	146.165	150.415	150.023	155.532	159.531	Other
Δημόσιοι οργανισμοί	580.418	578.573	533.218	536.159	526.919	525.318	506.933	Public entities
Κοινωνική ασφάλιση	193.162	192.204	161.736	161.736	157.597	157.370	156.664	Social insurance
Τοπική αυτοδιοίκηση	123.563	114.600	114.226	112.792	111.668	112.026	113.720	Local authorities
Λοιπές	263.693	271.769	257.256	261.631	257.654	255.922	236.549	Other
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	473.107	132.634	177.670	173.106	138.673	142.248	206.184	Special management accounts of the state

96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Βάση δείκτη παράλληλης αγοράς : 31-12-1994 = 100,0
Βάση δείκτη Leasing : 31-12-1987 = 100,0
Βάση άλλων δεικτών : 31-12-1980 = 100,0

Parallel market index base : 31-12-1994 = 100,0
Leasing index base : 31-12-1987 = 100,0
Other indices base : 31-12-1980 = 100,0

Ετος και μήνας Year and month	Τραπεζών Banks	Ασφαλειών Insurance companies	Εταιριών επενδύσεων Investment companies	Εταιριών χρημ/κής μίσθωσης Leasing companies	Βιομηχανικών εταιριών Industrial companies	Διαφόρων εταιριών Miscellaneous companies	Κατασκευαστικών εταιριών Construction companies	Εταιριών συμμετοχών Holding companies	Παράλληλης αγοράς Parallel market	Γενικός δείκτης ΧΑΑ ASE Composite Index		
										Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανωτερος έτους Year high
1995	1.160,3	315,2	325,7	295,7	743,2	716,0	675,4	707,0	107,3	914,1	782,2	996,7
1996	1.413,8	314,7	335,0	227,5	717,4	623,3	412,9	677,2	71,4	933,4	870,8	1.026,0
1997	2.510,1	600,4	549,0	266,8	1.059,0	863,3	546,9	1.046,1	76,8	1.457,4	932,3	1.503,9
1998	4.084,9	1.077,1	756,5	328,4	1.608,9	1.640,3	465,1	1.885,1	159,6	2.242,0	1.357,5	2.541,2
1998: III ...	3.228,7	904,6	701,4	265,8	1.592,3	1.350,1	436,6	1.783,0	111,5	2.005,8	1.356,1	2.117,4
IV ...	4.692,8	1.248,8	902,8	393,3	1.938,4	1.650,1	473,8	2.332,5	157,5	2.621,4	1.356,1	2.777,8
V ...	4.620,6	1.214,9	900,4	374,7	1.896,9	1.958,0	516,7	2.245,7	185,8	2.591,0	1.356,1	2.777,8
VI ...	4.248,6	1.094,5	763,1	385,3	1.696,6	1.862,1	474,5	1.979,6	179,2	2.365,4	1.356,1	2.777,8
VII ...	5.439,9	1.243,7	837,7	389,7	1.907,9	1.913,8	576,6	2.127,2	187,7	2.797,4	1.356,1	2.828,6
VIII ...	3.984,9	1.104,8	703,9	330,0	1.519,7	1.624,0	485,8	1.794,9	167,0	2.175,5	1.356,1	2.828,6
IX ...	3.869,1	1.084,9	675,9	299,8	1.503,3	1.568,5	449,0	1.709,7	164,9	2.120,9	1.356,1	2.828,6
X ...	4.117,9	1.064,0	709,9	360,7	1.484,6	1.645,7	444,3	1.750,9	172,3	2.162,9	1.356,1	2.828,6
XI ...	4.987,2	1.176,5	815,7	359,0	1.674,1	1.882,7	492,5	2.050,4	199,5	2.511,8	1.356,1	2.828,6
XII ...	5.799,4	1.290,9	876,5	343,0	1.714,0	1.897,3	502,1	2.166,0	208,6	2.737,5	1.356,5	2.828,6
1999: I ...	6.801,4	1.641,7	1.013,5	386,4	1.908,9	2.245,5	675,6	2.259,0	251,7	3.149,5	2.762,6	3.169,6
II ...	7.398,2	1.785,7	1.087,8	394,5	2.056,8	2.555,2	864,7	2.504,0	330,6	3.377,6	2.762,6	3.483,9
III ...	7.743,5	1.922,5	1.129,9	407,5	1.908,0	2.526,1	911,7	2.413,9	334,9	3.376,4	2.762,6	3.889,4
IV ...	8.332,2	1.896,9	1.135,9	437,2	2.068,0	2.800,0	1.218,7	2.475,6	371,0	3.617,4	2.762,6	3.889,4
V ...	8.643,7	2.350,4	1.276,0	657,7	2.334,3	3.342,7	1.721,8	3.064,9	522,4	3.934,7	2.762,6	4.272,1

Πηγή: Ετήσιο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αξιών Αθηνών.

Source: Annual Statistical Bulletin of the Athens Stock Exchange.

97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Ετος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
1994	930	4.332.801	3.010.629	575.658	2.861.136	634.787	1.592.911
1995	933	4.403.282	3.230.197	706.826	2.979.174	667.375	1.902.592
1996	942	4.483.766	3.204.981	763.270	3.033.319	734.825	2.147.805
1996: X	943	4.543.047	256.708	154.708	280.154	142.668	1.951.507
XI	943	4.554.033	230.605	104.511	245.405	95.747	1.960.271
XII	942	4.483.766	321.258	137.718	218.639	107.514	2.147.805
1997: I	942	4.506.510	435.743	303.884	314.809	207.778	2.243.912
II	942	4.520.483	259.080	174.945	270.466	151.295	2.267.562
III	942	4.532.202	246.004	131.736	259.038	120.456	2.278.842
IV	942	4.544.374	300.712	157.404	236.105	126.563	2.309.684
V	942	4.557.184	277.806	131.805	269.707	120.277	2.321.211
VI	942	4.568.451	246.926	109.979	281.325	112.603	1.917.550
VII	942	4.582.511	302.133	150.930	295.456	140.889	2.328.718
VIII	942	4.595.024	255.705	111.188	263.106	100.577	2.339.330
IX	942	4.607.711	259.305	133.672	292.431	125.499	2.347.503
X	942	4.619.518	249.218	146.218	287.828	157.953	2.335.767

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
1. Στο τέλος της περιόδου.

Source: Postal Savings Bank.
1. At the end of period.

XIV: ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ — NATIONAL ACCOUNTS

98. Ακαθάριστο εγχώριο και εθνικό προϊόν Gross domestic and national product

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές — Σε τρέχουσες τιμές

Value in million drs — At current prices

	1992	1993	1994	1995	1996*	1997*	
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές — Προσέγγιση παραγωγής							Gross domestic product at market prices — Output approach
1. Ακαθάριστη αξία παραγωγής σε τιμές παραγωγού εκτός τιμολογημένου ΦΠΑ	30.217.231	33.361.316	37.745.700	42.643.300	46.534.742	50.745.763	1. Output of goods and services (at producer's prices, excluding invoiced VAT)
2. Ενδιάμεση ανάλωση (σε τιμές διάθεσης εκτός εκπεστέου ΦΠΑ)	12.864.722	13.704.716	15.444.823	17.669.517	18.944.384	20.426.452	2. Intermediate consumption (at purchaser's prices, excluding deductible VAT)
3. Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία σε αγοραίες τιμές εκτός ΦΠΑ	17.352.509	19.656.600	22.300.877	24.973.783	27.590.358	30.319.311	3. Gross value added at market prices excluding VAT
4. ΦΠΑ επί των προϊόντων ...	1.362.105	1.429.345	1.636.968	28.625.516	20.590.072	2.375.654	4. VAT on products
5. Φόροι συνδεδεμένοι με τις εισαγωγές (εκτός ΦΠΑ)	51.490	49.711	45.791	47.201	48.282	57.220	5. Taxes linked to imports (excluding VAT)
6. Επιδοτήσεις εισαγωγών ...	—	—	—	—	—	—	6. Import subsidies
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές — Προσέγγιση δαπάνης							Gross domestic product at market prices — Expenditure approach
7. Τελική εθνική κατανάλωση των νοικοκυριών	13.965.413	15.828.049	17.939.852	20.052.627	22.123.980	23.940.183	7. Final national consumption of households
8. Συλλογική κατανάλωση ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων	68.103	72.812	72.240	86.161	95.594	105.159	8. Collective consumption of private non-profit institutions
9. Τελική ιδιωτική κατανάλωση	14.033.516	15.900.861	18.012.092	20.138.788	22.219.574	24.045.342	9. Final private consumption
10. Συλλογική κατανάλωση του Δημοσίου	2.613.899	3.063.268	3.345.381	4.178.333	4.332.617	4.838.043	10. Collective consumption of general government
11. Τελική εθνική κατανάλωση	16.647.415	18.964.129	21.357.473	24.317.121	26.552.191	28.883.385	11. Final national consumption
12. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	3.983.718	4.267.108	4.453.474	4.981.171	5.728.782	6.563.716	12. Gross fixed capital formation
13. Μεταβολή αποθεμάτων ...	- 60.552	- 75.527	25.820	42.178	19.367	15.302	13. Change in stocks
14. Εξαγωγές	3.174.635	3.355.575	3.904.037	4.258.179	4.697.820	5.143.717	14. Exports
15. Εισαγωγές	4.979.112	5.375.569	5.757.168	6.715.149	7.300.448	7.853.935	15. Imports
16. Ισοζύγιο εξαγωγών — εισαγωγών	- 1.804.477	- 2.019.994	- 1.853.131	- 2.456.970	- 2.602.628	- 2.710.218	16. Balance of exports and imports
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές — Προσέγγιση εισοδήματος							Gross domestic product at market prices — Income approach
17. Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας που πληρώνονται από τις ημεδαπές μονάδες	5.950.707	6.679.360	7.546.150	8.709.732	9.981.250	11.142.550	17. Compensation of employees paid by resident units
18. Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα της οικονομίας	10.585.562	12.146.343	13.841.282	15.204.274	16.378.532	17.831.235	18. Gross operating surplus of the economy
19. Φόροι συνδεδεμένοι με την παραγωγή και τις εισαγωγές	2.914.783	3.150.146	3.466.832	3.856.151	4.322.660	4.755.712	19. Taxes linked to production and imports
20. Επιδοτήσεις επί της παραγωγής και των εισαγωγών	684.948	840.133	870.628	886.657	984.730	977.312	20. Production and import subsidies
21. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	18.766.104	21.135.716	23.983.636	26.883.500	29.697.712	32.752.185	21. Gross domestic product at market prices
22. Αμοιβές εργασίας που εισρέουν από την αλλοδαπή	113.764	141.464	143.286	161.465	129.484	128.189	22. Compensation of employees received from the rest of the world
23. Αμοιβές εργασίας που εκρέουν προς την αλλοδαπή	41.394	57.615	53.900	69.707	77.017	79.328	23. Compensation of employees paid to the rest of the world
24. Εισόδημα περιουσίας και επιχειρηματικής δράσης που εισρέει από την αλλοδαπή	640.570	543.527	644.048	785.008	881.858	943.374	24. Property and entrepreneurial income received from the rest of the world
25. Εισόδημα περιουσίας και επιχειρηματικής δράσης που εκρέει προς την αλλοδαπή	463.130	489.575	521.338	634.384	736.426	802.704	25. Property and entrepreneurial income paid to the rest of the world
26. Ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε αγοραίες τιμές	19.015.914	21.273.517	24.195.732	27.125.882	29.985.411	32.941.716	26. Gross national product at market prices

Σημείωση: Οι πίνακες στο κεφάλαιο αυτό καταρτίστηκαν σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Ολοκληρωμένων Λογαριασμών (ΕΣΟΛ 1979).

Note: The tables in this chapter were formed according to the European System of Accounts (ESA 1979).

99. Ανάλυση ακαθάριστων επενδύσεων πάγιου κεφαλαίου
Further analysis of gross fixed capital formation

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές – Σε τρέχουσες τιμές

Value in million drs – At current prices

	1992	1993	1994	1995	1996*	1997*	
Κατά τομέα							By sector
1. Γενική κυβέρνηση	614.990	646.363	716.513	855.855	981.543	1.095.237	1. General government
1α. κατασκευές	545.690	571.418	642.977	754.633	859.449	977.086	1a. constructions
1β. εξοπλισμός	69.300	74.945	73.536	101.222	122.094	118.151	1b. equipment
2. Λοιποί τομείς	3.368.728	3.620.745	3.736.961	4.125.316	4.747.239	5.468.479	2. Other sectors
2α. Δημόσιες επιχειρήσεις ..	335.577	433.950	401.300	478.418	520.163	595.184	2a. Public enterprises
ι. κατασκευές	233.307	302.435	272.874	291.716	315.663	360.584	i. constructions
ιι. εξοπλισμός	102.270	131.515	128.426	186.702	204.500	234.600	ii. equipment
2β. Ιδιωτικός τομέας	3.033.151	3.186.795	3.335.661	3.646.898	4.227.076	4.873.295	2b. Private sector
ι. κατασκευές	1.695.296	1.775.053	1.865.500	2.009.662	2.329.921	2.745.451	i. constructions
κατοικίες	1.228.124	1.252.299	1.218.195	1.350.015	1.621.235	1.907.701	dwellings
λοιπές κατασκευές	467.172	522.754	647.305	659.647	708.686	837.750	rest of constructions
ιι. εξοπλισμός	1.337.855	1.411.742	1.470.161	1.637.236	1.897.155	2.127.844	ii. equipment
Κατά τύπο περιουσιακού στοιχείου							By type of asset
3. Κατασκευή κατοικιών	1.242.379	1.270.747	1.244.931	1.373.426	1.646.283	1.934.584	3. Residential construction
4. Κατασκευή λοιπών έργων, κτιρίων και εγκαταστάσεων	1.231.914	1.378.159	1.536.420	1.682.585	1.858.750	2.148.537	4. Non-residential construction
5. Εξοπλισμός και λοιπά περιουσιακά στοιχεία	1.509.425	1.618.202	1.672.123	1.925.160	2.223.749	2.480.595	5. Equipment and other assets
6. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου (σύνολο οικονομίας)	3.983.718	4.267.108	4.453.474	4.981.171	5.728.782	6.563.716	6. Gross fixed capital formation (whole economy)
7. Εκ των οποίων, κλάδοι της μεταποίησης	397.968	433.971	519.248	...	...	...	7. Of which, manufacturing industry

100. Κατά κεφαλή ακαθάριστο εθνικό προϊόν, ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου και τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια

Per capita gross national product, gross fixed capital formation and final consumption of households on the economic territory

Αξία σε δραχμές και σε δολάρια ΗΠΑ – Σε αγοραίες τιμές

Value in drs and USD – At market prices

	1992	1993	1994	1995	1996*	1997*	
<i>Συνολικά μεγέθη σε εκατ. δρχ. — Total figures in million drs</i>							
Ακαθάριστο εθνικό προϊόν	19.015.914	21.273.517	24.195.732	27.125.882	29.895.411	32.941.716	Gross national product
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	3.983.718	4.267.108	4.453.474	4.981.171	5.728.782	6.563.716	Gross fixed capital formation
Τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	14.468.340	16.438.656	18.726.003	20.813.736	23.009.230	24.995.026	Final consumption of households on the economic territory
<i>Κατά κεφαλή μεγέθη σε δρχ. — Per capita figures in drs</i>							
Ακαθάριστο εθνικό προϊόν	1.842.291	2.049.580	2.320.647	2.594.780	2.853.738	3.141.317	Gross national product
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	385.949	411.111	427.139	476.484	546.855	625.915	Gross fixed capital formation
Τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	1.401.715	1.583.769	1.796.037	1.990.979	2.196.401	2.383.522	Final consumption of households on the economic territory
<i>Κατά κεφαλή μεγέθη σε δολάρια ΗΠΑ — Per capita figures in USD</i>							
Ακαθάριστο εθνικό προϊόν	9.660	8.921	9.566	11.201	11.855	11.504	Gross national product
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	2.024	1.789	1.761	2.057	2.272	2.292	Gross fixed capital formation
Τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	7.350	6.893	7.403	8.594	9.125	8.729	Final consumption of households on the economic territory
Πληθυσμός στο μέσο του έτους ..	10.321.883	10.379.453	10.426.289	10.454.019	10.475.878	10.486.595	Mid-year population
Μέση συναλλαγματική ισοτιμία δολαρίων ΗΠΑ	190,7	229,8	242,6	231,7	240,7	273,1	Average exchange rates of USD







